

Arçelik Anonim Şirketi

**1 Ocak - 31 Aralık 2012 hesap dönemine ait
konsolide finansal tablolar ve
bağımsız denetim raporu**

Bağımsız denetim raporu

Arçelik Anonim Şirketi
Yönetim Kurulu'na:

Giriş

Arçelik Anonim Şirketi ("Arçelik" veya "Şirket") ve bağlı ortaklıklarının (birlikte "Grup" olarak anılacaktır) 31 Aralık 2012 tarihi itibarıyla hazırlanan ve ekte yer alan konsolide bilançosunu, aynı tarihte sona eren yıla ait konsolide gelir tablosunu, konsolide kapsamlı gelir tablosunu, konsolide özkaynak değişim tablosunu ve konsolide nakit akım tablosunu, önemli muhasebe politikalarının özetini ve dipnotları denetlemiş bulunuyoruz.

Konsolide Finansal Tablolara İlgili Olarak Grup Yönetiminin Sorumluluğu

Grup yönetimi konsolide finansal tabloların Sermaye Piyasası Kurulu (SPK)'nce yayımlanan finansal raporlama standartlarına göre hazırlanması ve dürüst bir şekilde sunumundan sorumludur. Bu sorumluluk, konsolide finansal tabloların hata ve/veya hile ve usulsüzlükten kaynaklanan önemli yanlışlıklar içermeyecek biçimde hazırlanarak, gerçeği dürüst bir şekilde yansıtmayı sağlamak amacıyla gerekli iç kontrol sisteminin tasarlanmasını, uygulanmasını ve devam ettirilmesini, koşulların gerektirdiği muhasebe tahminlerinin yapılmasını ve uygun muhasebe politikalarının seçilmesini içermektedir.

Bağımsız Denetim Kuruluşunun Sorumluluğu

Sorumluluğumuz, yaptığımız bağımsız denetime dayanarak bu konsolide finansal tablolar hakkında görüş bildirmektir. Bağımsız denetimimiz, SPK tarafından yayımlanan bağımsız denetim standartlarına uygun olarak gerçekleştirilmiştir. Bu standartlar, etik ilkelere uyulmasını ve bağımsız denetimin, konsolide finansal tabloların gerçeği doğru ve dürüst bir biçimde yansıtmayı yansıtmadığı konusunda makul bir güvenceyi sağlamak üzere planlanarak yürütülmesini gerektirmektedir.

Bağımsız denetimimiz, konsolide finansal tablolardaki tutarlar ve dipnotlar ile ilgili bağımsız denetim kanıtı toplamak amacıyla, bağımsız denetim tekniklerinin kullanılmasını içermektedir. Bağımsız denetim tekniklerinin seçimi, konsolide finansal tabloların hata ve/veya hile ve usulsüzlükten kaynaklanıp kaynaklanmadığı hususu da dahil olmak üzere önemli yanlışlık içerip içermediğine dair risk değerlendirmesini de kapsayacak şekilde, mesleki kanaatimize göre yapılmıştır. Bu risk değerlendirmesinde, Grup'un iç kontrol sistemi göz önünde bulundurulmuştur. Ancak, amacımız iç kontrol sisteminin etkinliği hakkında görüş vermek değil, bağımsız denetim tekniklerini koşullara uygun olarak tasarlamak amacıyla, Grup yönetimi tarafından hazırlanan konsolide finansal tablolar ile iç kontrol sistemi arasındaki ilişkiyi ortaya koymaktır. Bağımsız denetimimiz, ayrıca Grup yönetimi tarafından benimsenen muhasebe politikaları ile yapılan önemli muhasebe tahminlerinin ve konsolide finansal tabloların bir bütün olarak sunumunun uygunluğunun değerlendirilmesini içermektedir.

Bağımsız denetim sırasında temin ettiğimiz bağımsız denetim kanıtlarının, görüşümüzün oluşturulmasına yeterli ve uygun bir dayanak oluşturduğuna inanıyoruz.

Görüş

Görüşümüze göre, ilişikteki konsolide finansal tablolar Arçelik Anonim Şirketi ve Bağlı Ortaklıkları'nın 31 Aralık 2012 tarihi itibariyle finansal durumunu, aynı tarihte sona eren yıla ait finansal performansını ve nakit akımlarını, Sermaye Piyasası Kurulu'nca yayımlanan finansal raporlama standartları çerçevesinde doğru ve dürüst bir biçimde yansıtmaktadır.

Güney Bağımsız Denetim ve Serbest Muhasebeci Mali Müşavirlik Anonim Şirketi
A member firm of Ernst & Young Global Limited

Ertan Ayhan, SMMM
Sorumlu Ortak, Başdenetçi

11 Şubat 2013
İstanbul, Türkiye

ARÇELİK ANONİM ŞİRKETİ
1 OCAK – 31 ARALIK 2012 HESAP DÖNEMİNE AİT
KONSOLİDE FİNANSAL TABLOLAR

İÇİNDEKİLER	SAYFA
KONSOLİDE BİLANÇOLAR.....	1-2
KONSOLİDE GELİR TABLOLARI.....	3
KONSOLİDE KAPSAMLI GELİR TABLOLARI	4
KONSOLİDE ÖZKAYNAK DEĞİŞİM TABLOLARI	5
KONSOLİDE NAKİT AKIŞ TABLOLARI.....	6
KONSOLİDE FİNANSAL TABLOLARA AİT NOTLAR.....	7-73
NOT 1 GRUP'UN ORGANİZASYONU VE FAALİYET KONUSU.....	7-8
NOT 2 KONSOLİDE FİNANSAL TABLOLARIN SUNUMUNA İLİŞKİN ESASLAR	8-26
NOT 3 İŞLETME BİRLEŞMELERİ.....	26-27
NOT 4 BÖLÜMLERE GÖRE RAPORLAMA	27-28
NOT 5 NAKİT VE NAKİT BENZERLERİ.....	28
NOT 6 FİNANSAL YATIRIMLAR	29
NOT 7 FİNANSAL BORÇLAR	30-31
NOT 8 TÜREV FİNANSAL ARAÇLAR	32
NOT 9 TİCARİ ALACAKLAR VE BORÇLAR	32-33
NOT 10 DİĞER BORÇLAR.....	33
NOT 11 STOKLAR.....	33-34
NOT 12 ÖZKAYNAK YÖNTEMİYLE DEĞERLENEN YATIRIMLAR	34-35
NOT 13 YATIRIM AMAÇLI GAYRİMENKULLER	35
NOT 14 MADDİ DURAN VARLIKLAR	36-37
NOT 15 MADDİ OLMAYAN DURAN VARLIKLAR	38-39
NOT 16 ŞEREFİYE	39-40
NOT 17 DEVLET TEŞVİK VE YARDIMLARI.....	40
NOT 18 TAAHHÜTLER, KOŞULLU VARLIK VE YÜKÜMLÜLÜKLER	41-42
NOT 19 BORÇ KARŞILIKLARI	42-43
NOT 20 KIDEM TAZMİNATI KARŞILIĞI.....	43-44
NOT 21 DİĞER VARLIKLAR VE YÜKÜMLÜLÜKLER.....	45
NOT 22 ÖZKAYNAKLAR	45-48
NOT 23 SATIŞLAR VE SATIŞLARIN MALİYETİ	49
NOT 24 ARAŞTIRMA VE GELİŞTİRME GİDERLERİ, PAZARLAMA, SATIŞ VE DAĞITIM GİDERLERİ, GENEL YÖNETİM GİDERLERİ.....	49
NOT 25 NİTELİKLERİNE GÖRE GİDERLER.....	50
NOT 26 DİĞER FAALİYETLERDEN GELİR VE GİDERLER	50
NOT 27 FİNANSAL GELİRLER	51
NOT 28 FİNANSAL GİDERLER.....	51
NOT 29 VERGİ VARLIK VE YÜKÜMLÜLÜKLERİ	51-53
NOT 30 HİSSE BAŞINA KAZANÇ.....	54
NOT 31 İLİŞKİLİ TARAF AÇIKLAMALARI	54-57
NOT 32 FİNANSAL ARAÇLARDAN KAYNAKLANAN RİSKLERİN NİTELİĞİ VE DÜZEYİ.....	57-70
NOT 33 FİNANSAL ARAÇLAR	71-72
NOT 34 NAKİT AKIŞ TABLOSUNA İLİŞKİN EK BİLGİLER.....	73
NOT 35 BİLANÇO SONRASI OLAYLAR	73

ARÇELİK ANONİM ŞİRKETİ

31 ARALIK 2012 VE 31 ARALIK 2011 TARİHLERİ İTİBARIYLA KONSOLİDE BİLANÇOLAR

(Tutarlar aksi belirtilmedikçe bin Türk Lirası ("TL") olarak ifade edilmiştir.)

	Notlar	31 Aralık 2012	31 Aralık 2011
VARLIKLAR			
Dönen varlıklar:			
Nakit ve nakit benzerleri	5	1.740.789	1.173.889
Türev finansal araçlar	8	2.176	2.932
Ticari alacaklar	9	3.261.477	3.180.870
Stoklar	11	1.599.658	1.530.141
Diğer dönen varlıklar	21	124.007	138.996
Toplam dönen varlıklar		6.728.107	6.026.828
Satış amaçlı elde tutulan varlıklar		8.571	7.021
Duran varlıklar:			
Ticari alacaklar	9	10.969	16.018
Finansal yatırımlar	6	638.741	491.376
Özkaynak yöntemiyle değerlendirilen yatırımlar	12	182.614	160.580
Yatırım amaçlı gayrimenkuller	13	5.099	6.441
Maddi duran varlıklar	14	1.603.403	1.446.841
Maddi olmayan duran varlıklar	15	787.601	783.094
Şerefiye	16	177.080	196.167
Ertelenen vergi varlıkları	29	85.968	63.387
Toplam duran varlıklar		3.491.475	3.163.904
Toplam varlıklar		10.228.153	9.197.753

1 Ocak – 31 Aralık 2012 hesap dönemine ait konsolide finansal tablolar, 11 Şubat 2013 tarihli Yönetim Kurulu toplantısında onaylanmış ve Yönetim Kurulu adına Finansman ve Mali İşler Genel Müdür Yardımcısı Fatih Kemal Ebiçlioğlu ve Mali İşler Direktörü Ali Tayyar tarafından imzalanmıştır.

ARÇELİK ANONİM ŞİRKETİ

31 ARALIK 2012 VE 31 ARALIK 2011 TARİHLERİ İTİBARIYLA KONSOLİDE BİLANÇOLAR

(Tutarlar aksi belirtilmedikçe bin Türk Lirası ("TL") olarak ifade edilmiştir.)

	Notlar	31 Aralık 2012	31 Aralık 2011
KAYNAKLAR			
Kısa vadeli yükümlülükler:			
Finansal borçlar	7	2.144.406	1.628.943
İlişkili taraflara finansal borçlar	31	7.030	7.077
Türev finansal araçlar	8	3.680	195
Ticari borçlar	9	1.168.774	1.242.454
Diğer borçlar	10	164.984	183.691
Dönem karı vergi yükümlülüğü	29	24.008	23.250
Borç karşılıkları	19	233.377	232.390
Diğer kısa vadeli yükümlülükler	21	203.503	212.620
Toplam kısa vadeli yükümlülükler		3.949.762	3.530.620
Uzun vadeli yükümlülükler:			
Finansal borçlar	7	1.859.103	1.528.237
İlişkili taraflara finansal borçlar	31	59.540	70.539
Kıdem tazminatı karşılığı	20	112.254	106.782
Ertelenen vergi yükümlülüğü	29	236.406	226.142
Borç karşılıkları	19	82.148	81.519
Diğer uzun vadeli yükümlülükler		1.705	2.273
Toplam uzun vadeli yükümlülükler		2.351.156	2.015.492
Toplam yükümlülükler		6.300.918	5.546.112
ÖZKAYNAKLAR			
Ödenmiş sermaye	22	675.728	675.728
Sermaye düzeltme farkları	22	468.811	468.811
Hisse senedi ihraç primleri		889	889
Değer artış fonu	22	470.285	341.505
Kardan ayrılan kısıtlanmış yedekler	22	216.687	190.066
Yabancı para çevirim farkları		86.790	145.922
Birleşmeye ilişkin ilave özsermaye katkısı	22	14.507	14.507
Geçmiş yıllar karları		1.383.191	1.201.658
Net dönem karı – ana ortaklık payları		524.764	506.506
Ana ortaklığa ait özkaynaklar		3.841.652	3.545.592
Ana ortaklık dışı paylar		85.583	106.049
Toplam özkaynaklar		3.927.235	3.651.641
Toplam kaynaklar		10.228.153	9.197.753

Taahhütler, koşullu varlık ve yükümlülükler

18

Takip eden notlar konsolide finansal tabloların ayrılmaz parçasını oluştururlar.

ARÇELİK ANONİM ŞİRKETİ

31 ARALIK 2012 VE 31 ARALIK 2011 TARİHLERİNDE SONA EREN YILLARA AİT KONSOLİDE GELİR TABLOLARI

(Tutarlar aksi belirtilmedikçe bin Türk Lirası ("TL") olarak ifade edilmiştir.)

	Notlar	2012	2011
Satış gelirleri	23	10.556.861	8.437.239
Satışların maliyeti	23	(7.503.024)	(5.897.009)
Brüt kar		3.053.837	2.540.230
Pazarlama, satış ve dağıtım giderleri	24	(1.820.900)	(1.474.254)
Genel yönetim giderleri	24	(389.928)	(342.572)
Araştırma ve geliştirme giderleri	24	(72.998)	(64.847)
Diğer faaliyet gelirleri	26	69.706	60.194
Diğer faaliyet giderleri	26	(82.580)	(72.857)
Faaliyet karı		757.137	645.894
Özkaynak yöntemiyle değerlendirilen yatırımların kar/zararlarından paylar (net)	12	34.551	28.378
Finansal gelirler	27	336.798	415.558
Finansal giderler	28	(499.114)	(474.421)
Vergi öncesi kar		629.372	615.409
Vergi gideri			
- Dönem vergi gideri	29	(85.824)	(71.996)
- Ertelenmiş vergi geliri /gideri	29	8.140	(2.326)
Dönem karı		551.688	541.087
Dönem karının dağılımı:			
Ana ortaklık dışı paylar		26.924	34.581
Ana ortaklık payları		524.764	506.506
Hisse başına kazanç (Kr)	30	0,777	0,750

Takip eden notlar konsolide finansal tabloların ayrılmaz parçasını oluştururlar.

ARÇELİK ANONİM ŞİRKETİ

31 ARALIK 2012 VE 31 ARALIK 2011 TARİHLERİNDE SONA EREN YILLARA AİT KONSOLİDE KAPSAMLI GELİR TABLOLARI

(Tutarlar aksi belirtilmedikçe bin Türk Lirası (“TL”) olarak ifade edilmiştir.)

	2012	2011
Dönem karı	551.688	541.087
Diğer kapsamlı gelir/(gider):		
Finansal varlık değer (azalışları)/artışları	147.365	(167.280)
Vergi etkisi	(7.368)	8.364
	139.997	(158.916)
Yurt dışındaki işletmelerde bulunan net yatırımların finansal riskten korunması	159	(59.205)
Vergi etkisi	(32)	11.841
	127	(47.364)
Nakit akış riskinden korunma fonu	-	(20.965)
Eksi: Finansal riskten korunma konusu kalemin defter değerine transfer edilen tutar (Not 3)	-	20.965
	-	-
Özkaynak yöntemi ile değerlendirilen yatırımların diğer kapsamlı gelirlerinden paylar	(1.708)	1.151
Duran varlıklar değer artışları üzerinden hesaplanan amortismanın vergi etkisi	420	423
Yabancı para çevrim farkları	(69.768)	169.351
Sınıflandırma kaydı:		
Nakit akış riskinden korunma (net)	-	(271)
Diğer kapsamlı gelir/(gider) (vergi sonrası)	69.068	(35.626)
Toplam kapsamlı gelir	620.756	505.461
Toplam kapsamlı gelirin dağılımı:		
Ana ortaklık dışı paylar	24.696	51.421
Ana ortaklık payları	596.060	454.040

Takip eden notlar konsolide finansal tabloların ayrılmaz parçasını oluştururlar.

ARÇELİK ANONİM ŞİRKETİ

31 ARALIK 2012 VE 31 ARALIK 2011 TARİHLERİNDE SONA EREN YILLARA AİT KONSOLİDE ÖZKAYNAK DEĞİŞİM TABLOLARI

(Tutarlar aksi belirtilmedikçe bin Türk Lirası ("TL") olarak ifade edilmiştir.)

	Ödenmiş sermaye	Sermaye düzeltme farkları	Hisse senedi ihraç primleri	Değer artış fonları	Kardan ayrılan kısıtlanmış yedekler	Yabancı para çevrim farkları	Birleşmeye ilişkin ilave özsermaye katkısı	Geçmiş yıllar karları	Net dönem karı	Ana ortaklığa ait özkaynaklar	Azınlık payları	Toplam özkaynaklar
1 Ocak 2011 itibariyle bakiyeler	675.728	468.811	889	511.969	168.445	29.585	14.507	954.525	517.093	3.341.552	66.182	3.407.734
<i>Kapsamlı gelir</i>												
Net dönem karı	-	-	-	-	-	-	-	-	506.506	506.506	34.581	541.087
<i>Diğer kapsamlı gelir:</i>												
Finansal varlık gerçeğe uygun değer artışı(net)	-	-	-	(158.916)	-	-	-	-	-	(158.916)	-	(158.916)
Nakit akış riskinden korunma (net)	-	-	-	(271)	-	-	-	-	-	(271)	-	(271)
Yurt dışındaki işletmelerde bulunan net yatırımların finansal riskten korunması (net)	-	-	-	(47.364)	-	-	-	-	-	(47.364)	-	(47.364)
Özkaynak yöntemi ile değerlendirilen yatırımların diğer kapsamlı gelirlerinden paylar	-	-	-	1.151	-	-	-	-	-	1.151	-	1.151
Duran varlıklar değer artışları üzerinden hesaplanan amortismanın vergi etkisi	-	-	-	423	-	-	-	-	-	423	-	423
Yabancı para çevrim farkları	-	-	-	36.174	-	116.337	-	-	-	152.511	16.840	169.351
Toplam diğer kapsamlı gelir	-	-	-	(168.803)	-	116.337	-	-	-	(52.466)	16.840	(35.626)
Toplam kapsamlı gelir	-	-	-	(168.803)	-	116.337	-	-	506.506	454.040	51.421	505.461
Transferler	-	-	-	-	-	-	-	517.093	(517.093)	-	-	-
Duran varlıklar değer artışları amortisman etkisi	-	-	-	(1.661)	-	-	-	1.661	-	-	-	-
Temettüleri	-	-	-	-	21.621	-	-	(271.621)	-	(250.000)	(11.554)	(261.554)
31 Aralık 2011 itibariyle bakiyeler	675.728	468.811	889	341.505	190.066	145.922	14.507	1.201.658	506.506	3.545.592	106.049	3.651.641
1 Ocak 2012 itibariyle bakiyeler	675.728	468.811	889	341.505	190.066	145.922	14.507	1.201.658	506.506	3.545.592	106.049	3.651.641
<i>Kapsamlı gelir</i>												
Net dönem karı	-	-	-	-	-	-	-	-	524.764	524.764	26.924	551.688
<i>Diğer kapsamlı gelir:</i>												
Finansal varlık gerçeğe uygun değer artışı(net)	-	-	-	139.997	-	-	-	-	-	139.997	-	139.997
Yurt dışındaki işletmelerde bulunan net yatırımların finansal riskten korunması (net)	-	-	-	127	-	-	-	-	-	127	-	127
Özkaynak yöntemi ile değerlendirilen yatırımların diğer kapsamlı gelirlerinden paylar	-	-	-	(1.708)	-	-	-	-	-	(1.708)	-	(1.708)
Duran varlıklar değer artışları üzerinden hesaplanan amortismanın vergi etkisi	-	-	-	420	-	-	-	-	-	420	-	420
Yabancı para çevrim farkları	-	-	-	(8.408)	-	(59.132)	-	-	-	(67.540)	(2.228)	(69.768)
Toplam diğer kapsamlı gelir	-	-	-	130.428	-	(59.132)	-	-	-	71.296	(2.228)	69.068
Toplam kapsamlı gelir	-	-	-	130.428	-	(59.132)	-	-	524.764	596.060	24.696	620.756
Transferler	-	-	-	-	-	-	-	506.506	(506.506)	-	-	-
Duran varlıklar değer artışları amortisman etkisi	-	-	-	(1.648)	-	-	-	1.648	-	-	-	-
Temettüleri	-	-	-	-	26.621	-	-	(326.621)	-	(300.000)	(45.162)	(345.162)
31 Aralık 2012 itibariyle bakiyeler	675.728	468.811	889	470.285	216.687	86.790	14.507	1.383.191	524.764	3.841.652	85.583	3.927.235

Tabip eden notlar konsolide finansal tabloların ayrılmaz parçasını oluştururlar.

ARÇELİK ANONİM ŞİRKETİ

31 ARALIK 2012 VE 31 ARALIK 2011 TARİHLERİNDE SONA EREN YILLARA AİT KONSOLİDE NAKİT AKIŞ TABLOLARI

(Tutarlar aksi belirtilmedikçe bin Türk Lirası ("TL") olarak ifade edilmiştir.)

	Notlar	2012	2011
İşletme faaliyetleri:			
Vergi öncesi kar		629.372	615.409
<i>İşletme faaliyetlerinden sağlanan net nakdin vergi öncesi kar ile mutabakatına yönelik düzeltmeler:</i>			
Amortisman ve itfa payları	25	260.788	217.834
Faiz gideri	28	187.745	103.530
Karşılıklardaki artış ve azalışlar	34	81.438	107.749
İştiraklerden gelirler (net)	12	(34.551)	(28.378)
Faiz geliri	27	(25.217)	(35.572)
Duran varlık satış karları/ zararları (net)	26	(536)	1.043
Finansal varlık satış karı/ zararı		-	19
İşletme varlık ve yükümlülüklerindeki değişiklik öncesi işletme faaliyetlerinden sağlanan net nakit			
		1.099.039	981.634
İşletme varlık ve yükümlülüklerindeki net değişim	34	(316.556)	(996.691)
Ödenen kurumlar ve gelir vergileri		(82.433)	(70.613)
İşletme faaliyetlerine ilişkin nakit akışı			
		700.050	(85.670)
Yatırım faaliyetleri:			
Bağlı ortaklık alımı, iktisap edilen nakit hariç	3	-	(502.400)
Alınan faizler		24.932	38.436
Alınan temettüler	12	10.809	5.553
Duran varlık satışlarından elde edilen nakit girişleri		3.700	7.477
Duran varlık satın alımları		(474.555)	(359.517)
Finansal varlık satışından elde edilen nakit girişi		-	4
Yatırım faaliyetlerine ilişkin nakit akışı			
		(435.114)	(810.447)
Finansman faaliyetleri:			
Banka kredileri temini		2.059.964	1.746.970
Banka kredileri geri ödemeleri		(1.216.441)	(656.882)
Ödenen temettüler		(345.162)	(261.554)
Ödenen faizler		(184.938)	(93.730)
Finansman faaliyetlerine ilişkin nakit akışı			
		313.423	734.804
Yabancı para çevirim farkları (net)		(11.744)	20.900
Nakit ve nakit benzerlerindeki net artış/ azalış			
		566.615	(140.413)
1 Ocak itibariyle nakit ve nakit benzerleri	5	1.172.662	1.313.075
31 Aralık itibariyle nakit ve nakit benzerleri	5	1.739.277	1.172.662

Takip eden notlar konsolide finansal tabloların ayrılmaz parçasını oluştururlar.

ARÇELİK ANONİM ŞİRKETİ

31 ARALIK 2012 TARİHLİ KONSOLİDE FİNANSAL TABLOLARA AİT NOTLAR

(Tutarlar aksi belirtilmedikçe bin Türk Lirası ("TL") olarak ifade edilmiştir.)

NOT 1 - GRUP'UN ORGANİZASYONU VE FAALİYET KONUSU

Arçelik Anonim Şirketi ("Arçelik" veya "Şirket") ve bağlı ortaklıkları (hepsi birlikte "Grup" olarak adlandırılmaktadır), dayanıklı tüketim ve tüketici elektroniği alanlarında üretim, pazarlama, satış ve satış sonrası müşteri hizmetleri, ihracat ve ithalat ile ilgili tüm ticari ve endüstriyel faaliyetleri yürütmektedir. Grup, Türkiye, Romanya, Rusya, Çin ve Güney Afrika Cumhuriyeti'nde toplam on dört fabrikada üretim faaliyetlerini gerçekleştirmektedir. Şirket ana ortağı Koç Holding A.Ş., Koç Ailesi ve Koç Ailesi tarafından sahip olunan şirketler tarafından kontrol edilmektedir (Not 22).

Şirket merkezi, aşağıdaki adreste bulunmaktadır:

Karaağaç Caddesi No: 2-6

Sütlüce 34445 Beyoğlu-İstanbul

Şirket, Sermaye Piyasası Kurulu'na ("SPK") kayıtlıdır ve hisseleri 1986 yılından beri İstanbul Menkul Kıymetler Borsası'nda ("İMKB") işlem görmektedir. 31 Aralık 2012 tarihi itibarıyla, Şirket'in halka açıklık oranı %25,19'dur.

Grup'un bünyesinde 2012 yılında istihdam edilen ortalama personel sayısı 22.839'dır (2011: 19.136).

Bağlı Ortaklıklar ve şubeleri

Ülke

Ana faaliyeti

Faaliyet Konusu

Bilanço tarihi itibarıyla faaliyetleri devam edenler:

Ardutch B.V. ("Ardutch")	Hollanda,	Yatırım	Holding
Ardutch B.V. Taiwan ("Ardutch Taiwan") (*)	Tayvan	Satın alma	Dayanıklı tüketim/Elektronik
Beko A and NZ Pty Ltd. ("Beko Australia") (*)	Avustralya, Yeni Zelanda	Satış	Dayanıklı tüketim
Beko Deutschland GmbH ("Beko Deutschland")	Almanya	Satış	Dayanıklı tüketim/Elektronik
Beko Egypt Trading LLC ("Beko Egypt")	Mısır	Satış	Dayanıklı tüketim
Beko Electronics España S.L. ("Beko Espana")	İspanya	Satış	Dayanıklı tüketim/Elektronik
Beko France S.A.S. (Beko France")	Fransa	Satış	Dayanıklı tüketim/Elektronik
Beko Italy SRL ("Beko Italy")	İtalya	Satış	Dayanıklı tüketim/Elektronik
Beko Llc. ("Beko Russia")	Rusya	Üretim/Satış	Dayanıklı tüketim/Elektronik
Beko Plc. ("Beko UK") (*)	İngiltere, İrlanda Cumhuriyeti	Satış	Dayanıklı tüketim/Elektronik
Beko Slovakia S.R.O. ("Beko Slovakia")	Slovakya	Satış	Dayanıklı tüketim/Elektronik
Beko S.A. ("Beko Polska") (*)	Polonya, Çek Cumhuriyeti	Satış	Dayanıklı tüketim/Elektronik
Beko Shanghai Trading Company Ltd. ("Beko Shanghai")	Çin	Satış	Dayanıklı tüketim/Elektronik
Beko Ukraine ("Beko Ukraine")	Ukrayna	Satış	Dayanıklı tüketim
Changzhou Beko Electrical Appliances Co. Ltd. ("Beko China")	Çin	Üretim/Satış	Dayanıklı tüketim
Defy Appliances (Proprietary) Limited ("Defy")	Güney Afrika Cumhuriyeti	Üretim/Satış	Dayanıklı tüketim
Defy (Botswana) (Proprietary) Limited ("Defy Botswana")	Botswana	Satış	Dayanıklı tüketim
Defy (Namibia) (Proprietary) Limited ("Defy Namibia")	Namibya	Satış	Dayanıklı tüketim
Defy Trust Two (Proprietary) Limited ("Defy Trust")	Güney Afrika Cumhuriyeti	Yatırım	Gayrimenkul
Elektra Bregenz AG ("Elektra Bregenz")	Avusturya	Satış	Dayanıklı tüketim/Elektronik
Grundig Multimedia B.V. ("Grundig Multimedia")	Hollanda	Yatırım	Holding
Grundig Intermedia GmbH ("Grundig Intermedia") (*)	Almanya, Hırvatistan	Satış	Elektronik
Grundig Nordic No AS ("Grundig Norway")	Norveç	Satış	Elektronik
Grundig Nordic AB. ("Grundig Sweden")	İsveç	Satış	Elektronik
Kindoc Park (Proprietary) Limited ("Defy Kindoc")	Güney Afrika Cumhuriyeti	Yatırım	Gayrimenkul
Raupach Wollert GmbH ("Raupach")	Almanya	Yatırım	Holding
SC Arctic SA ("Arctic")	Romanya	Üretim/Satış	Dayanıklı tüketim/Elektronik

Bilanço tarihi itibarıyla faaliyetleri bulunmayanlar:

Archin Limited ("Archin")	Hong Kong, Çin	-	-
ArcticPro SRL ("ArcticPro")	Romanya	-	-
Beko Cesko ("Beko Cesko")	Çek Cumhuriyeti	-	-
Beko Magyarorszag K.F.T. ("Beko Magyarorszag")	Macaristan	-	-
Beko S.A. Hungary ("Beko Hungary")	Macaristan	-	-
Blomberg Werke GmbH ("Blomberg Werke")	Almanya	-	-
Carron SA (Proprietary) Limited ("Defy Carron")	Güney Afrika Cumhuriyeti	-	-
Grundig Ceska Republika S.r.o ("Grundig Czech Republic")	Çek Cumhuriyeti	-	-
Grundig Intermedia Ges.m.b.H ("Grundig Austria")	Avusturya	-	-
Grundig Magyarorszag Kft. ("Grundig Hungary")	Macaristan	-	-
Grundig Portuguesa, Lda ("Grundig Portugal")	Portekiz	-	-
Grundig Slovakia s.r.o ("Grundig Slovakia")	Slovakya	-	-
Ocean Appliances Limited. ("Defy Ocean")	Güney Afrika Cumhuriyeti	-	-

(*) Bağlı ortaklığın, farklı ülkede faaliyet gösteren şubesi ayrıca belirtilmiştir.

ARÇELİK ANONİM ŞİRKETİ

31 ARALIK 2012 TARİHLİ KONSOLİDE FİNANSAL TABLOLARA AİT NOTLAR

(Tutarlar aksi belirtilmedikçe bin Türk Lirası ("TL") olarak ifade edilmiştir.)

NOT 1 - GRUP'UN ORGANİZASYONU VE FAALİYET KONUSU (Devamı)

<u>Özkaynak yöntemiyle değerlendirilen yatırımlar (İştirakler)</u>	<u>Ülke</u>	<u>Ana faaliyeti</u>	<u>Faaliyet Konusu</u>
Arçelik-LG Klima Sanayi ve Ticaret A.Ş. ("Arçelik-LG")	Türkiye	Üretim/Satış	Dayanıklı tüketim
Koç Tüketici Finansmanı A.Ş. ("Koç Tüketici Finans")	Türkiye	Finans	Tüketici finansmanı
Ram Dış Ticaret A.Ş. ("Ram Dış Ticaret")	Türkiye	Satış	Dış ticaret
Tanı Pazarlama İ.H.A.Ş. ("Tanı Pazarlama")	Türkiye	Danışmanlık	Pazarlama ve iletişim

NOT 2 - KONSOLİDE FİNANSAL TABLOLARIN SUNUMUNA İLİŞKİN ESASLAR

2.1 Sunuma İlişkin Temel Esaslar

Uygulanan Finansal Raporlama Standartları

Grup'un konsolide finansal tabloları, SPK tarafından yayımlanan finansal raporlama standartlarına ("SPK Finansal Raporlama Standartları") uygun olarak hazırlanmaktadır. SPK, Seri: XI, No: 29 sayılı "Sermaye Piyasasında Finansal Raporlamaya İlişkin Esaslar Tebliği" ile işletmeler tarafından düzenlenecek finansal raporlar ile bunların hazırlanması ve ilgililere sunulmasına ilişkin ilke, usul ve esasları belirlemektedir. Bu tebliğe istinaden, işletmelerin finansal tablolarını Avrupa Birliği tarafından kabul edilen haliyle Uluslararası Finansal Raporlama Standartları ("UMS/UFRS")'ne göre hazırlamaları gerekmektedir. Ancak Avrupa Birliği tarafından kabul edilen UMS/UFRS'nin Uluslararası Muhasebe Standartları Kurulu ("UMSK") tarafından yayımlananlardan farkları Kamu Gözetimi Muhasebe ve Denetim Standartları Kurumu (eski adıyla Türkiye Muhasebe Standartları Kurulu) tarafından ilan edilinceye kadar UMS/UFRS'ler uygulanacaktır.

SPK, 17 Mart 2005 tarihinde almış olduğu bir kararla, Türkiye'de faaliyette bulunan ve SPK Finansal Raporlama Standartları'na uygun finansal tablo hazırlayan şirketler için, 1 Ocak 2005 tarihinden itibaren geçerli olmak üzere enflasyon muhasebesi uygulamasının gerekli olmadığını ilan etmiştir. Dolayısıyla finansal tablolarda, 1 Ocak 2005 tarihinden başlamak kaydıyla, UMSK tarafından yayımlanmış UMS 29 "Yüksek Enflasyonlu Ekonomilerde Finansal Raporlama" standardı uygulanmamıştır.

Konsolide finansal tabloların hazırlanış tarihi itibarıyla, konsolide finansal tablolar, SPK'nın Seri: XI, No: 29 sayılı tebliği ve bu tebliğe açıklama getiren duyuruları çerçevesinde, UMS/UFRS'nin esas alındığı SPK Finansal Raporlama Standartları'na uygun olarak hazırlanmıştır. Konsolide finansal tablolar ve notlar, SPK tarafından 14 Nisan 2008 ve 9 Ocak 2009 tarihli duyuruları ile uygulanması tavsiye edilen formatlara uygun olarak ve zorunlu kılınan bilgiler dahil edilerek sunulmuştur.

Arçelik, muhasebe kayıtlarının tutulmasında ve finansal tablolarının hazırlanmasında, SPK tarafından çıkarılan prensiplere ve şartlara, Türk Ticaret Kanunu ("TTK"), vergi mevzuatı ve Türkiye Cumhuriyeti Maliye Bakanlığı ("Maliye Bakanlığı") tarafından çıkarılan Tekdüzen Hesap Planı şartlarına uymaktadır. Yabancı ülkelerde faaliyet gösteren Bağlı Ortaklıklar kanuni finansal tablolarını faaliyet gösterdikleri ülkelerde geçerli olan kanun ve yönetmeliklere uygun olarak hazırlamaktadır. Konsolide finansal tablolar, kanuni kayıtlara SPK Finansal Raporlama Standartları uyarınca doğru sunumun yapılması amacıyla gerekli düzeltme ve sınıflandırmalar yansıtılarak düzenlenmiştir. Konsolide finansal tablolar, gerçeğe uygun değeri ile gösterilen türev finansal araçlar ve finansal yatırımlar ve işletme birleşmeleri sırasında ortaya çıkan maddi ve maddi olmayan duran varlıklardaki, kayıtlı değer ile gerçeğe uygun değer arasındaki farklardan kaynaklanan yeniden değerlemeler haricinde tarihi maliyet esaslı baz alınarak hazırlanmıştır.

ARÇELİK ANONİM ŞİRKETİ

31 ARALIK 2012 TARİHLİ KONSOLİDE FİNANSAL TABLOLARA AİT NOTLAR

(Tutarlar aksi belirtilmedikçe bin Türk Lirası ("TL") olarak ifade edilmiştir.)

NOT 2 - KONSOLİDE FİNANSAL TABLOLARIN SUNUMUNA İLİŞKİN ESASLAR (Devamı)

Yeni ve düzeltilmiş standartlar ve yorumlar

31 Aralık 2012 tarihi itibarıyla sona eren hesap dönemine ait konsolide finansal tabloların hazırlanmasında esas alınan muhasebe politikaları aşağıda özetlenen 1 Ocak 2012 tarihi itibarıyla geçerli yeni ve değiştirilmiş standartlar ve Uluslararası Finansal Raporlama Yorumlama Komitesi ("UFRYK") yorumları dışında önceki yılda kullanılanlar ile tutarlı olarak uygulanmıştır. Bu standartların ve yorumların Grup'un mali durumu ve performansı üzerindeki etkileri ilgili paragraflarda açıklanmıştır.

1 Ocak 2012 tarihinden itibaren geçerli olan yeni standart, değişiklik ve yorumlar aşağıdaki gibidir:

UMS 12 Gelir Vergileri – Esas Alınan Varlıkların Geri Kazanımı (Değişiklik)

UMS 12,

- i) aksi ispat edilene kadar hukuken geçerli öngörü olarak, UMS 40 kapsamında gerçeğe uygun değer modeliyle ölçülen yatırım amaçlı gayrimenkuller üzerindeki ertelenmiş verginin gayrimenkulün taşınan değerinin satış yoluyla geri kazanılacağı esasıyla hesaplanması,
- ii) UMS 16'daki yeniden değerlendirme modeliyle ölçülen amortisman tabii olmayan varlıklar üzerindeki ertelenmiş verginin her zaman satış esasına göre hesaplanması gerektiğine ilişkin güncellenmiştir.

Değişikliklerin geriye dönük olarak uygulanması gerekmektedir. Söz konusu değişikliğin, Grup finansal durumu veya performansı üzerinde etkisi olmamıştır.

UFRS 7 Finansal Araçlar: Finansal Varlıkların Transfer İşlemlerine İlişkin Açıklamalar (Değişiklik)

Standarttaki değişiklikler, Uluslararası Muhasebe Standartları Kurulu'nun bilanço dışı bırakma faaliyetlerini incelemesi sonucu gerçekleşmiştir. Bu değişikliklerin amacı, finansal varlıkların özellikle sekürütizasyonu gibi transfer işlemlerinin raporlanması yoluyla şeffaflığı teşvik ederek, finansal tablo okuyucularının, finansal varlığı transfer eden taraf üzerinde kalabilecek muhtemel riskleri de içerecek şekilde, transfer işlemlerinden oluşabilecek muhtemel riskleri ve bu risklerin işletmenin finansal durumuna etkilerini daha iyi anlamalarını sağlamaktır. Söz konusu değişikliğin, Grup finansal durumu veya performansı üzerinde etkisi olmamıştır.

Yayımlanan ama yürürlüğe girmemiş ve erken uygulamaya konulmayan standartlar

Konsolide finansal tabloların onaylanma tarihi itibarıyla yayımlanmış fakat cari raporlama dönemi için henüz yürürlüğe girmemiş ve Grup tarafından erken uygulanmaya başlanmamış yeni standartlar, yorumlar ve değişiklikler aşağıdaki gibidir. Grup aksi belirtilmedikçe yeni standart ve yorumların yürürlüğe girmesinden sonra konsolide finansal tablolarını ve dipnotlarını etkileyecek gerekli değişiklikleri yapacaktır.

UMS 1 Finansal Tabloların Sunumu (Değişiklik) – Diğer Kapsamlı Gelir Tablosu Unsurlarının Sunumu

Yapılan değişiklikler diğer kapsamlı gelir tablosunda gösterilen kalemlerin sadece gruplamasını değiştirmektedir. İleriki bir tarihte gelir tablosuna sınıflanabilecek (veya geri döndürülebilecek) kalemler hiçbir zaman gelir tablosuna sınıflanamayacak kalemlerden ayrı gösterilecektir. Değişiklikler geriye dönük olarak uygulanacaktır. Değişiklik sadece sunum esaslarını etkilemektedir, dolayısıyla söz konusu değişikliğin, Grup'un finansal durumu veya performansı üzerinde etkisi olmayacaktır.

ARÇELİK ANONİM ŞİRKETİ

31 ARALIK 2012 TARİHLİ KONSOLİDE FİNANSAL TABLOLARA AİT NOTLAR

(Tutarlar aksi belirtilmedikçe bin Türk Lirası ("TL") olarak ifade edilmiştir.)

NOT 2 - KONSOLİDE FİNANSAL TABLOLARIN SUNUMUNA İLİŞKİN ESASLAR (Devamı)

UMS 19 Çalışanlara Sağlanan Faydalar (Değişiklik)

Standart 1 Ocak 2013 ve sonrasında başlayan yıllık hesap dönemleri için geçerlidir ve erken uygulamaya izin verilmiştir. Bazı istisnalar dışında uygulama geriye dönük olarak yapılacaktır. Standartta yapılan değişiklik kapsamında birçok konuya açıklık getirilmiş veya uygulamada değişiklik yapılmıştır. Yapılan birçok değişiklikten en önemlileri tazminat yükümlülüğü aralığı mekanizması uygulamasının kaldırılması, tanımlanmış fayda planlarına ilişkin aktüeryal kar/zararının diğer kapsamlı gelir altında yansıtılması ve kısa ve uzun vadeli personel sosyal hakları ayırımının artık personelin hak etmesi prensibine göre değil de yükümlülüğün tahmini ödeme tarihine göre belirlenmesidir. Grup, 2013 yılından itibaren aktüeryal kayıp/kazançları diğer kapsamlı gelir tablosunda muhasebeleştirmeye başlamıştır.

UMS 27 Bireysel Finansal Tablolar (Değişiklik)

UFRS 10'nun ve UFRS 12'nin yayınlanmasının sonucu olarak, UMSK UMS 27'de de değişiklikler yapmıştır. Yapılan değişiklikler sonucunda, artık UMS 27 sadece bağlı ortaklık, müştereken kontrol edilen işletmeler ve iştiraklerin bireysel finansal tablolarda muhasebeleştirilmesi konularını içermektedir. Bu değişikliklerin geçiş hükümleri UFRS 10 ile aynıdır. Söz konusu değişikliğin, Grup'un finansal durumu veya performansı üzerinde etkisi olması beklenmemektedir.

UMS 28 İştiraklerdeki ve İş Ortaklıklarındaki Yatırımlar (Değişiklik)

UFRS 11'in ve UFRS 12'nin yayınlanmasının sonucu olarak, UMSK UMS 28'de de değişiklikler yapmış ve standardın ismini UMS 28 İştiraklerdeki ve İş Ortaklıklarındaki Yatırımlar olarak değiştirmiştir. Yapılan değişiklikler ile iştiraklerin yanı sıra, iş ortaklıklarında da özkaynak yöntemi ile muhasebeleştirme getirilmiştir. Bu değişikliklerin geçiş hükümleri UFRS 11 ile aynıdır. Söz konusu standardın, Grup'un finansal durumu veya performansı üzerinde etkisi olması beklenmemektedir.

UMS 32 Finansal Araçlar: Sunum - Finansal Varlık ve Borçların Netleştirilmesi (Değişiklik)

Değişiklik "muhasebeleştirilen tutarları netleştirme konusunda mevcut yasal bir hakkının bulunması" ifadesinin anlamına açıklık getirmekte ve UMS 32 netleştirme prensibinin eş zamanlı olarak gerçekleşmeyen ve brüt ödeme yapılan hesaplaşma (takas büroları gibi) sistemlerindeki uygulama alanına açıklık getirmektedir. Değişiklikler 1 Ocak 2014 ve sonrasında başlayan yıllık hesap dönemleri için geriye dönük olarak uygulanacaktır. Söz konusu standardın Grup'un finansal durumu veya performansı üzerinde önemli bir etkisi olması beklenmemektedir.

UFRS 7 Finansal Araçlar: Açıklamalar – Finansal Varlık ve Borçların Netleştirilmesi (Değişiklik)

Getirilen açıklamalar finansal tablo kullanıcılarına i) netleştirilen işlemlerin şirketin finansal durumuna etkilerinin ve muhtemel etkilerinin değerlendirilmesi için ve ii) UFRS'ye göre ve diğer genel kabul görmüş muhasebe ilkelerine göre hazırlanmış finansal tabloların karşılaştırılması ve analiz edilmesi için faydalı bilgiler sunmaktadır. Değişiklikler geriye dönük olarak 1 Ocak 2013 ve sonrasında başlayan yıllık hesap dönemleri ve bu hesap dönemlerindeki ara dönemler için geçerlidir. Değişiklik sadece açıklama esaslarını etkilemektedir.

ARÇELİK ANONİM ŞİRKETİ

31 ARALIK 2012 TARİHLİ KONSOLİDE FİNANSAL TABLOLARA AİT NOTLAR

(Tutarlar aksi belirtilmedikçe bin Türk Lirası ("TL") olarak ifade edilmiştir.)

NOT 2 - KONSOLİDE FİNANSAL TABLOLARIN SUNUMUNA İLİŞKİN ESASLAR (Devamı)

UFRS 9 Finansal Araçlar – Sınıflandırma ve Açıklama

Aralık 2011 de yapılan değişiklikle yeni standart, 1 Ocak 2015 tarihi ve sonrasında başlayan yıllık hesap dönemleri için geçerli olacaktır. UFRS 9 Finansal Araçlar standardının ilk safhası finansal varlıkların ve yükümlülüklerin ölçülmesi ve sınıflandırılmasına ilişkin yeni hükümler getirmektedir. UFRS 9'a yapılan değişiklikler esas olarak finansal varlıkların sınıflama ve ölçümünü ve gerçeğe uygun değer farkı kar veya zarara yansıtılarak ölçülen olarak sınıflandırılan finansal yükümlülüklerin ölçümünü etkileyecektir ve bu tür finansal yükümlülüklerin gerçeğe uygun değer değişikliklerinin kredi riskine ilişkin olan kısmının diğer kapsamlı gelir tablosunda sunumunu gerektirmektedir. Standardın erken uygulanmasına izin verilmektedir. Bu standart henüz Avrupa Birliği tarafından onaylanmamıştır. Grup, standardın finansal durumu ve performansı üzerine etkilerini değerlendirmektedir.

UFRS 10 Konsolide Finansal Tablolar

Standart 1 Ocak 2013 ve sonrasında sona eren yıllık hesap dönemleri için geçerlidir ve değişiklikler bazı farklı düzenlemelerle geriye dönük olarak uygulanacaktır. UFRS 11 Müşterek Düzenlemeler ve UFRS 12 Diğer İşletmelerdeki Yatırımların Açıklamaları standartlarının da aynı anda uygulanması şartı ile erken uygulamaya izin verilmiştir.

UMS 27 Konsolide ve Bireysel Finansal Tablolar Standardının konsolidasyona ilişkin kısmının yerini almıştır. Hangi şirketlerin konsolide edileceğini belirlemede kullanılacak yeni bir "kontrol" tanımı yapılmıştır. Mali tablo hazırlayıcılarına karar vermeleri için daha fazla alan bırakan, ilke bazlı bir standarttır. Söz konusu standardın Grup'un finansal durumu veya performansı üzerinde önemli bir etkisi olmamıştır.

UFRS 11 Müşterek Düzenlemeler

Standart 1 Ocak 2013 ve sonrasında sona eren yıllık hesap dönemleri için geçerlidir ve değişiklikler bazı düzenlemelerle geriye dönük olarak uygulanacaktır. UFRS 10 Konsolide Finansal Tablolar ve UFRS 12 Diğer İşletmelerdeki Yatırımların Açıklamaları standartlarının da aynı anda uygulanması şartı ile erken uygulamaya izin verilmiştir.

Standart müşterek yönetilen iş ortaklıklarının ve müşterek faaliyetlerin nasıl muhasebeleştirileceğini düzenlemektedir. Yeni standart kapsamında, artık iş ortaklıklarının oransal konsolidasyona tabi tutulmasına izin verilmemektedir. Söz konusu standardın Grup'un finansal durumu veya performansı üzerinde hiçbir etkisi olmamıştır.

UFRS 12 Diğer İşletmelerdeki Yatırımların Açıklamaları

Standart 1 Ocak 2013 ve sonrasında sona eren yıllık hesap dönemleri için geçerlidir ve değişiklikler bazı düzenlemelerle geriye dönük olarak uygulanacaktır. UFRS 10 Konsolide Finansal Tablolar ve UFRS 11 Müşterek Düzenlemeler standartlarının da aynı anda uygulanması şartı ile erken uygulamaya izin verilmiştir.

UFRS 12 daha önce UMS 27 Konsolide ve Bireysel Finansal Tablolar Standardında yer alan konsolide finansal tablolara ilişkin tüm açıklamalar ile daha önce UMS 31 İş Ortaklıklarındaki Paylar ve UMS 28 İştiraklerdeki Yatırımlar'da yer alan iştirakler, iş ortaklıkları, bağlı ortaklıklar ve yapısal işletmelere ilişkin verilmesi gereken tüm dipnot açıklamalarını içermektedir. Yeni standart kapsamında diğer işletmelerdeki yatırımlarına ilişkin kapsamlı dipnot açıklaması verilecektir.

ARÇELİK ANONİM ŞİRKETİ

31 ARALIK 2012 TARİHLİ KONSOLİDE FİNANSAL TABLOLARA AİT NOTLAR

(Tutarlar aksi belirtilmedikçe bin Türk Lirası ("TL") olarak ifade edilmiştir.)

NOT 2 - KONSOLİDE FİNANSAL TABLOLARIN SUNUMUNA İLİŞKİN ESASLAR (Devamı)

UFRS 13 Gerçeğe Uygun Değerin Ölçümü

Yeni standart gerçeğe uygun değer UFRS kapsamında nasıl ölçüleceğini açıklamakla beraber, gerçeğe uygun değer ne zaman kullanılabilir ve/veya kullanılması gerektiği konusunda bir değişiklik getirmemektedir. Tüm gerçeğe uygun değer ölçümleri için rehber niteliğindedir. Yeni standart ayrıca, gerçeğe uygun değer ölçümleri ile ilgili ek açıklama yükümlülükleri getirmektedir. Bu standardın 1 Ocak 2013 ve sonrasında sona eren yıllık hesap dönemlerinde uygulanması mecburidir ve uygulama ileriye doğru uygulanacaktır. Erken uygulamaya izin verilmektedir. Yeni açıklamaların sadece UFRS 13'ün uygulamaya başlandığı dönemden itibaren verilmesi gerekmektedir – yani önceki dönemlerle karşılaştırmalı açıklama gerekmemektedir. Söz konusu standardın Grup'un finansal durumu veya performansı üzerinde önemli bir etkisi olmamıştır.

Uygulama Rehberi (UFRS 10, UFRS 11 ve UFRS 12 değişikliği)

Değişiklik 1 Ocak 2013 ve sonrasında başlayan yıllık hesap dönemleri için geçerlidir. Değişiklikler geriye dönük düzeltme yapma gerekliliğini ortadan kaldırmak amacıyla sadece uygulama rehberinde yapılmıştır. İlk uygulama tarihi "UFRS 10'un ilk defa uygulandığı yıllık hesap döneminin başlangıcı" olarak tanımlanmıştır. Kontrolün olup olmadığı değerlendirmesi karşılaştırmalı sunulan dönemin başı yerine ilk uygulama tarihinde yapılacaktır. Eğer UFRS 10'a göre kontrol değerlendirmesi UMS 27/UFERYK 12'ye göre yapılandan farklı ise geriye dönük düzeltme etkileri saptanmalıdır. Ancak, kontrol değerlendirmesi aynı ise geriye dönük düzeltme gerekmez. Eğer birden fazla karşılaştırmalı dönem sunuluyorsa, sadece bir dönemin geriye dönük düzeltilmesine izin verilmiştir. UMSK, aynı sebeplerle UFRS 11 ve UFRS 12 uygulama rehberlerinde de değişiklik yapmış ve geçiş hükümlerini kolaylaştırmıştır. Bu değişiklik henüz Avrupa Birliği tarafından kabul edilmemiştir. Söz konusu standardın Grup'un finansal durumu veya performansı üzerinde önemli bir etkisi olmamıştır.

UFRS'deki iyileştirmeler

UMSK, mevcut standartlarda değişiklikler içeren 2009-2011 dönemi Yıllık UFRS İyileştirmelerini yayınlamıştır. Yıllık iyileştirmeler kapsamında gerekli ama acil olmayan değişiklikler yapılmaktadır. Değişikliklerin geçerlilik tarihi 1 Ocak 2013 ve sonrasında başlayan yıllık hesap dönemleridir. Gerekli açıklamalar verildiği sürece, erken uygulamaya izin verilmektedir. Bu proje henüz Avrupa Birliği tarafından kabul edilmemiştir. Projenin, Grup'un finansal durumu veya performansı üzerinde önemli bir etkisi olması beklenmemektedir.

UMS 1 Finansal Tabloların Sunuşu:

İhtiyari karşılaştırmalı ek bilgi ile asgari sunumu mecburi olan karşılaştırmalı bilgiler arasındaki farka açıklık getirilmiştir.

UMS 16 Maddi Duran Varlıklar:

Yedek parça ve bakım ekipmanlarının, maddi duran varlık tanımına uyduğu durumlarda stok olarak muhasebeleştirilmemesi konusuna açıklık getirilmiştir.

UMS 32 Finansal Araçlar: Sunum:

Hisse senedi sahiplerine yapılan dağıtımların vergi etkisinin UMS 12 kapsamında muhasebeleştirilmesi gerektiğine açıklık getirilmiştir. Değişiklik, UMS 32'de bulunan mevcut yükümlülükleri ortadan kaldırıp şirketlerin hisse senedi sahiplerine yaptığı dağıtımlardan doğan her türlü gelir vergisinin UMS 12 hükümleri çerçevesinde muhasebeleştirilmesini gerektirmektedir.

ARÇELİK ANONİM ŞİRKETİ

31 ARALIK 2012 TARİHLİ KONSOLİDE FİNANSAL TABLOLARA AİT NOTLAR

(Tutarlar aksi belirtilmedikçe bin Türk Lirası ("TL") olarak ifade edilmiştir.)

NOT 2 - KONSOLİDE FİNANSAL TABLOLARIN SUNUMUNA İLİŞKİN ESASLAR (Devamı)

UFRS'deki iyileştirmeler (Devamı)

UMS 34 Ara Dönem Finansal Raporlama:

UMS 34'te her bir faaliyet bölümüne ilişkin toplam bölüm varlıkları ve borçları ile ilgili istenen açıklamalara açıklık getirilmiştir. Faaliyet bölümlerinin toplam varlıkları ve borçları sadece bu bilgiler işletmenin faaliyetlerine ilişkin karar almaya yetkili merciine düzenli olarak raporlanıyorsa ve açıklanan toplam tutarlarda bir önceki yıllık mali tablolara göre önemli değişiklik olduysa açıklanmalıdır.

Geçerli Para Birimi ve Finansal Tablo Sunum Para Birimi

Grup bünyesinde yer alan şirketlerin finansal tablolarındaki her bir kalem, şirketlerin operasyonlarını sürdürdükleri temel ekonomik ortamda fonksiyonel olan para birimi kullanılarak muhasebeleştirilmiştir ('geçerli para birimi'). Konsolide finansal tablolar, Arçelik'in geçerli, Grup'un finansal tablo sunum para birimi olan Türk Lirası kullanılarak sunulmuştur.

Yabancı Ülkelerde Faaliyet Gösteren Bağlı Ortaklıkların Finansal Tabloları

Yabancı ülkelerde faaliyet gösteren Bağlı Ortaklıklar'ın finansal tabloları, SPK Finansal Raporlama Standartları uyarınca doğru sunumun yapılması amacıyla gerekli düzeltme ve sınıflandırmalar yansıtılarak düzenlenmiştir. İlgili yabancı ortaklıkların varlık ve yükümlülükleri bilanço tarihindeki döviz kuru, gelir ve giderler ortalama döviz kuru kullanılarak Türk Lirası'na çevrilmiştir. Kapanış ve ortalama kur kullanımı sonucu ortaya çıkan kur farkları özkaynaklar içerisindeki yabancı para çevirim farkları kalemi altında muhasebeleştirilmektedir.

Konsolidasyon Esasları

- (a) Konsolide finansal tablolar ana ortaklık Arçelik ile Bağlı Ortaklıklar ve İştirakler'inin aşağıdaki (b)'den (f)'ye kadar maddelerde belirtilen esaslara göre hazırlanan hesaplarını kapsamaktadır. Konsolidasyona dahil edilen şirketlerin finansal tablolarının hazırlanması sırasında, kanuni kayıtlarına SPK Finansal Raporlama Standartlarına uygunluk ve Grup tarafından uygulanan muhasebe politikalarına ve sunum biçimlerine uyumluluk açısından gerekli düzeltmeler ve sınıflandırmalar yapılmıştır.
- (b) Bağlı Ortaklıklar, Arçelik'in ya (a) doğrudan ve/veya dolaylı olarak kendisine ait olan hisseler neticesinde şirketlerdeki hisselerle ilgili oy kullanma hakkının %50'den fazlasını kullanma yetkisi kanalıyla; veya (b) oy kullanma hakkının %50'den fazlasını kullanma yetkisine sahip olmamakla birlikte mali ve işletme politikaları üzerinde fiili hakimiyet etkisini kullanmak suretiyle mali ve işletme politikalarını Şirket'in menfaatleri doğrultusunda kontrol etme yetkisi ve gücüne sahip olduğu şirketleri ifade eder.
- (c) Bağlı Ortaklıklar, faaliyetleri üzerindeki kontrolün Grup'a transfer olduğu tarihten itibaren konsolidasyon kapsamına alınmış ve kontrolün ortadan kalktığı tarihte de konsolidasyon kapsamından çıkartılmıştır.

Bağlı Ortaklıklar'm, bilançoları ve gelir tabloları tam konsolidasyon yöntemi kullanılarak konsolide edilmiş ve Arçelik'in sahip olduğu Bağlı Ortaklıklar'm kayıtlı değerleri ile özkaynakları karşılıklı olarak netleştirilmiştir. Şirket ile Bağlı Ortaklıklar arasındaki grup içi işlemler ve bakiyeler konsolidasyon sırasında mahsup edilmiştir. Şirket'in sahip olduğu hisselerin kayıtlı değerleri ve bunlardan kaynaklanan temettüler, ilgili özkaynakları ve gelir tablosu hesaplarından netleştirilmiştir.

ARÇELİK ANONİM ŞİRKETİ

31 ARALIK 2012 TARİHLİ KONSOLİDE FİNANSAL TABLOLARA AİT NOTLAR

(Tutarlar aksi belirtilmedikçe bin Türk Lirası ("TL") olarak ifade edilmiştir.)

NOT 2 - KONSOLİDE FİNANSAL TABLOLARIN SUNUMUNA İLİŞKİN ESASLAR (Devamı)

31 Aralık 2012 ve 2011 tarihleri itibariyle konsolidasyon kapsamında yer alan Bağlı Ortaklıklar'daki Arçelik'in doğrudan ve dolaylı oy hakları ile etkin ortaklık oranları (%) ve faaliyet gösterilen ülkelere göre geçerli para birimleri aşağıda gösterilmiştir:

	Geçerli para birimi	31 Aralık 2012		31 Aralık 2011	
		Oy hakkı	Etkin Ortaklık Oranı	Oy hakkı	Etkin Ortaklık Oranı
Bilanço tarihi itibariyle faaliyetleri devam edenler:					
Arctic	Rumen Leyi	96,71	96,71	96,71	96,71
Ardutch	Avro	100,00	100,00	100,00	100,00
Ardutch Taiwan	Tayvan Doları	100,00	100,00	100,00	100,00
Beko Australia	Avustralya Doları, Y.Zelanda Doları	100,00	100,00	100,00	100,00
Beko China	Çin Yuanı	100,00	100,00	100,00	100,00
Beko Czech	Çek Korunası	100,00	100,00	100,00	100,00
Beko Deutschland	Avro	100,00	100,00	100,00	100,00
Beko Espana	Avro	100,00	100,00	100,00	100,00
Beko Egypt ⁽¹⁾	Mısır Lirası	100,00	100,00	-	-
Beko France	Avro	100,00	100,00	100,00	100,00
Beko Italy	Avro	100,00	100,00	100,00	100,00
Beko Polska	Polonya Zlotisi	100,00	100,00	100,00	100,00
Beko Russia	Rus Rublesi	100,00	100,00	100,00	100,00
Beko Slovakia	Avro	100,00	100,00	100,00	100,00
Beko Shanghai	Çin Yuanı	100,00	100,00	100,00	100,00
Beko UK ⁽²⁾	İngiliz Sterlini, Avro	50,00	50,00	50,00	50,00
Beko Ukraine ⁽¹⁾	Ukrayna Hryvnası	100,00	100,00	-	-
Defy	Güney Afrika Randı	100,00	100,00	100,00	100,00
Defy Botswana	Botswana Pulası	100,00	100,00	-	-
Defy Kindoc	Güney Afrika Randı	100,00	100,00	100,00	100,00
Defy Namibia	Namibya Doları	100,00	100,00	100,00	100,00
Defy Trust	Güney Afrika Randı	100,00	100,00	100,00	100,00
Elektra Bregenz	Avro	100,00	100,00	100,00	100,00
Grundig Multimedia	Avro	100,00	100,00	100,00	100,00
Grundig Intermedia	Avro, Hırvatistan Kunası	100,00	100,00	100,00	100,00
Grundig Norway	Norveç Kronu	100,00	100,00	100,00	100,00
Grundig Sweden	İsveç Kronu	100,00	100,00	100,00	100,00
Raupach	Avro	100,00	100,00	100,00	100,00
Bilanço tarihi itibariyle faaliyetleri bulunmayanlar:					
Archin	-	100,00	100,00	100,00	100,00
Arctic Pro	-	100,00	100,00	100,00	100,00
Beko Cesko	-	100,00	100,00	100,00	100,00
Beko Magyarorszag	-	100,00	100,00	100,00	100,00
Beko Hungary	-	100,00	100,00	100,00	100,00
Blomberg Werke	-	100,00	100,00	100,00	100,00
Blomberg Vertrieb ⁽³⁾	-	-	-	100,00	100,00
Defy Carron	-	100,00	100,00	100,00	100,00
Defy Ocean	-	100,00	100,00	100,00	100,00
Grundig Czech Republic	-	100,00	100,00	100,00	100,00
Grundig Austria	-	100,00	100,00	100,00	100,00
Grundig Italy ⁽⁴⁾	-	-	-	100,00	100,00
Grundig Hungary	-	100,00	100,00	100,00	100,00
Grundig Polska ⁽⁴⁾	-	-	-	100,00	100,00
Grundig Portugal	-	100,00	100,00	100,00	100,00
Grundig Slovakia	-	100,00	100,00	100,00	100,00

⁽¹⁾ 2012 yılında kurulmuştur.

⁽²⁾ Bağlı ortaklığın ana ortaklık dışı pay sahiplerinin, finansal ve faaliyet politikalarını yönetme gücüne ilişkin olarak kontrolün Arçelik A.Ş.'de olduğu hususunda irade beyanlarına dayanarak %50 oy oranına sahip olmakla birlikte Arçelik Grubu bağlı ortaklığın faaliyetleri üzerinde tam kontrole sahiptir.

⁽³⁾ 2012 yılında Beko Deutschland ile yasal olarak birleşmiştir.

⁽⁴⁾ 2012 yılında tasfiye olmuştur.

ARÇELİK ANONİM ŞİRKETİ

31 ARALIK 2012 TARİHLİ KONSOLİDE FİNANSAL TABLOLARA AİT NOTLAR

(Tutarlar aksi belirtilmedikçe bin Türk Lirası ("TL") olarak ifade edilmiştir.)

NOT 2 - KONSOLİDE FİNANSAL TABLOLARIN SUNUMUNA İLİŞKİN ESASLAR (Devamı)

- (d) İştiraklerdeki yatırımlar özkaynak yöntemi ile muhasebeleştirilmiştir. Bunlar, Grup'un genel olarak oy hakkının %20 ile %50'sine sahip olduğu veya Grup'un, şirket faaliyetleri üzerinde kontrol yetkisine sahip bulunmama ile birlikte önemli etkiye sahip olduğu kuruluşlardır.

Grup ile İştirak arasındaki işlemlerden doğan gerçekleşmemiş karlar ve zararlar Grup'un İştirakteki payı ölçüsünde düzeltilmiştir. Grup, İştirak ile ilgili olarak söz konusu doğrultuda bir yükümlülük altına girmemiş veya bir taahhütte bulunmamış olduğu sürece İştirakteki yatırımın kayıtlı değerinin sıfır olması veya Grup'un önemli etkisinin sona ermesi durumunda özkaynak yöntemine devam edilmemiştir. Önemli etkinin sona erdiği tarihteki yatırımın kayıtlı değeri, o tarihten sonra gerçeğe uygun değeri güvenilir olarak ölçülebildiğinde gerçeğe uygun değerinden aksi takdirde maliyet bedeli üzerinden gösterilir.

31 Aralık 2012 ve 2011 tarihleri itibariyle İştiraklerdeki Arçelik'in doğrudan ve dolaylı oy hakları aşağıda gösterilmiştir (%):

	2012	2011
Arçelik - LG	45,00	45,00
Koç Tüketici Finans	47,00	47,00
Ram Dış Ticaret	33,50	33,50
Tanı Pazarlama	32,00	32,00

- (e) Grup'un, toplam oy haklarının %20'nin altında olduğu veya Grup'un önemli bir etkiye sahip olmadığı ve aktif piyasalarda kote pazar fiyatları olan ve rayiç değerleri güvenilir bir şekilde hesaplanabilen satılmaya hazır finansal varlıklar, rayiç (gerçeğe uygun) değerleriyle konsolide finansal tablolara yansıtılmıştır.
- (f) Bağlı Ortaklıklar'ın net varlıklarında ve faaliyet sonuçlarında ana ortaklık dışı paya sahip hissedarların payları, konsolide bilanço ve gelir tablosunda "ana ortaklık dışı paylar" olarak gösterilmektedir.

İşletmenin Sürekliliği

Grup konsolide finansal tablolarını işletmenin sürekliliği ilkesine göre hazırlamıştır.

Netleştirme/Mahsup

Finansal varlık ve yükümlülükler, gerekli kanuni hak olması, söz konusu varlık ve yükümlülükleri net olarak değerlendirmeye niyet olması veya varlıkların elde edilmesi ile yükümlülüklerin yerine getirilmesinin eş zamanlı olduğu durumlarda net olarak gösterilirler.

Karşılaştırmalı Bilgiler ve Önceki Dönem Tarihi Finansal Tablolarının Düzeltilmesi

Mali durum ve performans trendlerinin tespitine imkan vermek üzere, Grup'un konsolide finansal tabloları önceki dönemle karşılaştırmalı olarak hazırlanmaktadır. Cari dönem konsolide finansal tabloların sunumu ile uygunluk sağlanması açısından karşılaştırmalı bilgiler gerekli görüldüğünde yeniden sınıflandırılır ve önemli farklılıklar açıklanır.

ARÇELİK ANONİM ŞİRKETİ

31 ARALIK 2012 TARİHLİ KONSOLİDE FİNANSAL TABLOLARA AİT NOTLAR

(Tutarlar aksi belirtilmedikçe bin Türk Lirası ("TL") olarak ifade edilmiştir.)

NOT 2 - KONSOLİDE FİNANSAL TABLOLARIN SUNUMUNA İLİŞKİN ESASLAR (Devamı)

Karşılaştırmalı Bilgiler ve Önceki Dönem Tarihli Finansal Tablolarının Düzeltilmesi (Devamı)

Cari dönem konsolide bilançosunun sunumu ile uygunluk sağlanması açısından, önceki dönemlerde bilançoda, dönen varlıklar altında muhasebeleştirilen alacak teminatı olarak müşterilerden alınan varlıklar, içeriğini daha iyi yansıtmaya amacıyla cari dönemde satış amaçlı varlıklar altında gösterilmiş, önceki dönemlerde kısa vadeli ticari borçlar altında muhasebeleştirilen, maddi olmayan duran varlık ile ilişkilendirilmiş (Not 31) ilişkili taraflara borçların kısa vadeli kısmı, ticari niteliği haiz olmaması nedeniyle cari dönemde ilişkili taraflara finansal borçlar olarak muhasebeleştirilmiştir. Ayrıca, önceki nakit akış tablosunda karşılıklardaki artış ve azalışlar ile işletme varlık ve yükümlülüklerindeki net değişim arasında sınıflama yapılmıştır. Bu değişiklikler sonucu, 31 Aralık 2011 tarihi itibarıyla dönen varlıklar 7.021 TL tutarında azalırken, aynı tutar satış amaçlı elde tutulan varlıklar altında muhasebeleştirilmiş, kısa vadeli yükümlülükler altındaki ticari borçlar 7.077 TL tutarında azalırken, aynı tutar ilişkili taraflara finansal borçlar altında muhasebeleştirilmiştir. 31 Aralık 2011 tarihinde sona eren yıla ait nakit akış tablosunda karşılıklardaki artış ve azalışlar ile işletme varlık ve yükümlülüklerindeki net değişim sınıflaması 3.927 TL tutarındadır.

2.2 Muhasebe Politikaları ve Tahminlerindeki Değişiklikler ve Hatalar

Yeni bir UMS/UFRS'nin ilk kez uygulanmasından kaynaklanan muhasebe politikası değişiklikleri, söz konusu UMS/ UFRS'nin şayet varsa, geçiş hükümlerine uygun olarak geriye veya ileriye dönük olarak uygulanmaktadır. Herhangi bir geçiş hükmünün yer almadığı değişiklikler, muhasebe politikasında isteğe bağlı yapılan önemli değişiklikler veya tespit edilen muhasebe hataları geriye dönük olarak uygulanmakta ve önceki dönem finansal tabloları yeniden düzenlenmektedir. Muhasebe tahminlerindeki değişiklikler, yalnızca bir döneme ilişkin ise, değişikliğin yapıldığı cari dönemde, gelecek dönemlere ilişkin ise, hem değişikliğin yapıldığı dönemde, hem de ileriye yönelik olarak uygulanır.

2.3 Önemli Muhasebe Politikalarının Özeti

Konsolide finansal tabloların hazırlanmasında izlenen önemli muhasebe politikaları aşağıda özetlenmiştir:

İlişkili taraflar

Konsolide finansal tabloların amacı doğrultusunda, ortaklar, önemli yönetim personeli ve Yönetim Kurulu üyeleri, aileleri ve onlar tarafından kontrol edilen veya onlara bağlı şirketler, iştirak ve ortaklıklar ile Koç Holding grup şirketleri, ilişkili taraflar olarak kabul ve ifade edilmişlerdir (Not 31).

Grup'un, Ram Dış Ticaret kanalıyla Bağlı Ortaklıklar'ına gerçekleştirmiş olduğu satışları ve bu satışlara ilişkin alışları grup içi işlemler olarak değerlendirilmesi sebebiyle, söz konusu işlemler, konsolide finansal tablolarda karşılıklı olarak netleştirilmiştir.

ARÇELİK ANONİM ŞİRKETİ

31 ARALIK 2012 TARİHLİ KONSOLİDE FİNANSAL TABLOLARA AİT NOTLAR

(Tutarlar aksi belirtilmedikçe bin Türk Lirası ("TL") olarak ifade edilmiştir.)

NOT 2 - KONSOLİDE FİNANSAL TABLOLARIN SUNUMUNA İLİŞKİN ESASLAR (Devamı)

Ticari alacaklar

Grup tarafından bir alıcıya ürün veya hizmet sağlanması sonucunda oluşan ticari alacaklar ertelenen finansman gelirinden netleştirilmiş olarak gösterilirler. Belirlenmiş faiz oranı olmayan kısa vadeli alacaklar, faiz tahakkuk etkisinin çok büyük olmaması durumunda, orijinal fatura değerleri üzerinden gösterilmiştir (Not 9).

Grup tahsil imkanının kalmadığına dair objektif bir delil olduğu takdirde ilgili ticari alacak için şüpheli alacak karşılığı ayırmaktadır. Objektif deliller, alacağın dava veya icra safhasında veya hazırlığında olması, alıcının, önemli finansal zorluk içine düşmesi, alıcının temerrüde düşmesi veya önemli ve süresi öngörülemeyen bir gecikme yaşanacağına muhtemel olması gibi durumlardır. Söz konusu bu karşılığın tutarı, alacağın kayıtlı değeri ile tahsili mümkün tutar arasındaki farktır. Tahsili mümkün tutar, teminatlardan ve güvencelerden tahsil edilebilecek meblağlar dahil olmak üzere tüm nakit akışlarının, oluşan ticari alacağın orijinal etkin faiz oranı esas alınarak iskonto edilen değeridir.

Şüpheli alacak tutarına karşılık ayrılmasını takiben, şüpheli alacak tutarının tamamının veya bir kısmının tahsil edilmesi durumunda, tahsil edilen tutar ayrılan şüpheli alacak karşılığından düşülerek gelir tablosuna gelir olarak kaydedilir (Not 26).

Stoklar

Stoklar, net gerçekleşebilir değer ya da maliyet bedelinden düşük olanı ile değerlendirilir. Maliyet, ağırlıklı ortalama maliyet metodu ile hesaplanmaktadır. Stoklara dahil edilen maliyeti oluşturan unsurlar malzeme, direkt işçilik ve genel üretim giderleridir. Kredi maliyetleri stok maliyetlerine dahil edilmemektedir. Net gerçekleşebilir değer, olağan ticari faaliyet içerisinde oluşan tahmini satış fiyatından, tamamlanma maliyeti ve satışı gerçekleştirmek için gerekli satış maliyetlerinin indirilmesiyle elde edilen tutardır (Not 11).

Finansal yatırımlar

Sınıflandırma

Grup, finansal varlıklarını şu şekilde sınıflandırmıştır: gerçeğe uygun değer farkı kar/zarara yansıtılan finansal varlıklar; krediler ve alacaklar ve satılmaya hazır finansal varlıklar. Sınıflandırma, finansal varlıkların alınma amaçlarına göre yapılmıştır. Yönetim, finansal varlıklarının sınıflandırmasını satın alındıkları tarihte yapar.

(a) Krediler ve alacaklar

Krediler ve alacaklar, sabit veya belirli ödemeleri olan, aktif bir piyasada işlem görmeyen ve türev araç olmayan finansal varlıklardır. Vadeleri bilanço tarihinden itibaren 12 aydan kısa ise dönen varlıklar, 12 aydan uzun ise duran varlıklar olarak sınıflandırılırlar. Krediler ve alacaklar, bilançoda 'ticari alacaklar' ve "nakit ve nakit benzerleri" kalemlerini içermektedir.

(b) Satılmaya hazır finansal varlıklar

Satılmaya hazır finansal varlıklar, bu kategoride sınıflandırılan ve diğer kategorilerin içinde sınıflandırılmayan türev araç olmayan varlıklardır. Yönetim, ilgili varlıkları bilanço tarihinden itibaren 12 ay içinde elden çıkarmaya niyetli değilse söz konusu varlıklar duran varlıklar olarak sınıflandırılırlar.

ARÇELİK ANONİM ŞİRKETİ

31 ARALIK 2012 TARİHLİ KONSOLİDE FİNANSAL TABLOLARA AİT NOTLAR

(Tutarlar aksi belirtilmedikçe bin Türk Lirası ("TL") olarak ifade edilmiştir.)

NOT 2 - KONSOLİDE FİNANSAL TABLOLARIN SUNUMUNA İLİŞKİN ESASLAR (Devamı)

Finansal yatırımlar (Devamı)

Sınıflandırma (Devamı)

(c) Gerçeğe uygun değer farkı kar/ zarara yansıtılan varlıklar-türev finansal araçlar

Türev araçların ilk olarak sözleşme tarihindeki gerçeğe uygun değerini yansıtan elde etme maliyeti üzerinden kayda alınmakta ve kayda alınmalarını izleyen dönemlerde gerçeğe uygun değer ile değerlendirilmektedir. Türev finansal araçlar, gerçeğe uygun değer pozitif olması durumunda varlık, negatif olması durumunda ise yükümlülük olarak muhasebeleştirilmektedir.

Türev ürünlerin gerçeğe uygun değerindeki değişimlerden kaynaklanan tüm kazanç ve kayıplar, nakit akış riskinden korunma işlemlerinin etkin olan kısmı hariç, gelir tablosunda muhasebeleştirilir.

Alım satım amaçlı türev finansal araçlar

Grup'un alım satım amaçlı türev finansal araçlarını vadeli yabancı para alım-satım sözleşmeleri ile yabancı para swap işlemleri oluşturmaktadır. Söz konusu türev finansal araçlar ekonomik olarak Grup için risklere karşı etkin bir koruma sağlamakla birlikte, genellikle risk muhasebesi yönünden gerekli koşulları taşımaması nedeniyle konsolide finansal tablolarda alım-satım amaçlı türev finansal araçlar olarak muhasebeleştirilmektedir. Bu tür türev finansal araçların gerçeğe uygun değerindeki değişimlerden kaynaklanan tüm kazanç ve kayıplar, gelir tablosunda muhasebeleştirilir.

Nakit akış riskinden korunma

Grup, etkin olarak nitelendirilen finansal riskten korunma işlemine ilişkin kazanç ve kayıplarını özkaynaklarda değer artış fonları altında finansal riskten korunma fonu olarak göstermektedir. Finansal riskten korunma taahhüdün veya gelecekteki muhtemel işlemin bir finansal olmayan varlık veya yükümlülüğün muhasebeleştirilmesi ile sonuçlanması durumunda önceden özkaynak kalemleri altında izlenen bu işlemlerle ilgili kazanç ya da kayıplar, özkaynak kalemlerinden transfer edilerek söz konusu varlık veya yükümlülüğün elde etme maliyetine dahil edilmektedir. Aksi durumda, özkaynak kalemleri altında muhasebeleştirilmiş tutarlar, finansal riskten korunma gelecekteki muhtemel işlemin konsolide gelir tablosunu etkilediği dönemde konsolide gelir tablosuna transfer edilerek kar veya zarar olarak yansıtılır.

Gelecekte gerçekleşmesi muhtemel işlemin, gerçekleşmesi artık beklenmiyorsa, önceden özkaynaklar altında muhasebeleştirilen birikmiş kazanç ve kayıplar gelir tablosuna transfer edilir. Finansal riskten korunma aracının, yerine belgelenmiş finansal riskten korunma stratejisine uygun olarak başka bir araç tanımlanmadan veya uzatılmadan, vadesinin dolması, satılması, sona erdirilmesi veya kullanılması veya finansal riskten korunma tanımının iptal edilmesi durumunda, önceden diğer kapsamlı gelir altında muhasebeleştirilmiş kazanç ve kayıplar, kesin taahhüt veya tahmini işlem gelir tablosunu etkileyeceği kadar özkaynaklar altında sınıflandırılmaya devam eder.

Yurt Dışındaki İşletmelerde Bulunan Net Yatırımların Finansal Riskten Korunması

Grup, yabancı ülkelerde faaliyet gösteren bağlı ortaklıklarında bulunan net yatırımlara ilişkin finansal riskten korunma aracından kaynaklanan kazanç veya kaybın etkin olduğu tespit edilen kısmı doğrudan özkaynaklarda, etkin olmayan kısmı ise gelir tablosunda muhasebeleştirilir. Yurtdışındaki bağlı ortaklığın elden çıkarılması durumunda finansal riskten korunma aracına ilişkin özkaynaklarda muhasebeleştirilmiş bulunan tutar kar veya zarar olarak muhasebeleştirilir (Not 32).

ARÇELİK ANONİM ŞİRKETİ

31 ARALIK 2012 TARİHLİ KONSOLİDE FİNANSAL TABLOLARA AİT NOTLAR

(Tutarlar aksi belirtilmedikçe bin Türk Lirası ("TL") olarak ifade edilmiştir.)

NOT 2 - KONSOLİDE FİNANSAL TABLOLARIN SUNUMUNA İLİŞKİN ESASLAR (Devamı)

Nakit ve nakit benzerleri

Nakit ve nakit benzeri değerler, kasada tutulan nakit, bankalarda tutulan mevduatlar, vadeleri 3 ay veya daha kısa olan diğer likit yatırımları içerir (Not 5). Konsolide nakit akış raporlamasında kullanılan nakit ve nakit benzerleri, tahakkuk eden faiz geliri hariç 3 aydan kısa vadeli nakit ve nakit benzerlerini içermektedir.

Yatırım amaçlı gayrimenkuller

Mal ve hizmetlerin üretiminde kullanılmak veya idari maksatlarla veya işlerin normal seyri esnasında satılmak yerine, kira elde etmek veya değer kazanması amacıyla veya her ikisi için elde tutulan binalar "yatırım amaçlı gayrimenkuller" olarak sınıflandırılır. Yatırım amaçlı gayrimenkuller elde etme maliyetinden birikmiş amortismanı ve eğer varsa değer düşüklüğü düşülerek gösterilmektedir. Yatırım amaçlı gayrimenkuller doğrusal amortisman metoduyla faydalı ömürleri üzerinden amortisman tabi tutulmuştur (Not 13).

Yatırım amaçlı gayrimenkuller olası bir değer düşüklüğünün tespiti amacıyla incelenir ve bu inceleme sonunda yatırım amaçlı gayrimenkullerin kayıtlı değeri, geri kazanılabilir değerinden fazla ise, karşılık ayrılmak suretiyle geri kazanılabilir değerine indirilir. Geri kazanılabilir değer, ilgili yatırım amaçlı gayrimenkulün mevcut kullanımından gelecek net nakit akışları ile satış maliyeti düşülmüş gerçeğe uygun değerinden yüksek olanı olarak kabul edilir.

Maddi duran varlıklar ve ilgili amortismanlar

Maddi duran varlıklar, elde etme maliyetinden birikmiş amortismanın düşülmesi ile gösterilmektedir. Arazi ve arsalar için sınırsız ömürleri olması sebebi ile amortisman ayrılmamaktadır. Amortisman, maddi varlıkların faydalı ömürleri esas alınarak doğrusal amortisman yöntemi kullanılarak ayrılmaktadır. Maddi duran varlıkların amortisman dönemleri, tahmin edilen faydalı ömürleri esas alınarak, aşağıda belirtilmiştir:

Yeraltı ve yerüstü düzenleri	10 - 50 yıl
Binalar	30 - 50 yıl
Makine, tesis, cihazlar ve kalıplar	4 - 25 yıl
Taşıt araçları ve demirbaşlar	4 - 10 yıl
Özel maliyetler	3 - 10 yıl

Maddi varlıklarda değer düşüklüğü olduğuna işaret eden koşulların mevcut olması halinde, olası bir değer düşüklüğünün tespiti amacıyla inceleme yapılır ve bu inceleme sonunda maddi varlığın kayıtlı değeri, geri kazanılabilir değerinden fazla ise, karşılık ayrılmak suretiyle kayıtlı değeri geri kazanılabilir değerine indirilir. Geri kazanılabilir değer, ilgili maddi varlığın mevcut kullanımından gelecek net nakit akışları ile net satış fiyatından yüksek olanı olarak kabul edilir.

Maddi varlıkların elden çıkartılması dolayısıyla oluşan kar ve zararlar diğer faaliyet gelirleri ve giderleri hesaplarına dahil edilirler.

Maddi duran varlıkların herhangi bir parçasını değiştirmekten doğan giderler bakım onarım maliyetleri ile birlikte varlığın gelecekteki ekonomik faydasını artırıcı nitelikte ise aktifleştirilebilirler. Tüm diğer giderler oluştuğu gelir tablosunda gider kalemleri içinde muhasebeleştirilir. (Not 14).

ARÇELİK ANONİM ŞİRKETİ

31 ARALIK 2012 TARİHLİ KONSOLİDE FİNANSAL TABLOLARA AİT NOTLAR

(Tutarlar aksi belirtilmedikçe bin Türk Lirası ("TL") olarak ifade edilmiştir.)

NOT 2 - KONSOLİDE FİNANSAL TABLOLARIN SUNUMUNA İLİŞKİN ESASLAR (Devamı)

Maddi olmayan duran varlıklar

Maddi olmayan duran varlıklar marka, ticari marka lisansları, patentler, geliştirme maliyetleri ve bilgisayar yazılımlarını içermektedir (Not 15).

a) Markalar

İşletme içi yaratılan markalar, işin bir bütün olarak geliştirilmesine ilişkin maliyetlerden ayırt edilememeleri nedeniyle maddi olmayan duran varlık olarak muhasebeleştirilmez. Aynı olarak elde edilen markalar maliyet değerleriyle, işletme birleşmelerinin bir parçası olarak elde edilen markalar iktisap tarihindeki gerçeğe uygun değerleri ile finansal tablolara yansıtılır.

Markaların Grup'a net nakit girişi sağlaması beklenen süre için öngörülebilir bir sınır olmaması nedeniyle, Grup, markaları sınırsız faydalı ömre sahip olarak değerlendirmiştir.

Markalar sınırsız faydalı ömre sahip olmaları nedeniyle itfa edilmez. Markalar, her yıl ya da değer düşüklüğünün varlığını işaret eden şartların olduğu durumlarda daha sık aralıklarla değer düşüklüğü testine tabi tutulur. Değer düşüklüğünün olması durumunda markaların kayıtlı değeri, geri kazanılabilir değerine getirilir.

b) Geliştirme maliyetleri

Yeni ürünlerin geliştirilmesi veya geliştirilen ürünlerin testi ve dizaynı ile ilgili proje maliyetleri, projenin ticari ve teknolojik bakımdan başarılı bir şekilde uygulanabilir olması ve maliyetlerin güvenilir olarak tespit edilebilmesi halinde maddi olmayan duran varlık olarak değerlendirilirler. Diğer geliştirme giderleri ve araştırma giderleri gerçekleştiğinde gider olarak kaydedilmektedir. Önceki dönemde gider kaydedilen geliştirme gideri sonraki dönemde aktifleştirilemez. Aktifleştirilen geliştirme giderleri, ürünün ticari üretiminin başlaması ile 2- 10 yıl içerisinde doğrusal amortisman yöntemi uygulanarak itfa edilmektedir.

c) Bilgisayar yazılımları ve haklar

Bilgisayar yazılımları ve haklar, elde etme maliyeti üzerinden kaydedilir, tahmini sınırlı faydalı ömürleri üzerinden doğrusal yöntem ile itfaya tabi tutulur ve elde etme maliyetinden birikmiş itfa payının düşülmesi ile bulunan değer üzerinden taşınırlar. Tahmin edilen faydalı ömürleri 4 ile 15 yıl arasındadır.

d) Marka lisansları ve patentler

Aynı olarak elde edilen ticari marka lisansları ve patentler maliyet değerleriyle gösterilmektedir. İşletme birleşmelerinin bir parçası olarak elde edilen ticari marka lisansları ve patentler, iktisap tarihindeki gerçeğe uygun değerleri ile finansal tablolara yansıtılır. Ticari marka lisansları ve patentlerin sınırlı faydalı ömürleri vardır ve maliyetten birikmiş itfa payları düşüldükten sonraki değerleri ile takip edilirler. Ticari marka lisansları ve patentlerin itfa payları, tahmini faydalı ömürleri boyunca (5 yıl) maliyet değerleri üzerinden doğrusal amortisman yöntemi kullanılarak hesaplanır.

ARÇELİK ANONİM ŞİRKETİ

31 ARALIK 2012 TARİHLİ KONSOLİDE FİNANSAL TABLOLARA AİT NOTLAR

(Tutarlar aksi belirtilmedikçe bin Türk Lirası ("TL") olarak ifade edilmiştir.)

NOT 2 - KONSOLİDE FİNANSAL TABLOLARIN SUNUMUNA İLİŞKİN ESASLAR (Devamı)

İşletme birleşmeleri ve şerefiye

İşletme birleşmeleri, iktisap eden işletmenin, bir veya daha fazla işletmenin kontrolünü eline geçirdiği vaka veya işlemdir.

Grup tarafından 1 Ocak 2010 tarihinden öncesinde gerçekleştirilen işletme birleşmeleri, yeniden düzenleme öncesi UFRS 3 "İşletme Birleşmeleri" standardı kapsamında satın alma yöntemi ile muhasebeleştirilmiştir. Bu yöntemde, iktisap maliyeti, alım tarihinde verilen varlıkların gerçeğe uygun değeri, çıkarılan sermaye araçları, değişimin yapıldığı tarihte varsayılan veya katlanılan yükümlülükler ve buna ilave iktisapla ilişkilendirilebilecek maliyetleri içerir. İşletme birleşmesi sözleşmesi, gelecekte ortaya çıkacak olaylara bağlı olarak maliyetin düzeltilebileceğini öngören hükümler içerirse; bu düzeltmenin muhtemel olması ve değerinin tespit edilebilmesi durumunda, birleşme tarihinde birleşme maliyetine bu düzeltme dâhil edilmiştir.

Bir işletmenin satın alınması ile ilgili katlanılan satın alma maliyeti ile iktisap edilen işletmenin tanımlanabilir varlık, yükümlülük ve koşullu yükümlülüklerinin gerçeğe uygun değeri arasındaki fark şerefiye olarak konsolide finansal tablolarda muhasebeleştirilmiştir.

İşletme birleşmesi sırasında oluşan şerefiye itfaya tabi tutulmaz, bunun yerine yılda bir kez (31 Aralık tarihi itibarıyla) veya şartların değer düşüklüğünü işaret ettiği durumlarda daha sık aralıklarla değer düşüklüğü testine tabi tutulur (Not 3, 16). Şerefiye üzerinden hesaplanan değer düşüklüğü zararları takip eden dönemlerde söz konusu değer düşüklüğünün ortadan kalkması durumunda dahi gelir tablosu ile ilişkilendirilmez. Şerefiye, değer düşüklüğü testi sırasında nakit üreten birimler ile ilişkilendirilir.

İktisap edilen tanımlanabilir varlık, yükümlülük ve koşullu yükümlülüklerin gerçeğe uygun değerindeki iktisap edenin payının işletme birleşmesi maliyetini aşması durumunda ise fark konsolide gelir tablosuyla ilişkilendirilmiştir.

Ortak kontrol altında gerçekleşen işletme birleşmelerinin muhasebeleştirilmesinde ise işletme birleşmesine konu olan varlık ve yükümlülükler kayıtlı değerleri ile konsolide finansal tablolara alınmıştır. Gelir tabloları ise işletme birleşmesinin gerçekleştiği mali yılın başlangıcından itibaren konsolide edilmiştir. Önceki dönem finansal tabloları da karşılaştırılabilirlik amacıyla aynı şekilde yeniden düzenlenmiştir. Bu işlemler sonucunda herhangi bir şerefiye veya negatif şerefiye hesaplanmamıştır. İştirak tutarı ile satın alınan şirketin sermayesindeki payı nispetindeki tutarın netleştirilmesi sonucu oluşan fark doğrudan özkaynaklar içerisinde "ortak kontrol altındaki işletme birleşmeleri etkisi" olarak "Geçmiş yıllar karları" kalemi altında muhasebeleştirilmiştir.

1 Ocak 2010 tarihinden önce gerçekleşmiş işletme birleşmelerindeki koşullu bedellerin gerçeğe uygun değerindeki değişimler şerefiye tutarı üzerinden düzeltilir.

Grup'un 2011 yılı içinde gerçekleşen işletme birleşmelerinde 1 Ocak 2010 tarihinden itibaren geçerli olan yeniden düzenlenmiş UFRS 3 "İşletme Birleşmeleri" standardını uygulamıştır.

Yeniden düzenlenmiş UFRS 3, işletme birleşmelerinin muhasebeleştirilmesine ilişkin finansal tablolara alınan şerefiyenin tutarı, birleşme tarihinde raporlanan kar ve zarar ve ileriki dönemlerde raporlanacak kar ve zarara etkisi bulunan bazı değişiklikler ortaya koymaktadır. Bu değişiklikler birleşme esnasında doğan maliyetlerin giderleştirilmesini ve koşullu bedellerin gerçeğe uygun değerindeki değişimlerin (şerefiyenin düzeltilmesi yerine) gelir tablosunda gösterilmesini içermektedir.

ARÇELİK ANONİM ŞİRKETİ

31 ARALIK 2012 TARİHLİ KONSOLİDE FİNANSAL TABLOLARA AİT NOTLAR

(Tutarlar aksi belirtilmedikçe bin Türk Lirası ("TL") olarak ifade edilmiştir.)

NOT 2 - KONSOLİDE FİNANSAL TABLOLARIN SUNUMUNA İLİŞKİN ESASLAR (Devamı)

Finansal kiralamalar

(1) Grup - kiracı olarak

Finansal Kiralama

Finansal kiralama yoluyla elde edilen maddi duran varlık, varlığın kiralama döneminin başındaki vergi avantaj veya teşvikleri düşüldükten sonraki gerçeğe uygun değerinden veya asgari kira ödemelerinin o tarihte indirgenmiş değerinden düşük olanı üzerinden aktifleştirilir. Anapara kira ödemeleri yükümlülük olarak gösterilir ve ödendikçe azaltılır. Faiz ödemeleri ise, finansal kiralama dönemi boyunca konsolide gelir tablosunda giderleştirilir. Finansal kiralama sözleşmesi ile elde edilen maddi duran varlıklar, varlığın faydalı ömrü boyunca amortismanına tabi tutulur.

Operasyonel Kiralama

Mülkiyete ait risk ve getirilerin önemli bir kısmının kiralayana ait olduğu kiralama işlemi, işletme kiralaması olarak sınıflandırılır. İşletme kiralaları olarak yapılan ödemeler, kira dönemi boyunca doğrusal yöntem ile gelir tablosuna gider olarak kaydedilir.

(2) Grup - kiralyan olarak

Operasyonel Kiralama

Operasyonel kiralamada, kiralanan varlıklar, konsolide bilançoda maddi duran varlıklar altında sınıflandırılır ve elde edilen kira gelirleri kiralama dönemi süresince, eşit tutarlarda konsolide gelir tablosuna yansıtılır. Kira geliri kira dönemi boyunca doğrusal yöntem ile konsolide gelir tablosuna yansıtılmaktadır.

Finansal borçlar ve borçlanma maliyetleri

Finansal borçlar, alındıkları tarihlerde, alınan finansal borç tutarından işlem giderleri çıkartıldıktan sonraki değerleriyle kaydedilir. Finansal borçlar, takip eden tarihlerde, etkin faiz oranı ile hesaplanmış iskonto edilmiş değerleri ile konsolide finansal tablolarda takip edilirler. Alınan finansal borç tutarı (işlem giderleri hariç) ile geri ödeme değeri arasındaki fark, konsolide gelir tablosunda finansal borç süresince tahakkuk esasına göre muhasebeleştirilir (Not 7). Grup'un bilanço tarihinden itibaren 12 ay için yükümlülüğü geri ödemeyi erteleme gibi koşulsuz hakkı bulunmuyorsa finansal borçlar, kısa vadeli yükümlülükler olarak sınıflandırılır.

Dönem vergi gideri ve ertelenen vergi

Vergi gideri, cari dönem vergi giderini ve ertelenmiş vergi giderini kapsar. Vergi, doğrudan özkaynaklar altında muhasebeleştirilen bir işlemle ilgili olmaması koşuluyla, gelir tablosuna dahil edilir. Aksi takdirde vergi de ilgili işlemle birlikte özkaynaklar altında muhasebeleştirilir.

Dönem vergi gideri, bilanço tarihi itibarıyla Grup'un bağlı ortaklıklarının faaliyet gösterdiği ülkelerde yürürlükte olan vergi kanunları dikkate alınarak hesaplanır.

Ertelenen vergi, yükümlülük yöntemi kullanılarak, varlık ve yükümlülüklerin finansal tablolarda yer alan kayıtlı değerleri ile vergi değerleri arasındaki geçici farklar üzerinden hesaplanır. Ertelenen vergi hesaplanmasında yürürlükteki vergi mevzuatı uyarınca bilanço tarihi itibarıyla geçerli bulunan vergi oranları kullanılır (Not 29).

Başlıca geçici farklar, maddi duran varlık ve satılmaya hazır finansal varlıkların kayıtlı değerleri ile vergi değerleri arasındaki farktan, halihazırda çeşitli gider karşılıklarından ve kullanılmayan vergi indirim ve istisnalarından doğmaktadır.

ARÇELİK ANONİM ŞİRKETİ

31 ARALIK 2012 TARİHLİ KONSOLİDE FİNANSAL TABLOLARA AİT NOTLAR

(Tutarlar aksi belirtilmedikçe bin Türk Lirası ("TL") olarak ifade edilmiştir.)

NOT 2 - KONSOLİDE FİNANSAL TABLOLARIN SUNUMUNA İLİŞKİN ESASLAR (Devamı)

Dönem vergi gideri ve ertelenen vergi (Devamı)

Ertelenen vergi yükümlülüğü, vergilendirilebilir geçici farkların tümü için hesaplanırken, indirilebilir geçici farklardan oluşan ertelenen vergi varlıkları, gelecekte vergiye tabi kar elde etmek suretiyle bu farklardan yararlanmanın kuvvetle muhtemel olması şartıyla hesaplanmaktadır.

Aynı ülkenin vergi mevzuatına tabi olmak şartıyla ve cari vergi varlıklarının cari vergi yükümlülüklerinden mahsup edilmesi konusunda yasal olarak uygulanabilir bir hakkın bulunması durumunda ertelenen vergi varlıkları ve yükümlülükleri karşılıklı olarak birbirinden mahsup edilir.

Ertelenmiş vergi, aynı veya farklı bir dönemde doğrudan öz sermaye ile ilişkilendirilen işlemlerle ilgili ise doğrudan öz sermaye hesap grubuyla ilişkilendirilir.

Şirket bağlı ortaklıklarındaki paylarından kaynaklanan bütün indirilebilir geçici farklar için yalnız ve yalnız aşağıdaki durumlarla sınırlı olarak ve her iki durumun da muhtemel olması halinde ertelenmiş vergi varlığı muhasebeleştirir:

- Geçici farklar öngörülebilir bir gelecekteki süre içinde tersine dönecektir ve
- Geçici farkların kullanılmasına yeter tutarlarda vergilendirilebilir gelir olacaktır.

Şirket, bağlı ortaklıklarındaki payları ile ilgili tüm vergilendirilebilir geçici farklar için, aşağıdaki her iki koşulun da mevcut olduğu durumlar hariç, ertelenmiş vergi borcu muhasebeleştirir:

- Ana ortaklık olarak işletme geçici farkların tersine dönme zamanlarını kontrol edebilmektedir ve
- Büyük bir ihtimalle geçici fark öngörülebilir bir gelecekteki süre içinde tersine dönmeyecektir.

Ticari borçlar

Ticari borçlar, gerçeğe uygun değerleriyle deftere alınır ve müteakip dönemlerde etkin faiz oranı kullanılarak iskonto edilmiş değerleri ile muhasebeleştirilir.

Kıdem tazminatı karşılığı

Kıdem tazminatı karşılığı, Grup'un, Türk İş Kanunu ve Bağlı Ortaklıkların faaliyet gösterdikleri ülkelerde geçerli olan kanunlar uyarınca personelin emekliye ayrılmasından doğacak gelecekteki olası yükümlülüklerinin tahmini toplam karşılığının bugünkü değerini ifade eder. Türkiye'de geçerli olan çalışma hayatını düzenleyen yasalar ve Türk İş Kanun'u uyarınca, Grup, en az bir yıllık hizmetini tamamlayan, kendi isteği ile işten ayrılması veya uygunsuz davranışlar sonucu iş akdinin feshedilmesi dışında kalan sebepler yüzünden işten çıkarılan, vefat eden veya emekliye ayrılan her personeline toplu olarak kıdem tazminatı ödemekle yükümlüdür. Tanımlanmış sosyal yardım yükümlülüğünün bugünkü değeri ile ilgili ayrılan karşılık öngörülen yükümlülük yöntemi kullanılarak hesaplanır. Tüm aktüeryal karlar ve zararlar konsolide gelir tablosunda muhasebeleştirilir (Not 20).

Dövizli işlemler

Dönem içinde gerçekleşen dövizli işlemler, işlem tarihlerinde geçerli olan döviz kurları üzerinden çevrilmiştir. Döviz dayalı parasal varlık ve yükümlülükler, bilanço tarihinde geçerli olan döviz kurları üzerinden çevrilmiştir. Döviz dayalı parasal varlık ve yükümlülüklerin çevirimlerinden doğan kur farkı gelir ve giderleri, yurtdışındaki işletmede bulunan net yatırım riskinden korunma aracı olarak tanımlanan yükümlülüklerle ilişkin kur farklarının etkin kısmı hariç, konsolide gelir tablosunda finansal gelirler veya finansal giderler altında muhasebeleştirilir. Yabancı para cinsinden olan ve maliyet değeri ile ölçülen parasal olmayan kalemler ilk işlem tarihindeki kurlardan geçerli para birimine çevrilir.

ARÇELİK ANONİM ŞİRKETİ

31 ARALIK 2012 TARİHLİ KONSOLİDE FİNANSAL TABLOLARA AİT NOTLAR

(Tutarlar aksi belirtilmedikçe bin Türk Lirası ("TL") olarak ifade edilmiştir.)

NOT 2 - KONSOLİDE FİNANSAL TABLOLARIN SUNUMUNA İLİŞKİN ESASLAR (Devamı)

Gelirlerin kaydedilmesi

Satışlar, ürünün teslimi veya hizmetin verilmesi, ürünle ilgili risk ve faydaların transferlerinin yapılmış olması, gelir tutarının güvenilir şekilde belirlenebilmesi ve işlemle ilgili ekonomik faydaların Grup'a akmasının muhtemel olması üzerine alınan veya alınabilecek bedelin gerçeğe uygun değeri üzerinden tahakkuk esasına göre kayıtlara alınır. Net satışlar, ürün satışlarından tahmini ve gerçekleşmiş iade ve indirimlerin düşülmesi suretiyle bulunur. KDV gibi satış vergileri hasılatın içinde yer almaz.

Yatırım, araştırma ve geliştirme teşvikleri

Yatırım, araştırma ve geliştirme teşvikleri, elde edilmesi için gerekli şartların grup tarafından yerine getirileceğine ve teşvikin Grup tarafından elde edilebileceğine dair makul bir güvence olduğu durumlarda muhasebeleştirilir. Geçmiş bir hesap döneminde oluşan gider veya aktifleştirmelerle ilişkili olarak hak kazanılmış devlet teşvikleri, tahsil edilebilir hale geldiği dönemin gelir tablosunda muhasebeleştirilir.

Temettü

Temettü alacakları beyan edildiği dönemde gelir olarak kaydedilir. Temettü borçları kar dağıtımının bir unsuru olarak beyan edildiği dönemde yükümlülük olarak konsolide finansal tablolara yansıtılır (Not 22).

Ödenmiş sermaye

Adi hisse senetleri özkaynaklarda sınıflandırılırlar. Yeni hisse senedi ve opsiyon ihracıyla ilişkili maliyetler, vergi etkisi indirilmiş olarak tahsil edilen tutardan düşülerek özkaynaklarda gösterilirler.

Hisse senedi ihraç primleri

Hisse senedi ihraç primi Şirket'in elinde bulunan bağlı ortaklık ya da özkaynak yöntemiyle değerlendirilen yatırımların hisselerinin nominal bedelinden daha yüksek bir fiyat üzerinden satılması neticesinde oluşan farkı ya da Şirket'in iktisap ettiği şirketler ile ilgili çıkarmış olduğu hisselerin nominal değer ile gerçeğe uygun değerleri arasındaki farkı temsil eder.

Borç karşılıkları

Karşılıklar, Grup'un bilanço tarihi itibarıyla mevcut bulunan ve geçmişten kaynaklanan yasal veya yapısal bir yükümlülüğün bulunması, yükümlülüğü yerine getirmek için ekonomik fayda sağlayan kaynakların çıkışının gerçekleşme olasılığının olması ve yükümlülük tutarı konusunda güvenilir bir tahminin yapılabildiği durumlarda muhasebeleştirilmektedir. Gelecek dönemlerde oluşması beklenen faaliyet zararları için karşılık ayrılmaz.

Garanti gider karşılıkları

Garanti giderleri, satışı gerçekleştirilen mallar için garanti kapsamında yapılan tamir-bakım masrafları, yetkili servislerin garanti kapsamında müşteriden bedel almaksızın yaptıkları işçilik ve malzeme giderlerini içerir. Cari döneme hasılat olarak kaydedilen ürünlere ilişkin müteakip yıllarda söz konusu olabilecek geri dönüş ve tamir seviyelerinin geçmiş verilerden kaynaklanan tahminleri sonucu, garanti giderleri cari dönemde muhasebeleştirilir (Not 19).

ARÇELİK ANONİM ŞİRKETİ

31 ARALIK 2012 TARİHLİ KONSOLİDE FİNANSAL TABLOLARA AİT NOTLAR

(Tutarlar aksi belirtilmedikçe bin Türk Lirası ("TL") olarak ifade edilmiştir.)

NOT 2 - KONSOLİDE FİNANSAL TABLOLARIN SUNUMUNA İLİŞKİN ESASLAR (Devamı)

Montaj gider karşılıkları

Montaj giderleri, bayilere satışı yapılan ve cari döneme hasılat olarak kaydedilen ancak nihai müşterilere montajı yapılmamış malların, müteakip yıllarda nihai müşterilere montajından doğacak ve Şirket tarafından karşılanacak masrafları, geçmiş yıllardaki deneyimler ve geleceğe ilişkin beklentilere dayanan tahminler sonucu hasılatın gerçekleştiği dönemde kaydedilir (Not 19).

Koşullu varlık ve yükümlülükler

Geçmiş olaylardan kaynaklanan ve mevcudiyeti işletmenin tam olarak kontrolünde bulunmayan gelecekteki bir veya daha fazla kesin olmayan olayın gerçekleşip gerçekleşmemesi ile teyit edilebilmesi mümkün yükümlülükler ve varlıklar finansal tablolara alınmamakta ve koşullu yükümlülükler ve varlıklar olarak değerlendirilmektedir (Not 18).

Hisse başına kazanç

Konsolide gelir tablosunda belirtilen hisse başına kazanç, ana ortaklık payına düşen konsolide net karın ilgili dönem içinde mevcut hisselerin ağırlıklı ortalama adedine bölünmesi ile tespit edilir.

Türkiye'deki şirketler mevcut hissedarlara birikmiş karlardan ve özkaynak enflasyon düzeltmesi farkları hesabından hisseleri oranında hisse dağıtarak ("bedelsiz hisseler") sermayelerini arttırabilir. Hisse başına kazanç hesaplanırken, bu bedelsiz hisse ihracı çıkarılmış hisseler olarak sayılır. Dolayısıyla hisse başına kazanç hesaplamasında kullanılan ağırlıklı hisse adedi ortalaması, çıkarılan bedelsiz hisselerin geriye dönük olarak dikkate alınması suretiyle elde edilir.

Finansal bilgilerin bölümlere göre raporlaması

Faaliyet bölümleri raporlaması işletmenin faaliyetlere ilişkin karar almaya yetkili merciiine yapılan raporlamayla yeknesaklığı sağlayacak biçimde düzenlenmiştir. İşletmenin faaliyetlere ilişkin karar almaya yetkili mercii bölüme tahsis edilecek kaynaklara ilişkin kararların alınmasından ve bölümün performansının değerlendirilmesinden sorumludur. Yönetim kurulu, işletmenin faaliyetlere ilişkin karar almaya yetkili mercii olarak belirlenmiştir (Not 4).

Nakit akış raporlaması

Nakit akış tablosunda, döneme ilişkin nakit akışları işletme, yatırım ve finansman faaliyetlerine dayalı bir biçimde sınıflandırılarak raporlanır.

2.4 Önemli Muhasebe Değerlendirme, Tahmin ve Varsayımları

Finansal tabloların hazırlanması, bilanço tarihi itibarıyla raporlanan varlıklar ve yükümlülüklerin tutarlarını, koşullu varlıkların ve yükümlülüklerin açıklamasını ve hesap dönemi boyunca raporlanan gelir ve giderlerin tutarlarını etkileyebilecek tahmin ve varsayımların kullanılmasını gerektirmektedir. Grup geleceğe yönelik tahmin ve varsayımlarda bulunmaktadır. Muhasebe tahminleri doğası gereği gerçekleşen sonuçlarla birebir aynı tutarlarda neticelenmeyebilir. Gelecek finansal raporlama döneminde, varlık ve yükümlülüklerin kayıtlı değerinde önemli düzeltmelere neden olabilecek tahmin ve varsayımlar aşağıda belirtilmiştir:

Sınırsız faydalı ömre sahip olan maddi olmayan duran varlıklar ve şerefiye değer düşüklüğü tespit çalışması:

Not 2.3'de belirtilen sınırsız faydalı ömre sahip olan maddi olmayan duran varlıklar ve şerefiye ile ilgili muhasebe politikaları gereğince, söz konusu tutarlar Grup tarafından her yıl ya da değer düşüklüğünün varlığını işaret eden şartların olduğu durumlarda daha sık aralıklarla değer düşüklüğü için gözden geçirilmektedir. Nakit üreten birimlerin geri kazanılabilir değeri, kullanım değeri hesaplamaları temel alınarak belirlenmiştir. Bu hesaplamalar için belirli tahminler yapılmıştır (Not 15 ve 16). Söz konusu çalışmalar neticesinde değer düşüklüğü tespit edilmemiştir.

ARÇELİK ANONİM ŞİRKETİ

31 ARALIK 2012 TARİHLİ KONSOLİDE FİNANSAL TABLOLARA AİT NOTLAR

(Tutarlar aksi belirtilmedikçe bin Türk Lirası ("TL") olarak ifade edilmiştir.)

NOT 2 - KONSOLİDE FİNANSAL TABLOLARIN SUNUMUNA İLİŞKİN ESASLAR (Devamı)

Satılmaya hazır finansal varlıkların gerçeğe uygun değerleri:

Grup aktif piyasada işlem görmeyen finansal varlıklarının gerçeğe uygun değerlerini piyasa verilerinden yararlanarak muvazaasız benzer işlemlerin kullanılması, benzer araçların gerçeğe uygun değerlerinin referans alınması ve indirgenmiş nakit akış analizlerini kullanarak hesaplamaktadır (Not 6).

NOT 3 - İŞLETME BİRLEŞMELERİ

31 Aralık 2012 tarihinde sona eren yılda herhangi bir işletme birleşmesi gerçekleşmemiştir.

Grup, 30 Kasım 2011 tarihinde, Defy Namibia, Defy Trust, Defy Kindoc, Defy Ocean, Defy Carron şirketlerinin %100 hisselerine sahip Defy şirketinin (hep birlikte "Defy Grubu" olarak anılacaktır) hisselerinin %100'ünü satın almıştır. Güney Afrika Cumhuriyeti merkezli Defy Grubu, buzdolabı, dondurucu, kurutucu, fırın ve pişirici cihazlar üretimi ile her tür dayanıklı ev aletinin satış ve pazarlaması alanlarında faaliyet göstermektedir.

Grubun gelişmekte olan pazarlarda büyüme hedefine katkıda bulunacak bu satın almanın, Sahra Altı Afrika bölgesinde yüksek bir pazar payına ulaştırması hedeflenmektedir. Satın alım için transfer edilen bedel; yaratılacak sinerji, hasılat artışı ve ileride piyasanın büyümesi sonucu elde edilecek faydaları ve iş gücünü de içermekte olup, bu faydalar tanımlanabilir varlık kriterini sağlamadığından dolayı şerefiyeden ayrı olarak kayıtlara alınmamıştır. Satın alım kontrol alımını da içerdiğinden şerefiye doğmuştur.

Satın alma bedeli, iktisap edilen varlık ve yükümlülüklerin iktisap tarihindeki gerçeğe uygun değerleri aşağıdaki tabloda özetlenmiştir:

Satın alma bedeli – nakit	351.854
Defy Grubu'nun eski hissedarlarına olan borçlarına karşılık	150.096
Şarta bağlı satın alma bedeli	2.698
Transfer edilen toplam satın alma bedeli	504.648
Nakit akıma yönelik riskten korunma işlemlerinin etkisi -	20.965
Toplam satın alma bedeli	525.613

Satın alma sonucu elde edilen tanımlanabilir varlık ve yükümlülüklerin gerçeğe uygun değeri:

Nakit ve nakit benzerleri	20.515
Türev finansal araçlar	974
Ticari alacaklar	131.493
Stoklar	88.179
Diğer varlıklar	971
Maddi duran varlıklar	51.716
Maddi olmayan duran varlıklar (marka)	230.046
Ertelenen vergi varlıkları	96
Ticari borçlar ve diğer borçlar	(71.074)
Vergi karşılığı ve diğer karşılıklar	(19.517)
Diğer yükümlülükler	(18.832)
Kıdem tazminatı karşılığı	(433)
Ertelenen vergi yükümlülükleri	(67.916)
Toplam tanımlanabilir net varlıkların gerçeğe uygun değeri	346.218
Şerefiye (iktisap tarihindeki tutar)	179.395
Toplam satın alma bedeli	525.613

ARÇELİK ANONİM ŞİRKETİ

31 ARALIK 2012 TARİHLİ KONSOLİDE FİNANSAL TABLOLARA AİT NOTLAR

(Tutarlar aksi belirtilmedikçe bin Türk Lirası ("TL") olarak ifade edilmiştir.)

NOT 3 - İŞLETME BİRLEŞMELERİ (Devamı)

2011 yılı konsolide gelir tablosunda, satın alma tarihinden sonra elde edilen satış gelirlerinde Defy Grubu'nun payı 62.641 TL olarak gerçekleşmiştir. Aynı dönemde, grup içi satışların karlılığa etkisi hariç, Defy Grubu'nun konsolide Arçelik Grubu dönem net karına katkısı 570 TL'dir.

Eğer Defy Grubu, 1 Ocak 2011 tarihinden itibaren konsolidasyona dahil edilmiş olsaydı, Arçelik Grubu'nun 2011 yılı konsolide gelir tablosunda 9.047.702 TL tutarında satış geliri gerçekleşirdi.

Arçelik Grubu konsolide gelir tablosunda genel yönetim giderlerine dahil edilen satın alma ile ilişkilendirilen maliyetlerin toplamı 2011 yılı için 6.498 TL'dir.

Satın alımdan kaynaklanan nakit çıkışının 31 Aralık 2012 tarihi itibarıyla detayı aşağıdaki gibidir:

Satın alma bedeli –2011 yılı nakit ödenen	522.915
Şarta bağlı satın alma bedeli –2012 yılı nakit ödenen	2.698
Nakit ve nakit benzerleri -iktisap edilen	(20.515)
Satın almadan kaynaklanan nakit çıkışı (net)	505.098

NOT 4 - BÖLÜMLERE GÖRE RAPORLAMA

Grup yönetimi, Arçelik'in raporlanabilir bölümlerini, beyaz eşya ve tüketici elektroniği olarak organize etmiştir. Beyaz eşya grubu, çamaşır makinesi, çamaşır kurutma makinesi, bulaşık makinesi, buzdolabı, fırın, pişirici cihazlar ürünlerini ve bu ürünlerle ilgili hizmetleri içermektedir. Tüketici elektroniği ise, başta yassı ekranlı televizyon olmak üzere televizyon, bilgisayar, yazarkasa ve diğer çeşitli elektronik aletleri ve bu ürünlerle ilgili hizmetleri kapsamaktadır. Diğer satışlar ise beyaz eşya ve tüketici elektroniği dışındaki klima, ev aletleri, mobilya, mutfak ve benzeri diğer satışları içermektedir.

Arçelik'in her bir faaliyet bölümü tarafından uygulanan muhasebe politikaları Arçelik'in konsolide finansal tablolarında kullanılan SPK tarafından yayımlanan finansal raporlama standartlarıyla aynıdır.

Arçelik'in raporlanabilir bölümleri farklı ürün ve hizmetler sunan stratejik iş birimleridir. Her biri farklı teknoloji ve pazarlama stratejileri gerektirdiği için ayrı olarak yönetilmektedir.

Her bir bölüm ile ilgili bilgiler aşağıda yer almaktadır. Bölümlerin performansında brüt karlılık dikkate alınmaktadır.

a) 31 Aralık 2012 tarihinde sona eren yıl için, raporlanabilir bölümler itibarıyla endüstriyel bölümlere göre gruplanmış bilgiler aşağıdaki gibidir:

	Beyaz Eşya	Tüketici Elektroniği	Diğer	Toplam
Toplam Bölüm Geliri	7.079.397	1.798.216	1.679.248	10.556.861
Brüt Kar	2.265.258	347.211	441.368	3.053.837
Amortisman ve itfa payları	210.612	46.169	9.939	266.720
Yatırım Harcamaları	424.892	46.396	9.199	480.487
İştiraklerden elde edilen gelir	-	-	34.551	34.551

ARÇELİK ANONİM ŞİRKETİ

31 ARALIK 2012 TARİHLİ KONSOLİDE FİNANSAL TABLOLARA AİT NOTLAR

(Tutarlar aksi belirtilmedikçe bin Türk Lirası ("TL") olarak ifade edilmiştir.)

NOT 4 - BÖLÜMLERE GÖRE RAPORLAMA (Devamı)

b) 31 Aralık 2011 tarihinde sona eren yıl için, raporlanabilir bölümler itibarıyla endüstriyel bölümlere göre gruplanmış bilgiler aşağıdaki gibidir:

	Beyaz Eşya	Tüketici Elektronikleri	Diğer	Toplam
Toplam Bölüm Geliri	5.560.182	1.451.332	1.425.725	8.437.239
Brüt Kar	1.829.914	320.510	389.806	2.540.230
Amortisman ve itfa payları	172.483	41.004	8.856	222.343
Yatırım Harcamaları	316.749	37.275	10.002	364.026
İştiraklerden elde edilen gelir	-	-	28.378	28.378

c) 31 Aralık tarihlerinde sona eren yıllar için, satışın yapıldığı müşterinin konumu esas alınarak coğrafi gruplanmış satış gelirleri aşağıdaki gibidir:

2012	Türkiye	Avrupa	Afrika	Diğer	Toplam
Toplam Bölüm Geliri	4.453.607	4.100.719	925.862	1.076.673	10.556.861
İştiraklerden elde edilen gelir	34.551	-	-	-	34.551
2011	Türkiye	Avrupa	Afrika	Diğer	Toplam
Toplam Bölüm Geliri	3.976.915	3.336.787	225.421	898.116	8.437.239
İştiraklerden elde edilen gelir	28.378	-	-	-	28.378

NOT 5 - NAKİT VE NAKİT BENZERLERİ

	31 Aralık 2012	31 Aralık 2011
Kasa	304	309
Banka		
- vadesiz mevduat	98.558	90.986
- vadeli mevduat	1.578.386	1.040.416
Çek ve senetler	58.500	38.044
Diğer	3.529	2.907
Nakit akış tablosundaki nakit ve nakit benzerleri	1.739.277	1.172.662
Faiz geliri tahakkuku	1.512	1.227
	1.740.789	1.173.889

Nakit ve nakit benzerlerinin vade dağılımı aşağıdaki gibidir:

30 güne kadar	1.362.729	839.628
30-90 gün arası	378.060	334.261
	1.740.789	1.173.889

ARÇELİK ANONİM ŞİRKETİ

31 ARALIK 2012 TARİHLİ KONSOLİDE FİNANSAL TABLOLARA AİT NOTLAR

(Tutarlar aksi belirtilmedikçe bin Türk Lirası ("TL") olarak ifade edilmiştir.)

NOT 6 - FİNANSAL YATIRIMLAR

Satılmaya hazır finansal varlıklar

	31 Aralık 2012		31 Aralık 2011	
	%	TL	%	TL
Koç Finansal Hizmetler A.Ş.	3,98	637.253	3,98	489.888
Diğer		1.488		1.488
		638.741		491.376

31 Aralık tarihlerinde sona eren yıllar için finansal yatırımların hareketleri aşağıdaki gibidir:

	2012	2011
1 Ocak itibariyle	491.376	658.679
Gerçeğe uygun değer değişimi	147.365	(167.280)
Finansal varlık satışı	-	(23)
31 Aralık itibariyle	638.741	491.376

31 Aralık 2012 tarihinde sona eren yıl içinde satılmaya hazır finansal varlıkların gerçeğe uygun değerleri üzerinden değerlendirilmesi sonucu oluşan toplam 139.997 TL (31 Aralık 2011: değer azalışı 158.916 TL) tutarındaki değer artışı (net), 7.368 TL (31 Aralık 2011: 8.364 TL) ertelenen vergi etkisi de dikkate alınarak, konsolide özkaynaklar içinde değer artış fonları altında muhasebeleştirilmiştir.

Grup'un borsada işlem görmeyen satılmaya hazır finansal varlıklarından Koç Finansal Hizmetler A.Ş.'nin %81,8 oranında hissesine sahip olduğu Yapı ve Kredi Bankası hisselerinin İstanbul Menkul Kıymetler Borsasında işlem görmesi sebebiyle, Yapı ve Kredi Bankası hisselerinin Koç Finansal Hizmetler A.Ş.'ye isabet eden piyasa değerinin yanı sıra indirgenmiş nakit akış yöntemi ve son yıllarda hem yurtdışında hem de yurtiçinde gerçekleşen benzer satın alma işlemleri ile karşılaştırma gibi metotlar kullanılarak Koç Finansal Hizmetler A.Ş.'nin gerçeğe uygun değer tespiti yapılmıştır. Bahsedilen metotlardan bir tanesi olan indirgenmiş nakit akış yönteminde kullanılan iskonto oranı Türk Lirası bazlı olmak üzere %12,9 (2011: %15,4) olarak dikkate alınmıştır.

ARÇELİK ANONİM ŞİRKETİ

31 ARALIK 2012 TARİHLİ KONSOLİDE FİNANSAL TABLOLARA AİT NOTLAR

(Tutarlar aksi belirtilmedikçe bin Türk Lirası ("TL") olarak ifade edilmiştir.)

NOT 7 - FİNANSAL BORÇLAR

a) Kısa vadeli finansal borçlar

	31 Aralık 2012	31 Aralık 2011
Kısa vadeli krediler	785.039	1.078.206
Uzun vadeli kredilerin kısa vadeli kısmı	1.359.235	550.554
Diğer	132	183
	2.144.406	1.628.943

31 Aralık 2012 tarihi itibarıyla kısa vadeli kredilerin detayı aşağıdaki gibidir:

Para birimi	Ortalama etkin yıllık faiz oranı (%)	Orijinal tutar	TL tutar
TL	0,0	-	12.175
Avro	1,1	240.788.355	566.262
ABD Doları	1,1	73.639.937	131.271
Rus Rublesi	8,6	1.027.529.633	59.679
Çin Yuanı	5,6	55.102.667	15.632
Rumen Leyi	7,8	38.968	20
			785.039

31 Aralık 2011 tarihi itibarıyla kısa vadeli kredilerin detayı aşağıdaki gibidir:

Para birimi	Ortalama etkin yıllık faiz oranı (%)	Orijinal tutar	TL tutar
TL	13,0	-	26.710
Avro	2,1	388.022.169	948.245
Rus Rublesi	7,3	1.564.499.204	90.976
Çin Yuanı	6,0	35.056.933	10.570
ABD Doları	0,4	887.118	1.676
Rumen Leyi	6,3	52.422	29
			1.078.206

b) Uzun vadeli finansal borçlar

	31 Aralık 2012	31 Aralık 2011
Uzun vadeli krediler	1.858.992	1.528.130
Diğer	111	107
	1.859.103	1.528.237

ARÇELİK ANONİM ŞİRKETİ

31 ARALIK 2012 TARİHLİ KONSOLİDE FİNANSAL TABLOLARA AİT NOTLAR

(Tutarlar aksi belirtilmedikçe bin Türk Lirası ("TL") olarak ifade edilmiştir.)

NOT 7 - FİNANSAL BORÇLAR (Devamı)

31 Aralık 2012 tarihi itibarıyla uzun vadeli kredilerin detayı aşağıdaki gibidir:

Para birimi	Ortalama etkin yıllık faiz oranı (%)	Orijinal tutar	TL tutar
TL	7,9	-	1.061.403
Avro	2,5	652.765.392	1.535.109
ABD Doları	2,5	177.442.071	316.309
Güney Afrika Randı	6,7	684.001.830	143.947
İngiliz Sterlini	2,6	50.172.417	144.035
Rus Rublesi	8,1	300.000.000	17.424
			3.218.227
Uzun vadeli kredilerin kısa vadeli kısımları			(1.359.235)
			1.858.992

31 Aralık 2011 tarihi itibarıyla uzun vadeli kredilerin detayı aşağıdaki gibidir:

Para birimi	Ortalama etkin yıllık faiz oranı (%)	Orijinal tutar	TL tutar
TL	11,6	-	505.254
Avro	3,7	419.908.838	1.026.175
ABD Doları	2,2	127.356.398	240.563
Güney Afrika Randı	7,2	684.257.945	160.246
İngiliz Sterlini	3,2	50.204.425	146.446
			2.078.684
Uzun vadeli kredilerin kısa vadeli kısımları			(550.554)
			1.528.130

Uzun vadeli banka kredilerinin geri ödeme planı aşağıdaki gibidir:

	31 Aralık 2012	31 Aralık 2011
2013	-	1.039.370
2014	743.590	488.760
2015	812.294	-
2016	99.294	-
2017	99.294	-
2018 ve sonrası	104.520	-
	1.858.992	1.528.130

Kredilerin yeniden fiyatlandırmaya kalan sürelerine ilişkin faize duyarlılık dağılımı aşağıdaki gibidir:

6 aydan kısa	3.514.922	2.660.751
6 - 12 ay arası	176.840	306.685
1-5 yıl	311.504	189.454
	4.003.266	3.156.890

ARÇELİK ANONİM ŞİRKETİ

31 ARALIK 2012 TARİHLİ KONSOLİDE FİNANSAL TABLOLARA AİT NOTLAR

(Tutarlar aksi belirtilmedikçe bin Türk Lirası ("TL") olarak ifade edilmiştir.)

NOT 8 – TÜREV FİNANSAL ARAÇLAR

	31 Aralık 2012			31 Aralık 2011		
	Kontrat Tutarı	Rayiç Değerler Varlık /(Yükümlülük)		Kontrat tutarı	Rayiç Değerler Varlık /(Yükümlülük)	
<i>Alım satım amaçlı muhasebeleştirilen:</i>						
Vadeli yabancı para işlemleri	436.522	325	(2.415)	400.607	2.364	(134)
Yabancı para swap işlemleri	553.781	1.851	(1.265)	294.270	568	(61)
	990.303	2.176	(3.680)	694.877	2.932	(195)

NOT 9 - TİCARİ ALACAKLAR VE BORÇLAR

	31 Aralık 2012	31 Aralık 2011
Kısa vadeli ticari alacaklar:		
Ticari alacaklar	1.906.489	1.864.092
Alınan vadeli senetler	1.248.940	1.241.891
Alınan vadeli çekler	193.523	165.888
İlişkili taraflardan alacaklar (Not 31)	22.586	23.402
Kısa vadeli ticari alacaklar (brüt)	3.371.538	3.295.273
Şüpheli ticari alacaklar karşılığı	(93.229)	(93.579)
Ertelenen finansman geliri	(16.832)	(20.824)
Kısa vadeli ticari alacaklar (net)	3.261.477	3.180.870

31 Aralık tarihlerinde sona eren yıllar için şüpheli ticari alacaklar karşılığının hareketleri aşağıdaki gibidir:

	2012	2011
1 Ocak itibariyle	93.579	110.611
Dönem içinde ayrılan karşılıklar (Not 26)	27.756	23.326
Konusu kalmayan karşılıklar (Not 26)	(2.700)	(1.808)
Kayıtlardan düşülenler (*)	(23.699)	(46.328)
İktisaplar	-	241
Yabancı para çevirim farkı	(1.707)	7.537
31 Aralık itibariyle	93.229	93.579

(*) Tahsil kabiliyeti kalmamış ve ilave nakit sağlanması beklenmeyen şüpheli ticari alacaklar, karşılıkları ile beraber kayıtlardan düşülmektedir.

ARÇELİK ANONİM ŞİRKETİ

31 ARALIK 2012 TARİHLİ KONSOLİDE FİNANSAL TABLOLARA AİT NOTLAR

(Tutarlar aksi belirtilmedikçe bin Türk Lirası ("TL") olarak ifade edilmiştir.)

NOT 9 - TİCARİ ALACAKLAR VE BORÇLAR (Devamı)

	31 Aralık 2012	31 Aralık 2011
Uzun vadeli ticari alacaklar:		
Ticari alacaklar	10.969	16.018
	10.969	16.018
Kısa vadeli ticari borçlar:		
Ticari borçlar	1.001.156	1.120.739
İlişkili taraflara borçlar (Not 31)	173.032	133.283
Ertelenen finansman gideri	(5.414)	(11.568)
	1.168.774	1.242.454

NOT 10 - DİĞER BORÇLAR

	31 Aralık 2012	31 Aralık 2011
Diğer borçlar:		
Ödenecek vergi, harç ve diğer kesintiler	92.878	122.096
Personele borçlar	55.331	51.655
Alınan depozito ve teminatlar	9.876	6.243
Diğer	6.899	3.697
	164.984	183.691

NOT 11 - STOKLAR

	31 Aralık 2012	31 Aralık 2011
İlk madde ve malzeme	807.397	783.785
Yarı mamul	61.216	49.382
Mamul	648.538	576.128
Ticari mal	142.292	184.157
Stoklar (brüt)	1.659.443	1.593.452
Değer düşüklüğü karşılığı	(59.785)	(63.311)
Stoklar (net)	1.599.658	1.530.141

Yükümlülükler için teminat olarak gösterilen herhangi stok yoktur (31 Aralık 2011:Yoktur).

Stok değer düşüklüğü karşılığının stok kalemi bazında dağılımı aşağıdaki gibidir:

İlk madde ve malzeme	51.939	55.059
Mamul	5.034	5.698
Ticari mal	2.812	2.554
	59.785	63.311

ARÇELİK ANONİM ŞİRKETİ

31 ARALIK 2012 TARİHLİ KONSOLİDE FİNANSAL TABLOLARA AİT NOTLAR

(Tutarlar aksi belirtilmedikçe bin Türk Lirası ("TL") olarak ifade edilmiştir.)

NOT 11 – STOKLAR (Devamı)

31 Aralık tarihlerinde sona eren yıllar için stok değer düşüklüğü karşılığının hareketleri aşağıdaki gibidir:

	2012	2011
1 Ocak itibariyle	63.311	72.578
Dönem içinde ayrılan karşılıklar (Not 26)	3.891	2.182
Envanterin satışından dolayı gerçekleşen tutar	(6.861)	(13.822)
İktisaplar	-	802
Yabancı para çevirim farkı	(556)	1.571
31 Aralık itibariyle	59.785	63.311

NOT 12 - ÖZKAYNAK YÖNTEMİYLE DEĞERLENEN YATIRIMLAR

	31 Aralık 2012		31 Aralık 2011	
	%	TL	%	TL
Koç Tüketici Finans	47,0	80.119	47,0	74.287
Arçelik - LG	45,0	80.625	45,0	67.296
Ram Dış Ticaret	33,5	15.478	33,5	13.026
Tam Pazarlama	32,0	6.392	32,0	5.971
	182.614		160.580	

31 Aralık tarihlerinde sona eren yıllar için özkaynak yöntemiyle değerlendirilen yatırımların hareketleri aşağıdaki gibidir:

	2012	2011
1 Ocak itibariyle	160.580	136.604
Kar/zararlarından paylar	34.551	28.378
Diğer kapsamlı gelirlerinden/giderlerinden paylar	(1.708)	1.151
Alınan temettüler	(10.809)	(5.553)
31 Aralık itibariyle	182.614	160.580

Özkaynak yöntemiyle değerlendirilen yatırımların kar/zararlarından paylar

	2012	2011
Koç Tüketici Finans	16.942	15.048
Arçelik - LG	13.329	8.518
Ram Dış Ticaret	3.859	3.522
Tam Pazarlama	421	1.290
	34.551	28.378

ARÇELİK ANONİM ŞİRKETİ

31 ARALIK 2012 TARİHLİ KONSOLİDE FİNANSAL TABLOLARA AİT NOTLAR

(Tutarlar aksi belirtilmedikçe bin Türk Lirası ("TL") olarak ifade edilmiştir.)

NOT 12 - ÖZKAYNAK YÖNTEMİYLE DEĞERLENEN YATIRIMLAR (Devamı)

Özkaynak yöntemiyle değerlendirilen yatırımların finansal tablo özet bilgileri:

	31 Aralık 2012	31 Aralık 2011
Toplam varlıklar	2.111.607	1.996.446
Toplam yükümlülükler	1.692.604	1.631.776
Toplam satış gelirleri	1.791.362	1.694.374
Dönem karı/zararı (net)	78.502	65.490

NOT 13 - YATIRIM AMAÇLI GAYRİMENKULLER

	2012	2011
1 Ocak itibariyle:		
Maliyet	13.754	11.441
Birikmiş amortisman	(7.313)	(5.961)
Net kayıtlı değer	6.441	5.480
Dönem başı net kayıtlı değer	6.441	5.480
Yabancı para çevirim farkı	(258)	1.105
Cari dönem amortismanı	(143)	(144)
Değer düşüklüğü karşılığı	(941)	-
Dönem sonu net kayıtlı değer	5.099	6.441
31 Aralık itibariyle:		
Maliyet	12.268	13.754
Birikmiş amortisman	(7.169)	(7.313)
Net kayıtlı değer	5.099	6.441

31 Aralık 2012 tarihi itibariyle, Grup'un, yatırım amaçlı gayrimenkulünü, net geri kazanılabilir değerine getirecek şekilde değer düşüklüğü karşılığı, mali tablolara yansıtılmıştır. Hesaplamaya esas gerçeğe uygun değer, Grup ile ilişkisi olmayan bağımsız bir ekspertiz şirketi tarafından 24 Ocak 2013 tarihinde (2011: 18 Ocak 2012 tarihinde) hesaplanmıştır.

ARÇELİK ANONİM ŞİRKETİ

31 ARALIK 2012 TARİHLİ KONSOLİDE FİNANSAL TABLOLARA AİT NOTLAR

(Tutarlar aksi belirtilmedikçe bin Türk Lirası ("TL") olarak ifade edilmiştir.)

NOT 14 - MADDİ DURAN VARLIKLAR

	1 Ocak 2012	İlaveler	Çıkışlar	Transferler	Yabancı para çevrim farkları	31 Aralık 2012
Maliyet						
Arazi ve arsalar	15.040	304	(304)	127	(227)	14.940
Yeraltı ve yerüstü düzenleri	32.904	568	-	10	-	33.482
Binalar	561.327	8.247	(844)	917	(6.182)	563.465
Makine, tesis, cihaz ve kalıplar	2.804.867	186.482	(77.086)	92.559	(13.708)	2.993.114
Taşıt araçları ve demirbaşlar	273.069	28.576	(5.182)	26.692	(1.921)	321.234
Özel maliyetler	40.490	1.338	(79)	35	(104)	41.680
Yapılmakta olan yatırımlar	15.966	156.724	(7)	(120.340)	(2.502)	49.841
	3.743.663	382.239	(83.502)	-	(24.644)	4.017.756
Birikmiş amortisman:						
Yeraltı ve yerüstü düzenleri	(17.918)	(1.519)	-	-	-	(19.437)
Binalar	(177.153)	(12.067)	46	-	1.406	(187.768)
Makine, tesis, cihaz ve kalıplar	(1.880.524)	(162.365)	75.439	-	6.599	(1.960.851)
Taşıt araçları ve demirbaşlar	(186.504)	(28.644)	4.855	-	711	(209.582)
Özel maliyetler	(34.723)	(2.063)	21	-	50	(36.715)
	(2.296.822)	(206.658)	80.361	-	8.766	(2.414.353)
Net kayıtlı değer	1.446.841					1.603.403

31 Aralık 2012 tarihi itibarıyla maddi duran varlıklar üzerinde ipotek bulunmamaktadır (31 Aralık 2011: Yoktur).

ARÇELİK ANONİM ŞİRKETİ

31 ARALIK 2012 TARİHLİ KONSOLİDE FİNANSAL TABLOLARA AİT NOTLAR

(Tutarlar aksi belirtilmedikçe bin Türk Lirası ("TL") olarak ifade edilmiştir.)

NOT 14 - MADDİ DURAN VARLIKLAR (Devamı)

	1 Ocak 2011	İktisaplar	İlaveler	Çıkışlar	Transferler	Yabancı para çevrim farkları	31 Aralık 2011
Maliyet							
Arazi ve arsalar	15.628	-	698	(2.464)	532	646	15.040
Yeraltı ve yerüstü düzenleri	29.903	-	471	-	2.530	-	32.904
Binalar	505.318	24.352	3.942	(1.837)	1.791	27.761	561.327
Makine, tesis, cihaz ve kalıplar	2.589.939	20.675	48.270	(72.097)	170.697	47.383	2.804.867
Taşıtlar ve demirbaşlar	225.687	4.152	19.743	(4.644)	21.814	6.317	273.069
Özel maliyetler	37.123	47	2.438	-	-	882	40.490
Yapılmakta olan yatırımlar	6.942	2.490	203.139	-	(197.364)	759	15.966
	3.410.540	51.716	278.701	(81.042)	-	83.748	3.743.663
Birikmiş amortisman:							
Yeraltı ve yerüstü düzenleri	(16.471)	-	(1.447)	-	-	-	(17.918)
Binalar	(160.584)	-	(11.559)	335	-	(5.345)	(177.153)
Makine, tesis, cihaz ve kalıplar	(1.782.550)	-	(141.197)	68.273	-	(25.050)	(1.880.524)
Taşıtlar ve demirbaşlar	(166.169)	-	(19.968)	3.917	-	(4.284)	(186.504)
Özel maliyetler	(32.521)	-	(1.832)	-	-	(370)	(34.723)
	(2.158.295)	-	(176.003)	72.525	-	(35.049)	(2.296.822)
Net kayıtlı değer	1.252.245						1.446.841

ARÇELİK ANONİM ŞİRKETİ

31 ARALIK 2012 TARİHLİ KONSOLİDE FİNANSAL TABLOLARA AİT NOTLAR

(Tutarlar aksi belirtilmedikçe bin Türk Lirası ("TL") olarak ifade edilmiştir.)

NOT 15 - MADDİ OLMAYAN DURAN VARLIKLAR

	1 Ocak 2012	İlaveler	Çıkışlar	Yabancı para çevrim farkları	31 Aralık 2012
Maliyet:					
Marka	548.450	-	-	(33.143)	515.307
Geliştirme maliyetleri	295.917	90.915	-	-	386.832
Bilgisayar yazılımları ve haklar	98.140	7.333	(930)	(452)	104.091
Marka lisansları ve patentler	17.620	-	(69)	(661)	16.890
	960.127	98.248	(999)	(34.256)	1.023.120
Birikmiş itfa payı:					
Geliştirme maliyetleri	(97.034)	(47.936)	-	-	(144.970)
Bilgisayar yazılımları ve haklar	(66.825)	(8.688)	907	29	(74.577)
Marka lisansları ve patentler	(13.174)	(3.295)	69	428	(15.972)
	(177.033)	(59.919)	976	457	(235.519)
Net kayıtlı değer	783.094				787.601

	1 Ocak 2011	İktisaplar	İlaveler	Çıkışlar	Yabancı para çevrim farkları	31 Aralık 2011
Maliyet:						
Marka	268.489	230.046	-	-	49.915	548.450
Geliştirme maliyetleri	222.802	-	73.115	-	-	295.917
Bilgisayar yazılımları ve haklar	83.475	-	12.210	(16)	2.471	98.140
Marka lisansları ve patentler	14.923	-	-	(159)	2.856	17.620
	589.689	230.046	85.325	(175)	55.242	960.127
Birikmiş itfa payı:						
Geliştirme maliyetleri	(61.190)	-	(35.844)	-	-	(97.034)
Bilgisayar yazılımları ve haklar	(58.850)	-	(7.010)	13	(978)	(66.825)
Marka lisansları ve patentler	(8.232)	-	(3.342)	159	(1.759)	(13.174)
	(128.272)	-	(46.196)	172	(2.737)	(177.033)
Net kayıtlı değer	461.417					783.094

Grup'un markalarının isim detayında kayıtlı değerleri aşağıdaki gibidir:

	31 Aralık 2012	31 Aralık 2011
Defy (*)	219.332	244.074
Grundig (*)	202.393	210.322
Beko	81.040	81.040
Diğer markalar (*)	12.542	13.014
	515.307	548.450

(*) Markaların orijinal para birimi tutarları eşit olup, yıllar arasındaki değişiklik sadece yabancı para çevrim farkından kaynaklanmaktadır.

ARÇELİK ANONİM ŞİRKETİ

31 ARALIK 2012 TARİHLİ KONSOLİDE FİNANSAL TABLOLARA AİT NOTLAR

(Tutarlar aksi belirtilmedikçe bin Türk Lirası ("TL") olarak ifade edilmiştir.)

NOT 15 - MADDİ OLMAYAN DURAN VARLIKLAR (Devamı)

Marka değer düşüklüğü testi

31 Aralık 2012 tarihi itibarıyla markalar, gelir yöntemi kullanılarak değer düşüklüğü testine tabi tutulmuştur. Markaların değeri tespit edilirken, yönetim kurulu tarafından onaylanan, üç-beş yıllık dönemleri kapsayan finansal planları temel alan satış tahminleri esas alınmıştır. Üç-beş yıllık dönemlerden sonraki satış tahminleri %1 ila %3 beklenen büyüme oranları kullanılarak hesaplanmıştır. Tahmini royalti gelirleri, satış tahminlerine %2 ila %3 royalti oranları uygulanarak tespit edilmiştir. Söz konusu yöntemle hesaplanan royalti gelirleri %7,4 ila %9,7 oranları kullanılarak iskonto edilmiştir.

NOT 16 - ŞEREFİYE

	2012	2011
1 Ocak itibarıyla	196.167	7.190
İktisaplar (Not 3)	-	179.395
İktisaba ilişkin koşullu yükümlülüklerdeki değişimin etkisi (*)	-	(1.596)
Yabancı para çevirim farkları	(19.087)	11.178
31 Aralık itibarıyla	177.080	196.167

(*) Satış tahminlerindeki değişiklikten kaynaklanan koşullu yükümlülükteki azalış, 1 Ocak 2010 tarihinden önce gerçekleştirilen işletme birleşmeleri için geçerli olan UFRS 3 uyarınca şerefiye ile karşılıklı olarak düzeltilmiştir.

Şerefiye değer düşüklüğü testi

Grup, her yıl şerefiye tutarını değer düşüklüğü testine tabi tutar. Nakit üreten birimlerin geri kazanılabilir tutarları, kullanımdaki değer hesaplamalarına göre belirlenmiştir.

Grup'un 31 Aralık 2012 tarihi itibarıyla Defy ve diğer iktisaplara ilişkin sırasıyla 171.160 TL (31 Aralık 2011: 190.148 TL) ve 5.920 TL (31 Aralık 2011: 6.019 TL) tutarında finansal tablolarına yansıttığı şerefiyeleri bulunmaktadır.

Kullanım değeri, birimin sürekli kullanımından elde edilmesi beklenen nakit akımlarının iskonto edilmesi suretiyle hesaplanmıştır. 31 Aralık 2012 tarihi itibarıyla kullanım değeri hesaplanırken aşağıdaki varsayımlar kullanılmıştır:

Şerefiye değer düşüklüğü testi için, 1 Ocak 2013 ve 31 Aralık 2017 tarihleri aralığında 5 yıllık projeksiyon üzerinden yapılmıştır.

Gelecek dönemlerde oluşacak nakit akımlarını (sonsuz) tahmin edebilmek için sabit büyüme oranı olarak, ülke ekonomisinin tahmini ortalama büyüme oranını geçmeyen %3,0 kullanılmıştır.

Birimin geri kazanılabilir değerini hesaplayabilmek için vergi sonrası iskonto oranı olarak ağırlıklı sermaye maliyeti oranı %9,0 - %9,5 kullanılmıştır.

Vergi sonrası oran, vergi sebebiyle oluşacak nakit çıkışları, gelecekteki diğer vergisel nakit akımları ve varlıkların maliyeti ile vergi matrahları arasındaki farklar göz önünde bulundurularak düzeltilmiştir.

ARÇELİK ANONİM ŞİRKETİ

31 ARALIK 2012 TARİHLİ KONSOLİDE FİNANSAL TABLOLARA AİT NOTLAR

(Tutarlar aksi belirtilmedikçe bin Türk Lirası ("TL") olarak ifade edilmiştir.)

NOT 16 – ŞEREFİYE (Devamı)

Nakit üreten birim olarak Defy Grubu faaliyetleri üzerindeki şerefîyenin değer düşüklüğü testinde kullanılan varsayımlardaki değişikliklere duyarlılığı

Nakit üreten birimin geri kazanılabilir değeri, şerefîye dahil edilmiş ilgili nakit üreten birimin defter değerinin %70 üzerindedir. Gelecekteki nakit akımlarının net bugünkü değeri hesaplanırken, Faiz vergi amortisman öncesi kar ("FVAÖK")'deki büyüme beklentisi, uzun vadedeki büyüme oranı ve reeskont oranları tahminleri dikkate alınmıştır.

FVAÖK büyüme beklentisi

Orijinal varsayımda, gelecek beş yıllık ortalama FVAÖK tutarı, 2012 yılına ait tutarın %68 üzerindedir. Bahse konu FVAÖK tutarının, 2012 yılının %38 üzerinde gerçekleşeceği varsayıldığında, geri kazanılabilir değer, şerefîye dahil edilmiş nakit üreten birimin defter değerinin %15 üzerinde hesaplanmakta, değer düşüklüğü karşılığı gerekmemektedir.

Uzun vadeli büyüme oranı

Orijinal varsayımda, %3 olarak alınan uzun vadeli büyüme oranının %0 olarak kabul edilmesi durumunda, geri kazanılabilir değer, şerefîye dahil edilmiş nakit üreten birimin defter değerinin %27 üzerinde kalmakta, değer düşüklüğü karşılığı gerekmemektedir.

İndirgeme oranı

Orijinal varsayımda, %9,5 olarak alınan indirgeme oranının %11,5 olarak kabul edilmesi durumunda, geri kazanılabilir değer, şerefîye dahil edilmiş nakit üreten birimin defter değerinin %28 üzerinde kalmakta, değer düşüklüğü karşılığı gerekmemektedir.

NOT 17 - DEVLET TEŞVİK VE YARDIMLARI

Grup'un yatırım harcamaları ile ilgili Resmi Daireler tarafından verilmesi uygun görülmüş yatırım teşvik belgeleri bulunmaktadır. Bu teşvikler sebebiyle Grup'un sahip olduğu haklar aşağıdaki gibidir:

- İthal edilen makine ve ekipmanlara uygulanan gümrük vergisinden %100 muafiyet,
- Yurtiçinden ve yurtdışından tedarik edilecek yatırım malları için KDV muafiyeti,
- Araştırma ve geliştirme kanunu kapsamında yer alan teşvikler (%100 Kurumlar Vergisi istisnası, Sosyal Güvenlik Kurumu teşvikleri v.b.),
- Dahilde işleme izin belgeleri,
- Araştırma ve geliştirme harcamaları karşılığı, Tübitak-Teydeb'den alınan nakit destek,
- Vergi, resim ve harç istisnası,
- İndirimli kurumlar vergisi teşviki,
- Sigorta primi işveren hissesi desteği,
- T.C. Ekonomi Bakanlığı tarafından verilen marka destek teşviki (Turquality).

Şirket'in 31 Aralık 2012 tarihinde sona eren yılda diğer gelirler altında muhasebeleştiği teşvik ve hibeler aşağıdaki şekildedir:

- Tübitak-Teydep'ten alınmış veya alınacağı kesinleşmiş 1.985 TL tutarında (2011: 2.065 TL) araştırma, geliştirme destek primleri,
- T.C. Ekonomi Bakanlığı'ndan alınan, 35.906 TL tutarında (2011: 15.657 TL) marka destek teşviki (Turquality),
- AB Yedinci Çerçeve Programıyla ilintili olarak yurt dışından alınan 274 TL tutarında (2011: 825 TL) hibe.

ARÇELİK ANONİM ŞİRKETİ

31 ARALIK 2012 TARİHLİ KONSOLİDE FİNANSAL TABLOLARA AİT NOTLAR

(Tutarlar aksi belirtilmedikçe bin Türk Lirası ("TL") olarak ifade edilmiştir.)

NOT 18 - TAAHHÜTLER, KOŞULLU VARLIK VE YÜKÜMLÜLÜKLER

31 Aralık 2012 tarihi itibarıyla, Grup'un ihracat teşvik belgesi kapsamında gerçekleştireceği 968.510.365 USD ihracat taahhüdü bulunmaktadır (31 Aralık 2011: 1.244.265.732 USD).

İptal edilemeyen faaliyet kiralamalarına ait gelecekteki minimum kira ödeme tutarları aşağıdaki gibidir:

	31 Aralık 2012	31 Aralık 2011
1 yıla kadar	14.147	14.330
1-5 yıl arası	27.211	25.651
5 yıldan uzun	15.202	19.076
Faaliyet kiralama taahhütleri	56.560	59.057

Türev sözleşmeler

31 Aralık 2012 ve 31 Aralık 2011 tarihleri itibarıyla Grup'un türev sözleşmelerinden kaynaklanan yabancı para alış ve satış taahhütlerinin TL karşılıkları, para birimleri bazında aşağıdaki gibidir.

31 Aralık 2012	Alış taahhütleri	Satış Taahhütleri
TL	24.519	50.965
ABD Doları	320.581	17.241
Avro	104.514	37.983
Avustralya Doları	657	18.477
Güney Afrika Randı	-	41.535
İngiliz Sterlini	-	196.650
İsveç Kronu	5.088	21.775
Polonya Zlotisi	8.336	23.174
Rumen Leyi	23.371	-
Rus Rublesi	8.317	87.120
	495.383	494.920

31 Aralık 2011	Alış taahhütleri	Satış Taahhütleri
TL	-	38.916
ABD Doları	250.916	5.899
Avro	79.772	19.550
Güney Afrika Randı	-	17.715
İngiliz Sterlini	-	102.096
İsveç Kronu	-	39.470
Polonya Zlotisi	-	26.507
Rumen Leyi	12.273	-
Rus Rublesi	5.815	95.948
	348.776	346.101

ARÇELİK ANONİM ŞİRKETİ

31 ARALIK 2012 TARİHLİ KONSOLİDE FİNANSAL TABLOLARA AİT NOTLAR

(Tutarlar aksi belirtilmedikçe bin Türk Lirası ("TL") olarak ifade edilmiştir.)

NOT 18 - TAAHHÜTLER, KOŞULLU VARLIK VE YÜKÜMLÜLÜKLER (Devamı)

	31 Aralık 2012	31 Aralık 2011
Alınan teminatlar	2.205.854	1.989.719

Grup'un 31 Aralık 2012 ve 31 Aralık 2011 tarihleri itibariyle teminat/rehin/ipotek ("TRİ") pozisyonu aşağıdaki gibidir:

	31 Aralık 2012	31 Aralık 2011
Şirket Tarafından Verilen TRİ'ler		
A. Kendi tüzel kişiliği adına vermiş olduğu TRİ'lerin toplam tutarı	323.043	177.329
B. Tam konsolidasyon kapsamına dahil edilen ortaklıklar lehine vermiş olduğu TRİ'lerin toplam tutarı	31.195	14.167
C. Olağan ticari faaliyetlerinin yürütülmesi amacıyla diğer 3. kişilerin borcunu temin amacıyla vermiş olduğu TRİ'lerin toplam tutarı	-	-
D. Diğer verilen TRİ'lerin toplam tutarı	-	-
i) Ana ortak lehine vermiş olduğu TRİ'lerin toplam tutarı	-	-
ii) B ve C maddeleri kapsamına girmeyen diğer grup şirketleri lehine vermiş olduğu TRİ'lerin toplam tutarı	-	-
iii) C maddesi kapsamına girmeyen 3. kişiler lehine vermiş olduğu TRİ'lerin toplam tutarı	-	-
Toplam	354.238	191.496

31 Aralık 2012 ve 31 Aralık 2011 tarihleri itibariyle verilen TRİ'lerin döviz cinsinden TL karşılıkları aşağıdaki gibidir:

Şirket Tarafından Verilen TRİ'ler	31 Aralık 2012	31 Aralık 2011
ABD Doları cinsinden	311.784	130.297
Türk Lirası cinsinden	26.059	32.248
Avro cinsinden	12.714	26.857
Diğer para birimleri cinsinden	3.681	2.094
	354.238	191.496

NOT 19 - BORÇ KARŞILIKLARI

	31 Aralık 2012	31 Aralık 2011
Kısa vadeli borç karşılıkları:		
Garanti gider karşılıkları	136.967	128.996
Montaj gider karşılıkları	39.300	44.605
Nakliye gider karşılıkları	9.686	9.250
İade karşılıkları	7.461	6.756
Dava karşılıkları	6.284	8.021
Diğer	33.679	34.762
	233.377	232.390
Uzun vadeli borç karşılıkları:		
Garanti gider karşılıkları	80.311	79.761
Diğer	1.837	1.758
	82.148	81.519

ARÇELİK ANONİM ŞİRKETİ

31 ARALIK 2012 TARİHLİ KONSOLİDE FİNANSAL TABLOLARA AİT NOTLAR

(Tutarlar aksi belirtilmedikçe bin Türk Lirası ("TL") olarak ifade edilmiştir.)

NOT 19 - BORÇ KARŞILIKLARI (Devamı)

31 Aralık tarihinde sona eren yıllar için, garanti ve montaj gider karşılıklarının hareket tabloları aşağıdaki gibidir:

2012	Garanti gider karşılıkları	Montaj gider karşılıkları
1 Ocak itibariyle	208.757	44.605
İlaveler	236.029	197.897
Çıkışlar	(224.187)	(203.202)
Yabancı para çevrim farkları	(3.321)	-
31 Aralık itibariyle	217.278	39.300
2011	Garanti gider karşılıkları	Montaj gider karşılıkları
1 Ocak itibariyle	168.572	38.774
İlaveler	218.049	168.117
Çıkışlar	(200.717)	(162.286)
İktisaplar	8.175	-
Yabancı para çevrim farkları	14.678	-
31 Aralık itibariyle	208.757	44.605

NOT 20 - KIDEM TAZMİNATI KARŞILIĞI

Şirket, Türk İş Kanunu'na göre, en az bir yıllık hizmeti tamamlayarak 25 yıllık çalışma hayatı ardından emekliye ayrılan (kadınlar için 58 erkekler için 60 yaş), iş ilişkisi kesilen, askerlik hizmetleri için çağrılan veya vefat eden her çalışanına kıdem tazminatı ödemek mecburiyetindedir.

Ödenecek tazminat, her hizmet yılı için bir aylık maaş tutarı kadardır ve bu miktar 31 Aralık 2012 tarihi itibariyle, tam 3.033,98 TL (31 Aralık 2011: tam 2.731,85 TL) ile sınırlandırılmıştır.

Kıdem tazminatı karşılığı herhangi bir fonlamaya tabi değildir ve herhangi bir fonlama şartı bulunmamaktadır.

Kıdem tazminatı karşılığı, Grup'un, Türk İş Kanunu uyarınca personelin emekliye ayrılmasından doğacak gelecekteki olası yükümlülüklerinin tahmini toplam karşılığının bugünkü değerini ifade eder. Tanımlanmış sosyal yardım yükümlülüğünün bugünkü değeri ile ilgili ayrılan karşılık öngörülen yükümlülük yöntemi kullanılarak hesaplanır. Tüm aktüeryal karlar ve zararlar konsolide gelir tablosunda muhasebeleştirilir.

UFRS, belirli fayda planları dahilinde muhtemel tazminat yükümlülüğünün tahmin edilebilmesi için aktüer değerlendirme öngörülerinin geliştirilmesini gerektirir. Konsolide mali tablolarda, Grup öngörülen yükümlülük yöntemini uygulayarak ve geçmiş yıllardaki deneyimlerine dayanarak, hizmet süresini sonlandırdığı tarih itibariyle kıdem tazminatı almaya hak kazananları temel alarak bir yükümlülük hesaplamaktadır. Bu karşılık, gelecekte çalışanların emekliliklerinden doğacak muhtemel yükümlülüklerin bugünkü değerinin tahmin edilmesiyile bulunmaktadır.

ARÇELİK ANONİM ŞİRKETİ

31 ARALIK 2012 TARİHLİ KONSOLİDE FİNANSAL TABLOLARA AİT NOTLAR

(Tutarlar aksi belirtilmedikçe bin Türk Lirası ("TL") olarak ifade edilmiştir.)

NOT 20 - KIDEM TAZMİNATI KARŞILIĞI (Devamı)

Buna göre toplam karşılığın hesaplanmasına yönelik aşağıdaki finansal ve demografik aktüer varsayımlar yapılmıştır:

	2012	2011
Net iskonto oranı (%)	3,86	4,63
Emekli olma olasılığına ilişkin devir hızı (%)	96	97

Temel varsayım, her yıllık hizmet için belirlenen tavan karşılığının enflasyon ile orantılı olarak artmasıdır. Böylece uygulanan iskonto oranı, enflasyonun beklenen etkilerinden arındırılmış gerçek oranı gösterir. Şirket'in kıdem tazminatı karşılığı, kıdem tazminatı tavanı her altı ayda bir düzenlendiği için, 1 Ocak 2013 tarihinden itibaren geçerli olan tam 3.129,25 TL tavan tutarı (1 Ocak 2012: tam 2.917,27 TL) üzerinden hesaplanmaktadır.

Yıl içerisindeki kıdem tazminatı karşılığının hareketleri aşağıdaki gibidir.

	2012	2011
1 Ocak itibariyle	106.782	99.700
Faiz gideri	4.937	4.645
Aktüeryal (karlar)/zararlar	(6.311)	6.002
İktisaplar (Not 3)	-	433
Yıl içerisindeki artış	30.592	11.180
Yıl içerisindeki ödemeler	(23.506)	(15.757)
Yabancı para çevirim farkları	(240)	579
31 Aralık itibariyle	112.254	106.782

Şirket'in yurtdışı bağlı ortaklıklarındaki kıdem tazminatı niteliğinde tanımlanan faydalar bulunmakta olup, kıdem tazminatı karşılığının coğrafi dağılımı aşağıdaki gibidir.

Türkiye	110.470	103.161
Türkiye dışı	1.784	3.621
	112.254	106.782

ARÇELİK ANONİM ŞİRKETİ

31 ARALIK 2012 TARİHLİ KONSOLİDE FİNANSAL TABLOLARA AİT NOTLAR

(Tutarlar aksi belirtilmedikçe bin Türk Lirası ("TL") olarak ifade edilmiştir.)

21 - DİĞER VARLIKLAR VE YÜKÜMLÜLÜKLER

	31 Aralık 2012	31 Aralık 2011
Diğer dönen varlıklar:		
Mahsup ve iade edilecek vergi ve fonlar	39.596	59.136
Peşin ödenen vergi ve fonlar	26.318	24.855
Gelecek aylara ait giderler	21.980	15.988
Devreden ve tecil edilen KDV-ÖTV	12.210	24.811
Gelir tahakkukları	8.489	1.245
Sabit kıymetler için verilen avanslar	3.429	4.480
Diğer	11.985	8.481
	124.007	138.996
Diğer kısa vadeli yükümlülükler:		
Kota ve teşvik primleri tahakkuku	145.459	115.406
Lisans bedeli gider tahakkukları	22.121	19.121
Satış ve pazarlama gider tahakkukları	17.165	11.234
Reklam giderleri tahakkukları	8.071	6.166
İkramiye ve prim tahakkuku	6.926	7.057
Alınan avanslar	617	47.483
İktisaplara ilişkin yükümlülükler	-	2.676
Diğer	3.144	3.477
	203.503	212.620

NOT 22 - ÖZKAYNAKLAR

Sermaye

Şirket, SPK'da kayıtlı olan şirketlere tanınan kayıtlı sermaye sistemini uygulamakta olup, 1 Kr nominal değere sahip kayıtlı hisselerini temsil eden kayıtlı sermayesi için bir tavan belirlemiştir. Şirket'in kayıtlı sermayesi ile çıkarılmış sermayesi aşağıdaki gibidir:

	31 Aralık 2012	31 Aralık 2011
Kayıtlı sermaye tavanı	1.500.000	1.500.000
Onaylanmış ve ödenmiş sermaye	675.728	675.728

Türkiye'deki şirketler, hissedarlarına bedelsiz hisse dağıtarak kayıtlı sermaye tavanını aşabilirler.

ARÇELİK ANONİM ŞİRKETİ

31 ARALIK 2012 TARİHLİ KONSOLİDE FİNANSAL TABLOLARA AİT NOTLAR

(Tutarlar aksi belirtilmedikçe bin Türk Lirası ("TL") olarak ifade edilmiştir.)

NOT 22 – ÖZKAYNAKLAR (Devamı)

Şirket'in ortaklık yapısı aşağıdaki gibidir:

	31 Aralık 2012		31 Aralık 2011	
	Pay %	Tutar	Pay %	Tutar
Hissedarlar:				
Koç Holding A.Ş.	40,51	273.742	40,51	273.742
Temel Ticaret ve Yatırım A.Ş.	2,75	18.577	2,75	18.577
Semahat S.Arsel	2,72	18.397	2,72	18.397
Suna Kıraç	2,60	17.542	2,60	17.542
Rahmi M.Koç	2,44	16.474	2,44	16.474
Mustafa V.Koç	0,91	6.177	0,91	6.177
Koç Ailesi Üyeleri ve Koç Ailesi Üyeleri tarafından sahip olunan şirketler toplamı	51,93	350.909	51,93	350.909
Teknosan Büro Makine ve Levazımı Ticaret ve Sanayi A.Ş.	12,05	81.428	12,05	81.428
Burla Ticaret ve Yatırım A.Ş.	5,56	37.572	5,56	37.572
Koç Holding Emekli ve Yardım Sandığı Vakfı	5,14	34.722	5,14	34.722
Vehbi Koç Vakfı	0,13	893	0,13	893
Diğer	25,19	170.204	25,19	170.204
Ödenmiş sermaye toplamı	100,00	675.728	100,00	675.728
Sermaye düzeltme farkları (*)		468.811		468.811
Toplam sermaye		1.144.539		1.144.539

(*) Sermaye düzeltme farkları, sermayeye yapılan nakit ve nakit benzeri ilavelerin SPK Finansal Raporlama Standartları'na göre düzeltilmiş toplam tutarları ile düzeltme öncesindeki tutarları arasındaki farkı ifade eder. Sermaye düzeltmesi farklarının sermayeye eklenmek dışında bir kullanımı yoktur.

Şirketin tüm hisse sahipleri aynı eşit haklara sahip olup herhangi bir hisse sahibine bir imtiyaz tanınmamıştır.

Birleşmeye ilişkin ilave özsermaye katkısı

30 Haziran 2009 tarihinde gerçekleşen Grundig Elektronik A.Ş. birleşmesinden kaynaklanmaktadır.

ARÇELİK ANONİM ŞİRKETİ

31 ARALIK 2012 TARİHLİ KONSOLİDE FİNANSAL TABLOLARA AİT NOTLAR

(Tutarlar aksi belirtilmedikçe bin Türk Lirası ("TL") olarak ifade edilmiştir.)

NOT 22 – ÖZKAYNAKLAR (Devamı)

Değer artış fonları

Gelir tablosu ile ilişkilendirilmeyerek doğrudan özkaynaklara aktarılan değer artış/azalışları toplu olarak aşağıda belirtilen fonlarda izlenmektedir.

	31 Aralık 2012	31 Aralık 2011
Finansal varlık değer artışı	468.792	328.795
Duran varlık değer artışı	59.024	68.660
Yurt dışındaki işletmelerde bulunan net yatırımların		
finansal riskten korunma	(56.974)	(57.101)
Nakit akış riskinden korunma	(557)	1.151
Değer artış fonları toplamı	470.285	341.505

Kardan ayrılan kısıtlanmış yedekler

Türk Ticaret Kanunu'na göre genel kanuni yedek akçe, şirketin ödenmiş sermayesinin %20'sine ulaşıncaya kadar, yıllık karın %5'i olarak ayrılır. Diğer kanuni yedek akçe, pay sahiplerine yüzde beş oranında kâr payı ödendikten sonra, kârdan pay alacak kişilere dağıtılacak toplam tutarın %10'u oranında ayrılır. Türk Ticaret Kanunu'na göre, Genel kanuni yedek akçe sermayenin veya çıkarılmış sermayenin yarısını aşmadığı takdirde, sadece zararların kapatılmasına, işlerin iyi gitmediği zamanlarda işletmeyi devam ettirmeye veya işsizliğin önüne geçmeye ve sonuçlarını hafifletmeye elverişli önlemler alınması için kullanılabilir.

Kardan ayrılan kısıtlanmış yedeklerin detayı aşağıdaki gibidir:

	31 Aralık 2012	31 Aralık 2011
Genel kanuni yedek akçe	83.690	83.690
Diğer kanuni yedek akçe	132.997	106.376
	216.687	190.066

29 Mart 2012 tarihli olağan genel kurul toplantısında onaylandığı üzere, Şirket 2012 yılında, 2011 yılı hesap dönemine ait tam mükellef kurumlar ile Türkiye'de bir işyeri veya daimi temsilci aracılığı ile kar payı elde eden dar mükellef kurum ortaklarına, %44,4 nispetinde (2011: %37,0) ve tam 1,00 TL'lik nominal değerinde hisseye tam 0,44397 TL brüt=net nakit temettü (2011: tam 0,36997 TL brüt=net nakit temettü) ödenmesine, diğer hissedarlara %40,1 nispetinde (2011: %37,0) ve tam 1,00 TL'lik nominal değerinde hisseye brüt tam 0,44397 TL (2011: tam 0,36997 TL), net tam 0,40056 TL (2011: tam 0,31449 TL) nakit temettü ödenmesine ilişkin Genel Kurul kararı almış, temettü ödemeleri 2012 yılı Nisan ayında (2011 yılı Mart ayında) gerçekleşmiştir.

ARÇELİK ANONİM ŞİRKETİ

31 ARALIK 2012 TARİHLİ KONSOLİDE FİNANSAL TABLOLARA AİT NOTLAR

(Tutarlar aksi belirtilmedikçe bin Türk Lirası ("TL") olarak ifade edilmiştir.)

NOT 22 – ÖZKAYNAKLAR (Devamı)

Geçmiş Yıllar Karları

1 Ocak 2008 tarihine kadar geçerli olan uygulama uyarınca enflasyona göre düzeltilen ilk finansal tablo düzenlenmesi sonucunda özkaynak kalemlerinden "Sermaye, Emisyon Primi, Yasal Yedekler, Özel Yedekler ve Olağanüstü Yedek" kalemlerine bilançoda kayıtlı değerleri ile yer verilmekte ve bu hesap kalemlerinin düzeltilmiş değerleri toplu halde özkaynak grubu içinde "özsermaye enflasyon düzeltmesi farkları" hesabında yer almaktaydı. Tüm özkaynak kalemlerine ilişkin "özsermaye enflasyon düzeltmesi farkları" sadece bedelsiz sermaye artırımı veya zarar mahsubunda, olağanüstü yedeklerin kayıtlı değerleri ise, bedelsiz sermaye artırımı; nakit kar dağıtımı ya da zarar mahsubunda kullanılabilmekteydi. 1 Ocak 2008 itibariyle yürürlüğe giren Seri: XI, No: 29 sayılı tebliğ ve ona açıklama getiren SPK duyurularına göre "Ödenmiş Sermaye", "Kardan Ayrılan Kısıtlanmış Yedekler" ve "Hisse Senedi İhraç Primleri'nin yasal kayıtlardaki tutarları üzerinden gösterilmesi gerekmektedir. Söz konusu tebliğin uygulanması esnasında değerlemelerde çıkan farklılıkların:

- "Ödenmiş Sermaye"den kaynaklanmaktaysa ve henüz sermayeye ilave edilmemişse, "Ödenmiş Sermaye" kaleminden sonra gelmek üzere açılacak "Sermaye Düzeltmesi Farkları" kalemiyle;
- "Kardan Ayrılan Kısıtlanmış Yedekler" ve "Hisse Senedi İhraç Primleri"nden kaynaklanmakta ve henüz kar dağıtımı veya sermaye artırımına konu olmamışsa "Geçmiş Yıllar Kar/Zararıyla" ilişkilendirilmesi gerekmektedir. Diğer özkaynak kalemleri ise SPK Finansal Raporlama Standartları çerçevesinde değerlendirilen tutarları ile gösterilmektedir.

Kar Payı Dağıtımı

Halka açık şirketler, temettü dağıtımlarını SPK'nın öngördüğü şekilde aşağıdaki gibi yaparlar:

SPK'nın payları borsada işlem gören anonim ortaklıkların kar dağıtım esaslarını düzenlediği Seri:IV, No: 27 Tebliği'nde yer alan esaslara, ortaklıkların esas sözleşmelerinde bulunan hükümlere ve şirketler tarafından kamuya açıklanmış olan kar dağıtım politikalarına göre bu dağıtımın şirketlerin genel kurullarında alacakları karara bağlı olarak nakit ya da temettünün sermayeye eklenmesi suretiyle ihraç edilecek payların bedelsiz olarak ortaklara dağıtılmasına ya da belli oranda nakit, belli oranda bedelsiz pay dağıtılması suretiyle gerçekleştirilebilmesine; belirlenecek birinci temettü tutarının mevcut ödenmiş/çıkarılmış sermayelerinin % 5'inden az olması durumunda, söz konusu tutarın dağıtılmadan ortaklık bünyesinde bırakılabilmesine imkan verilmiştir.

Bunun yanında söz konusu Kurul Kararı ile konsolide finansal tablo düzenleme yükümlülüğü bulunan işletmelerce yasal kayıtlarında bulunan kaynaklarından karşılanabildiği sürece, net dağıtılabılır kar tutarını, SPK'nın Seri:XI No:29 sayılı Sermaye Piyasasında Finansal Raporlamaya İlişkin Esaslar Tebliği çerçevesinde hazırlayıp kamuya ilan edecekleri konsolide finansal tablolarında yer alan net dönem karlarını dikkate alarak hesaplamalarına imkan tanınmıştır.

Bu kapsamda SPK düzenlemelerine göre bulunan net dağıtılabılır kar üzerinden SPK'nın ilgili düzenlemeleri uyarınca hesaplanan kar dağıtım tutarının, tamamının yasal kayıtlarda yer alan dağıtılabılır kardan karşılanabilmesi durumunda, bu tutarın tamamı, karşılanmaması durumunda ise yasal kayıtlarda yer alan net dağıtılabılır karın tamamı dağıtılacaktır. SPK düzenlemelerine göre hazırlanan finansal tablolarda veya yasal kayıtların herhangi birinde dönem zararı olması durumunda ise kar dağıtımı yapılmayacaktır.

Şirket'in yasal kayıtlarında bulunan dönem karı ve kar dağıtımına konu edilebilecek diğer kaynakların toplam tutarı, 31 Aralık 2012 itibariyle 581.179 TL'dir (31 Aralık 2011: 726.671 TL).

ARÇELİK ANONİM ŞİRKETİ

31 ARALIK 2012 TARİHLİ KONSOLİDE FİNANSAL TABLOLARA AİT NOTLAR

(Tutarlar aksi belirtilmedikçe bin Türk Lirası ("TL") olarak ifade edilmiştir.)

NOT 23 - SATIŞLAR VE SATIŞLARIN MALİYETİ

	2012	2011
Yurtiçi satışlar	4.628.429	4.125.234
Yurtdışı satışlar	6.788.210	4.913.727
Brüt satışlar	11.416.639	9.038.961
İndirimler	(859.778)	(601.722)
Net satışlar	10.556.861	8.437.239
Satışların maliyeti	(7.503.024)	(5.897.009)
Brüt kar	3.053.837	2.540.230

NOT 24 - ARAŞTIRMA VE GELİŞTİRME GİDERLERİ, PAZARLAMA, SATIŞ VE DAĞITIM GİDERLERİ, GENEL YÖNETİM GİDERLERİ

	2012	2011
Pazarlama, satış ve dağıtım giderleri:		
Nakliye, dağıtım ve depolama giderleri	530.989	399.323
Garanti ve montaj giderleri	433.926	386.166
Reklam, tanıtım ve promosyon giderleri	328.454	281.013
Personel giderleri	271.024	216.154
Lisans giderleri	42.828	21.237
Amortisman ve itfa payları	17.694	11.894
Enerji giderleri	6.510	5.988
Diğer	189.475	152.479
	1.820.900	1.474.254
Genel yönetim giderleri:		
Personel giderleri	188.734	164.143
Sigorta giderleri	30.048	25.333
Bilgi işlem giderleri	26.738	20.311
Amortisman ve itfa payları	26.162	22.245
Dava takip, danışmanlık ve denetim giderleri	22.485	22.913
Kira giderleri	12.039	10.314
Bağış ve yardımlar	7.177	8.136
Vergi, resim ve harçlar	6.136	8.206
Enerji giderleri	4.798	4.331
Tamir, bakım ve onarım giderleri	4.419	4.938
Diğer	61.192	51.702
	389.928	342.572
Araştırma ve geliştirme giderleri (*):		
Amortisman ve itfa payları	54.170	36.803
Personel giderleri	11.541	19.313
Diğer	7.287	8.731
	72.998	64.847

(*) Aktifleştirilen geliştirme harcamaları dahil toplam araştırma ve geliştirme harcamaları 2012 yılında 115.976 TL olarak gerçekleşmiştir (2011: 102.118 TL).

ARÇELİK ANONİM ŞİRKETİ

31 ARALIK 2012 TARİHLİ KONSOLİDE FİNANSAL TABLOLARA AİT NOTLAR

(Tutarlar aksi belirtilmedikçe bin Türk Lirası ("TL") olarak ifade edilmiştir.)

NOT 25 - NİTELİKLERİNE GÖRE GİDERLER

	2012	2011
Hammadde, malzeme ve ticari mallar	6.633.810	5.459.496
Mamul, yarı mamul ve ticari mallardaki değişim	(42.379)	(310.301)
Personel giderleri	995.187	824.170
Nakliye, dağıtım ve depolama giderleri	582.910	440.058
Garanti ve montaj giderleri	433.926	386.166
Reklam, tanıtım ve promosyon giderleri	328.454	281.013
Amortisman ve itfa payları	260.788	217.834
Enerji giderleri	90.202	70.335
Tamir, bakım ve onarım giderleri	61.693	51.725
Lisans giderleri	42.828	21.237
Şüpheli alacak karşılığı gideri	27.756	23.326
Ürün geri çağırma gideri	14.734	30.459
Diğer	439.521	356.021
	9.869.430	7.851.539

NOT 26 - DİĞER FAALİYETLERDEN GELİR VE GİDERLER

	2012	2011
Diğer faaliyetlerden gelir ve karlar:		
Tazminat ve teşvik gelirleri	42.206	29.719
Konusu kalmayan karşılıklar	4.107	12.228
Konusu kalmayan şüpheli alacak karşılığı	2.700	1.808
Sabit kıymet satış gelirleri	1.973	2.631
Diğer	18.720	13.808
	69.706	60.194
Diğer faaliyetlerden gider ve zararlar:		
Şüpheli alacak karşılığı gideri	(27.756)	(23.326)
Stok değer düşüklüğü karşılığı gideri	(3.891)	(2.182)
Sabit kıymet satış zararı	(1.437)	(3.674)
Ürün geri çağırma gideri (*)	(14.734)	(30.459)
Diğer	(34.762)	(13.216)
	(82.580)	(72.857)

(*) 2000 ile 2006 yılları arasında İngiltere ve İrlanda'da satışı yapılan ve garanti süresi geçmiş sınırlı sayıda buzdolabı modellerinden kaynaklanabilecek muhtemel arızaların giderilmesi için başlatılan gönüllü geri çağırma süreci kapsamında gerçekleşen maliyetleri içermektedir. Söz konusu modeller, satışa sunulmadan önce bağımsız güvenlik testlerine tabii tutulmasına ve yerel ve Avrupa güvenlik standartlarını karşılamış olmasına rağmen, sorumlu bir üretici olarak ürünlerin güvenliğine verilen önemin sonucunda, ürünler yerinde bedelsiz modifikasyona tabi tutulmuş ve potansiyel risklerin bertaraf edilmesi amaçlanmıştır.

ARÇELİK ANONİM ŞİRKETİ

31 ARALIK 2012 TARİHLİ KONSOLİDE FİNANSAL TABLOLARA AİT NOTLAR

(Tutarlar aksi belirtilmedikçe bin Türk Lirası ("TL") olarak ifade edilmiştir.)

NOT 27 - FİNANSAL GELİRLER

	2012	2011
Kur farkı gelirleri (*)	262.955	292.123
Vadeli yabancı para işlem gelirleri	28.682	28.175
Faiz gelirleri	25.217	35.572
Vade farkı gelirleri	19.827	59.582
Diğer	117	106
	336.798	415.558

NOT 28 - FİNANSAL GİDERLER

	2012	2011
Kur farkı giderleri (*)	(226.260)	(311.756)
Faiz giderleri	(187.745)	(103.530)
Vadeli yabancı para işlem giderleri	(55.916)	(19.816)
Peşinat iskontosu	(14.270)	(18.262)
Vade farkı giderleri	(4.160)	(9.576)
Diğer	(10.763)	(11.481)
	(499.114)	(474.421)

(*) Dövizde dayalı parasal varlık ve yükümlülüklerin çevirimlerinden doğan kur farkı kazancı veya zararlarının tümü, yurtdışındaki işletmede bulunan net yatırım riskinden korunma aracı olarak tanımlanan finansal borca ilişkin kur farklarının etkin kısmı hariç, konsolide gelir tablosunda finansal gelirler altındaki kur farkı geliri ve finansal giderler altındaki kur farkı gideri altında yansıtılmıştır. Faaliyet karına dahil edilen veya aktifleştirilen, herhangi bir kur farkı gelir veya gideri bulunmamaktadır.

NOT 29 - VERGİ VARLIK VE YÜKÜMLÜLÜKLERİ

	31 Aralık 2012	31 Aralık 2011
Kurumlar ve gelir vergisi	86.591	61.483
Eksi: peşin ödenen vergiler	(62.583)	(38.233)
Vergi borçları (net)	24.008	23.250
Ertelenen vergi varlıkları	85.968	63.387
Ertelenen vergi yükümlülüğü	(236.406)	(226.142)
Ertelenen vergi yükümlülüğü, net	(150.438)	(162.755)

Türk vergi mevzuatı, ana ortaklık olan şirketin bağlı ortaklıkları konsolide ettiği finansal tabloları üzerinden vergi beyannamesi vermesine olanak tanımamaktadır. Bu sebeple bu konsolide finansal tablolara yansıtılan vergi yükümlülükleri, konsolidasyon kapsamına alınan tüm şirketler için ayrı ayrı hesaplanmıştır.

Türkiye’de, kurumlar vergisi oranı %20’dir (31 Aralık 2011: %20). Kurumlar vergisi oranı kurumların ticari kazancına vergi yasaları gereğince indirimi kabul edilmeyen giderlerin ilave edilmesi, vergi yasalarında yer alan istisna ve indirimlerin indirilmesi sonucu bulunacak safi kurum kazancına uygulanır.

ARÇELİK ANONİM ŞİRKETİ

31 ARALIK 2012 TARİHLİ KONSOLİDE FİNANSAL TABLOLARA AİT NOTLAR

(Tutarlar aksi belirtilmedikçe bin Türk Lirası ("TL") olarak ifade edilmiştir.)

NOT 29 - VERGİ VARLIK VE YÜKÜMLÜLÜKLERİ (Devamı)

31 Aralık tarihlerinde sona eren yıllara ait gelir tablolarına yansıtılmış vergi tutarları aşağıda özetlenmiştir:

	2012	2011
Vergi giderleri		
- Cari dönem kurumlar vergisi	(85.824)	(71.996)
- Ertelenen vergi	8.140	(2.326)
Toplam vergi gideri (net)	(77.684)	(74.322)

Grup, ertelenen vergi varlıklarını ve yükümlülüklerini, bilanço kalemlerinin SPK Finansal Raporlama Standartları uyarınca düzenlenmiş ve yasal finansal tabloları arasındaki farklı değerlendirilmeleri sonucunda ortaya çıkan geçici farkların etkilerini dikkate alarak hesaplamaktadır. Söz konusu geçici farklar genellikle gelir ve giderlerin, SPK Finansal Raporlama Standartları ve Vergi Kanunlarına göre değişik raporlama dönemlerinde muhasebeleşmesinden kaynaklanmaktadır.

Grup'un ilgili birikmiş geçici farklar ve ertelenen vergi varlık ve yükümlülüklerinin yürürlükteki vergi oranları kullanılarak hazırlanan dökümü aşağıdaki gibidir:

	Toplam geçici farklar		Ertelenen vergi varlıkları/ (yükümlülükleri)	
	31 Aralık 2012	31 Aralık 2011	31 Aralık 2012	31 Aralık 2011
Maddi ve maddi olmayan duran varlıklar	1.213.884	1.148.784	(261.202)	(257.693)
Satılmaya hazır finansal varlıklar	493.467	346.102	(24.672)	(17.305)
Ertelenen finansman geliri/gideri (net)	27.427	41.353	(5.485)	(8.271)
Kullanılabilecek vergi indirimi	(276.205)	(178.166)	57.116	42.150
Garanti ve montaj ve nakliye gider karşılığı	(163.698)	(166.353)	33.066	33.158
Kıdem tazminatı karşılığı	(110.790)	(103.621)	22.184	20.761
Stok değer düşüklüğü karşılığı	(51.695)	(57.077)	10.417	11.467
Şüpheli alacaklar karşılığı	(12.976)	(12.967)	2.514	2.266
Lisans bedeli gider tahakkuku	(1.815)	(7.322)	363	1.464
Türev finansal araçlar	(1.504)	2.308	201	(462)
Diğer	(63.717)	(38.940)	15.060	9.710
Ertelenen vergi yükümlülüğü, net			(150.438)	(162.755)

	2012	2011
1 Ocak itibarıyla	(162.755)	(89.305)
Gelir tablosunda muhasebeleştirilen vergi gelir/(gider)	8.140	(2.326)
Özkaynaklara yansıtılan	(6.948)	8.787
İktisaplar (Not 3)	-	(67.820)
Yabancı para çevirim farkları	11.125	(12.091)
31 Aralık itibarıyla	(150.438)	(162.755)

ARÇELİK ANONİM ŞİRKETİ

31 ARALIK 2012 TARİHLİ KONSOLİDE FİNANSAL TABLOLARA AİT NOTLAR

(Tutarlar aksi belirtilmedikçe bin Türk Lirası ("TL") olarak ifade edilmiştir.)

NOT 29 - VERGİ VARLIK VE YÜKÜMLÜLÜKLERİ (Devamı)

Grup'un ertelenen vergi varlığı hesaplanmamış mahsup edilebilir mali zararlarının ve kullanılmamış vergi avantajlarının toplam tutarı 221.427 TL'dir. Bu tutarlar ile ilgili vade dağılımı aşağıdaki gibidir:

	31 Aralık 2012
2013	4.897
2014	11.360
2015	10.747
2016	12.029
2017 ve sonrası	182.394
	221.427

Bağlı ortaklıkların dağıtılmamış birikmiş karları, yatırımların ve işletme sermayesinin finansmanında kullanılmakta olup, üzerinden temettü dağıtımları, Grup yönetiminin onayına tabidir. Söz konusu birikmiş karların, bilanço tarihi itibarıyla tamamen dağıtılması söz konusu değildir, dolayısıyla herhangi bir ertelenen vergi yükümlülüğü oluşmamaktadır. 31 Aralık 2012 tarihi itibarıyla, bağlı ortaklıkların, bir üst ortaklığa dağıtılabilecek ancak dağıtılmamış brüt birikmiş karlarının toplamı 433.533 TL'dir (31 Aralık 2011: 430.403 TL).

31 Aralık tarihlerinde sona eren yıllara ait dönem vergi gideri ile Türkiye'deki kurumsal vergi oranı olan %20 vergi oranı kullanılarak hesaplanan vergi gideri arasındaki mutabakat aşağıdaki gibidir:

	2012	2011
Vergi öncesi dönem karı	629.372	615.409
%20 yerel vergi oranı kullanılarak hesaplanan dönem vergi gideri	(125.874)	(123.082)
İstisnalar	29.949	28.079
Ertelenmiş vergi varlığı muhasebeleştirilmeyen vergi zararlarının etkisi	(5.209)	(3.834)
Kanunen kabul edilmeyen giderler	(15.694)	(12.135)
Diğer ülkelerdeki farklı vergi oranlarının etkisi	(5.195)	(7.924)
Üzerinden vergi hesaplanmayan farklar	17.490	22.838
Önceden muhasebeleştirilmemiş vergi zararlarının kullanılması	24.479	21.854
Diğer	2.370	(118)
Gelir tablosunda muhasebeleştirilen dönem vergi gideri	(77.684)	(74.322)
Efektif vergi oranı	%12,3	%12,1

ARÇELİK ANONİM ŞİRKETİ

31 ARALIK 2012 TARİHLİ KONSOLİDE FİNANSAL TABLOLARA AİT NOTLAR

(Tutarlar aksi belirtilmedikçe bin Türk Lirası ("TL") olarak ifade edilmiştir.)

NOT 30 - HİSSE BAŞINA KAZANÇ

Konsolide gelir tablolarında belirtilen hisse başına kazanç, net karın ilgili dönem içinde mevcut hisse senetlerinin ağırlıklı ortalama adedine bölünmesi ile tespit edilir.

Şirketler mevcut hissedarlara birikmiş karlardan hisseleri oranında hisse dağıtarak ("Bedelsiz Hisseler") sermayelerini arttırabilir. Hisse başına kazanç hesaplanırken, bu bedelsiz hisse ihracı çıkarılmış hisseler olarak sayılır. Dolayısıyla hisse başına kazanç hesaplamasında kullanılan ağırlıklı hisse adedi ortalaması, hisselerin bedelsiz olarak çıkarılmasını geriye dönük olarak uygulamak suretiyle elde edilir.

Hisse başına kazanç ve hisse başına dağıtılan brüt temettü aşağıdaki gibidir:

	31 Aralık 2012	31 Aralık 2011
Net dönem karı - ana ortaklık payları	524.764	506.506
Çıkarılmış adi hisselerin ağırlıklı ortalama adedi (her biri 1 kr)	67.572.820.500	67.572.820.500
Hisse başına kar (kr) (*)	0,777	0,750
Hissedarlara dağıtılan temettü	300.000	250.000
Hisse başına dağıtılan brüt temettü (kr) (*)	0,444	0,370

(*) Şirketin tüm hisse sahipleri aynı eşit haklara sahip olması ve imtiyazlı hisse bulunmaması nedeniyle adi ve seyreltilmiş hisse başına kar ve hisse başına dağıtılan temettü tutarları farklılık göstermemektedir.

NOT 31 - İLİŞKİLİ TARAF AÇIKLAMALARI

(i) İlişkili tarafların bakiyeleri

	31 Aralık 2012	31 Aralık 2011
(a) Ticari Alacaklar		
Akpa Dayanımlı Tüketim LPG ve Akaryakıt Ürünleri		
Pazarlama A.Ş. (1)	19.441	16.876
Koçtaş Yapı Marketleri Ticaret A.Ş. (1)	2.104	5.286
Diğer	1.041	1.240
	22.586	23.402
(b) Borçlar:		
<i>Kısa vadeli ticari borçlar:</i>		
Zer Merkezi Hizmetler ve Ticaret A.Ş. (1)	83.719	88.065
Arçelik-LG (2)	64.162	15.955
Ram Dış Ticaret (2)	15.855	19.139
Diğer	9.296	10.124
	173.032	133.283

(1) Koç Holding grup şirketleri

(2) İştirakler

ARÇELİK ANONİM ŞİRKETİ

31 ARALIK 2012 TARİHLİ KONSOLİDE FİNANSAL TABLOLARA AİT NOTLAR

(Tutarlar aksi belirtilmedikçe bin Türk Lirası ("TL") olarak ifade edilmiştir.)

NOT 31 - İLİŞKİLİ TARAF AÇIKLAMALARI (Devamı)

	31 Aralık 2012	31 Aralık 2011
<i>Kısa vadeli finansal borçlar:</i>		
Zer Merkezi Hizmetler ve Ticaret A.Ş. (*)	7.030	7.077
<i>Uzun vadeli finansal borçlar:</i>		
Zer Merkezi Hizmetler ve Ticaret A.Ş. (*)	59.540	70.539

(*) Şirket'in, Zer Merkezi Hizmetler ve Ticaret A.Ş. (eski ünvanı Beko Ticaret A.Ş.'dir) ile Beko markasının kullanım hakkı ve Beko markalı ürünlerin pazarlama, satış ve dağıtım faaliyetlerini 2001 yılından itibaren 20 yıl boyunca yürütme hakkına ilişkin sözleşmesi bulunmaktadır. Sözleşme süresinin bitiminde Beko markası üzerindeki tüm hakların, Şirket'e ait olmasından hareketle Beko markası maddi olmayan duran varlık olarak mali tablolarda muhasebeleştirilmiştir. İlişkili taraflara finansal borçlara ilişkin söz konusu Beko markası net defter değeri 31 Aralık 2012 itibariyle 81.040 TL tutarındadır. (31 Aralık 2011: 81.040 TL).

İlişkili taraflara finansal borçların gelecekteki brüt ödemelerinin vadelerine göre analizi aşağıdaki gibidir:

	31 Aralık 2012	31 Aralık 2011
İlişkili taraflara finansal borçlar- brüt		
1 yıla kadar	11.221	10.956
1- 5 yıl arası	40.823	43.634
5 yıldan uzun	30.482	43.067
	82.526	97.657
Gelecekte tahakkuk edecek vade farkı	(15.956)	(20.041)
İlişkili taraflara finansal borçlar bugünkü değeri- net	66.570	77.616

İlişkili taraflara finansal borçlar gelecekteki ödemelerinin bugünkü değerinin vadelerine göre analizi aşağıdaki gibidir:

	31 Aralık 2012	31 Aralık 2011
1 yıla kadar	7.030	7.077
1-5 yıl arası	31.466	32.039
5 yıldan uzun	28.074	38.500
	66.570	77.616

(c) Mevduatlar:

Yapı ve Kredi Bankası A.Ş. ve Bağlı Ortaklıkları ⁽¹⁾	590.068	430.733
---	---------	---------

(d) Krediler:

Yapı ve Kredi Bankası A.Ş. ve Bağlı Ortaklıkları	370.755	446.220
--	---------	---------

⁽¹⁾ Koç Holding grup şirketleri

ARÇELİK ANONİM ŞİRKETİ

31 ARALIK 2012 TARİHLİ KONSOLİDE FİNANSAL TABLOLARA AİT NOTLAR

(Tutarlar aksi belirtilmedikçe bin Türk Lirası ("TL") olarak ifade edilmiştir.)

NOT 31 - İLİŞKİLİ TARAF AÇIKLAMALARI (Devamı)

e) Türev finansal araçlar

31 Aralık 2012	Kontrat tutarı	Gerçeğe uygun değer varlıklar/(yükümlülükler)
Yapı ve Kredi Bankası A.Ş. ve Bağlı Ortaklıkları	352.538	- (284)

31 Aralık 2011	Kontrat tutarı	Gerçeğe uygun değer varlıklar/(yükümlülükler)
Yapı ve Kredi Bankası A.Ş. ve Bağlı Ortaklıkları	210.069	920 -

(ii) İlişkili taraflarla yapılan işlemler

	2012	2011
(a) Mal ve hizmet satışları:		
Akpa Dayanıklı Tüketim LPG ve Akaryakıt Ürünleri Pazarlama A.Ş.	77.333	70.300
Zer Merkezi Hizmetler ve Ticaret A.Ş.	57.092	55.188
Koçtaş Yapı Marketleri Ticaret A.Ş.	23.510	27.430
Arçelik-LG	4.096	16.543
Diğer	24.318	15.471
	186.349	184.932
(b) Mal ve hizmet alımları:		
Zer Merkezi Hizmetler ve Ticaret A.Ş.	628.428	502.301
Arçelik-LG	443.271	356.423
Ram Dış Ticaret	70.098	81.865
Koç Sistem Bilgi ve İletişim Hizmetleri A.Ş. (1)	25.563	21.487
Ram Sigorta Aracılık Hizmetleri A.Ş. (1) (*)	23.070	20.893
Setur Servis Turistik A.Ş. (1)	20.541	16.749
Diğer	49.722	65.497
	1.260.693	1.065.215

Grup, Zer Merkezi Hizmetler A.Ş.'den direkt ve endirekt malzeme ile hizmet satın alımı yapılmaktadır. Ödeme vade tarihleri ortalama altmış gün olmaktadır.

Grup, Arçelik-LG tarafından üretilmekte olan klima cihazlarını satın almaktadır. Alımlardaki koşullar, ticari alacaklardaki vade ve faiz oranları koşulları ile paralel olarak belirlenmektedir.

(1) Koç Holding grup şirketleri

(*) Sigorta acentesi olarak faaliyet gösteren Ram Sigorta Aracılık Hizmetleri A.Ş. aracılığı ile sigorta şirketleri arasında imzalanan poliçeler kapsamında 31 Aralık 2012 tarihinde sona eren ara hesap döneminde ödenen ve tahakkuk eden prim tutarını içermektedir.

ARÇELİK ANONİM ŞİRKETİ

31 ARALIK 2012 TARİHLİ KONSOLİDE FİNANSAL TABLOLARA AİT NOTLAR

(Tutarlar aksi belirtilmedikçe bin Türk Lirası ("TL") olarak ifade edilmiştir.)

NOT 31 - İLİŞKİLİ TARAF AÇIKLAMALARI (Devamı)

(c) Üst düzey yöneticilere sağlanan faydalar

Şirket'in 31 Aralık 2012 tarihinde sona eren yılda Yönetim Kurulu Üyeleri, Genel Müdür ile Genel Müdür Yardımcılarına sağladığı faydalar toplamı 34.300 TL'dir (31 Aralık 2011: 37.815 TL). Bu tutarın tamamı, kısa vadeli faydalardan oluşmaktadır.

(d) Diğer işlemler

	2012	2011
<i>Faiz gelirleri:</i>		
Yapı ve Kredi Bankası A.Ş. ve Bağlı Ortaklıkları	10.458	12.064
<i>Faiz giderleri:</i>		
Yapı ve Kredi Bankası A.Ş. ve Bağlı Ortaklıkları	13.030	8.316

NOT 32 - FİNANSAL ARAÇLARDAN KAYNAKLANAN RİSKLERİN NİTELİĞİ VE DÜZEYİ

Grup faaliyetlerinden dolayı maruz kaldığı, borç ve sermaye piyasası fiyatlarındaki, döviz kurları ile faiz oranlarındaki değişimlerin etkileri dâhil çeşitli finansal riskleri yönetmeye odaklanmıştır. Grup risk yönetim programı ile piyasalardaki dalgalanmaların getireceği potansiyel olumsuz etkilerin en aza indirgenmesini amaçlamıştır.

Finansal riskten korunma amaçlı faaliyetler ve türev finansal araçlar

Likidite riski

Grup'un finansal ve ticari yükümlülüklerini yerine getirememe riski, bilançonun beklenen nakit akışına uygun yönetilmesi prensibi ile bertaraf edilmektedir.

Bu kapsamda, finansal borçların vade yapıları, bilançonun aktifinde yer alan varlıkların vade yapılarına uygun olarak düzenlenmekte, herhangi bir vade uyumsuzluğuna izin verilmemektedir. Gerek konsolide, gerekse de solo bazda Grup şirketlerinin bilanço yönetiminde takip ettikleri "acid-test" rasyosu seviyeleri vardır.

Ek olarak, serbest nakit akışı beklentisine paralel, gerekli miktarda likit varlık ile güvenilir ve yüksek kalitede kredi kaynağı erişilebilir bulundurulmaktadır.

ARÇELİK ANONİM ŞİRKETİ

31 ARALIK 2012 TARİHLİ KONSOLİDE FİNANSAL TABLOLARA AİT NOTLAR

(Tutarlar aksi belirtilmedikçe bin Türk Lirası ("TL") olarak ifade edilmiştir.)

NOT 32 - FİNANSAL ARAÇLARDAN KAYNAKLANAN RİSKLERİN NİTELİĞİ VE DÜZEYİ (Devamı)

31 Aralık 2012 tarihi itibarıyla Grup'un finansal yükümlülüklerinin vadelerine göre analizi aşağıdaki gibidir:

Toplam finansal yükümlülükler (Türev olmayan):	Kayıtlı değeri	Sözleşme uyarınca nakit akışı	3 aydan kısa	3-12 ay arası	1 yıl - 5 yıl arası	5 yıl ve üzeri
Finansal borçlar	4.003.509	4.380.242	683.480	1.588.440	2.055.032	53.290
Ticari borçlar	1.168.774	1.174.188	1.150.902	23.286	-	-
İlişkili taraflara finansal borçlar	66.570	82.526	2.606	8.615	40.823	30.482
Diğer borçlar	72.106	72.106	64.474	7.632	-	-
Diğer yükümlülükler	205.208	205.208	200.799	2.704	1.705	-
	5.516.167	5.914.270	2.102.261	1.630.678	2.097.559	83.772

Türev finansal araçlar	Kayıtlı Değeri	Sözleşme uyarınca nakit akışı	3 aydan kısa	3-12 ay Arası	1 yıl - 5 yıl arası	5 yıl ve üzeri
Türev nakit girişleri		495.583	495.583	-	-	-
Türev nakit çıkışları		(497.087)	(497.087)	-	-	-
Türev finansal araçlar, net	(1.504)	(1.504)	(1.504)	-	-	-

31 Aralık 2011 tarihi itibarıyla Grup'un finansal yükümlülüklerinin vadelerine göre analizi aşağıdaki gibidir:

Toplam finansal yükümlülükler (Türev olmayan):	Kayıtlı değeri	Sözleşme uyarınca nakit akışı	3 aydan kısa	3-12 ay arası	1 yıl - 5 yıl arası	5 yıl ve üzeri
Finansal borçlar	3.157.180	3.342.152	834.592	894.028	1.613.532	-
Ticari borçlar	1.242.454	1.250.142	1.243.272	6.870	-	-
İlişkili taraflara finansal borçlar	77.616	97.657	1.736	9.220	43.634	43.067
Diğer borçlar	61.595	61.595	54.568	7.027	-	-
Diğer yükümlülükler	214.893	214.893	206.720	5.900	2.273	-
	4.753.738	4.966.439	2.340.888	923.045	1.659.439	43.067

Türev finansal araçlar	Kayıtlı değeri	Sözleşme uyarınca nakit akışı	3 aydan kısa	3-12 ay Arası	1 yıl - 5 yıl arası	5 yıl ve üzeri
Türev nakit girişleri		348.805	348.805	-	-	-
Türev nakit çıkışları		(346.068)	(346.068)	-	-	-
Türev finansal araçlar, net	2.737	2.737	2.737	-	-	-

ARÇELİK ANONİM ŞİRKETİ

31 ARALIK 2012 TARİHLİ KONSOLİDE FİNANSAL TABLOLARA AİT NOTLAR

(Tutarlar aksi belirtilmedikçe bin Türk Lirası ("TL") olarak ifade edilmiştir.)

NOT 32 - FİNANSAL ARAÇLARDAN KAYNAKLANAN RİSKLERİN NİTELİĞİ VE DÜZEYİ (Devamı)

Faiz oranı riski

Grup, faiz kazanan varlık ve faiz ödenen yükümlülükleri nedeniyle, faiz oranlarının değişiminden doğan faiz oranı riskine açıktır. Bu risk, faiz oranına duyarlı varlık ve yükümlülüklerin miktar ve vadelerini dengeleyerek bilanço içi yöntemlerle veya gerekli olduğu durumlarda türev araçlar kullanılarak yönetilmektedir.

Bu kapsamda, alacak ve borçların sadece vadelerinin değil, faiz yenilenme dönemlerinin de benzer olmasına büyük önem verilmektedir. Finansal borçların piyasadaki faiz oranı dalgalanmalarından en az düzeyde etkilenmesi için, bu borçların "sabit faiz/değişken faiz", "kısa vade/uzun vade" ve

"TL/yabancı para" dengesi, hem kendi içinde hem de aktif yapısı ile uyumlu olarak yapılandırılmaktadır.

31 Aralık 2012 ve 2011 tarihleri itibarıyla bilanço kalemlerine ilişkin ortalama etkin yıllık faiz oranları aşağıdaki gibidir:

			ABD	İngiliz	Rumen	Rus	Çin	Güney	Polonya	İsveç
31 Aralık 2012 (%)	TL	Avro	Doları	Sterlini	Leyi	Rubles	Yuani	Afrika	Zlotisi	Kronu
Dönen varlıklar										
Nakit ve nakit benzerleri	8,39	1,71	2,76	0,25	5,25	-	2,22	4,50	4,30	0,11
Ticari alacaklar	4,08	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Kısa vadeli yükümlülükler										
Finansal borçlar	0,00	1,09	1,12	-	7,80	8,57	5,60	-	-	-
Ticari borçlar	6,06	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Uzun vadeli yükümlülükler										
Finansal borçlar	7,85	2,49	2,50	2,59	-	8,10	-	6,73	-	-
			ABD	İngiliz	Rumen	Rus	Çin	Güney	Polonya	Çek
31 Aralık 2011 (%)	TL	Avro	Doları	Sterlini	Leyi	Rubles	Yuani	Afrika	Zlotisi	Korunası
Dönen varlıklar										
Nakit ve nakit benzerleri	-	1,82	1,86	0,21	4,69	-	2,12	5,00	4,12	0,37
Ticari alacaklar	5,28	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Kısa vadeli yükümlülükler										
Finansal borçlar	13,00	2,08	0,40	-	6,34	7,32	6,03	-	-	-
Ticari borçlar	9,94	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Uzun vadeli yükümlülükler										
Finansal borçlar	11,60	3,69	2,24	3,20	-	-	-	7,18	-	-

ARÇELİK ANONİM ŞİRKETİ

31 ARALIK 2012 TARİHLİ KONSOLİDE FİNANSAL TABLOLARA AİT NOTLAR

(Tutarlar aksi belirtilmedikçe bin Türk Lirası ("TL") olarak ifade edilmiştir.)

NOT 32 - FİNANSAL ARAÇLARDAN KAYNAKLANAN RİSKLERİN NİTELİĞİ VE DÜZEYİ (Devamı)

Şirketin faiz oranına duyarlı finansal araçlarını gösteren tablo aşağıdaki gibidir:

	2012	2011
Sabit faizli finansal araçlar		
Vadeli mevduatlar	960.460	436.144
Finansal borçlar	946.659	696.887
Değişken faizli finansal araçlar		
Vadeli mevduatlar	619.438	605.499
Finansal borçlar	3.056.607	2.460.004

Değişken faizli finansal araçlar için 31 Aralık 2012 tarihinde mevcut tüm para birimleri cinsinden olan faiz 100 baz puan yüksek/düşük olsaydı ve diğer tüm değişkenler sabit kalsaydı, değişken faizli kredilerden ve vadeli mevduatlardan oluşan yüksek/düşük faiz geliri/gideri sonucu vergi öncesi dönem karı 25.620 TL (2011: 18.545 TL) daha düşük/yüksek olacaktı.

Fonlama riski

Mevcut ve ilerideki muhtemel borç gereksinimlerinin fonlanabilme riski, yeterli sayıda ve yüksek kalitedeki kredi sağlayıcılarının erişilebilirliğinin sürekli kılınması suretiyle yönetilmektedir.

Kredi riski

Grup, vadeli satışlardan kaynaklanan ticari alacakları ve bankalarda tutulan mevduatları dolayısıyla kredi riskine maruz kalmaktadır.

Ticari alacakların tahsilat riskinin yönetiminde alacakların mümkün olan en yüksek oranda teminat altına alınması prensibi ile hareket edilmektedir. Bu kapsamda kullanılan yöntemler şunlardır:

- Banka teminatları (teminat mektubu, akreditif vb),
- Kredi sigortası (Global sigorta poliçeleri, Eximbank ve faktoring sigortaları vb),
- Gayrimenkul ipoteği,
- Çek-senet.

Teminatlar ile güvence altına alınmayan müşteriler için risk kontrolü müşterinin finansal pozisyonu, geçmiş tecrübeleri ve diğer faktörleri dikkate alarak müşterinin kredi kalitesinin değerlendirilmesi sonucu bireysel limitler belirlenmekte ve söz konusu kredi limitlerinin kullanımı sürekli olarak izlenmektedir.

Bankalar için bağımsız derecelendirme kuruluşlarının vereceği değerlendirme derecelerine dikkat edilmektedir.

Finansal varlıkların yönetiminde de aynı kredi risk yönetimi prensipleri ile hareket edilmektedir. Yatırımlar likiditesi en yüksek enstrümanlara yapılmakta, işlemin yapıldığı kuruluşun kredi notuna dikkat edilmektedir.

ARÇELİK ANONİM ŞİRKETİ

31 ARALIK 2012 TARİHLİ KONSOLİDE FİNANSAL TABLOLARA AİT NOTLAR

(Tutarlar aksi belirtilmedikçe bin Türk Lirası ("TL") olarak ifade edilmiştir.)

NOT 32 - FİNANSAL ARAÇLARDAN KAYNAKLANAN RİSKLERİN NİTELİĞİ VE DÜZEYİ (Devamı)

31 Aralık 2012 ve 31 Aralık 2011 tarihleri itibariyle kredi ve alacak riski detayları aşağıdaki gibidir:

31 Aralık 2012	Ticari alacaklar		Bankalardaki mevduat	Türev finansal araçlar
	İlişkili taraf	Diğer taraf		
Raporlama tarihi itibariyle maruz kalınan				
Azami kredi riski ⁽¹⁾	22.586	3.249.860	1.678.456	2.176
Azami riskin teminat, vs. ile güvence altına alınmış kısmı ⁽²⁾	-	(2.712.636)	-	-
A. Vadesi geçmemiş ya da değer düşüklüğüne uğramamış finansal varlıkların net defter değeri	22.586	3.004.198	1.678.456	2.176
- Teminat vs. ile güvence altına alınmış kısmı	-	(2.505.990)	-	-
B. Koşulları yeniden görüşülmüş bulunan	-	26.556	-	-
- Teminat vs. ile güvence altına alınmış kısmı	-	(25.967)	-	-
C. Vadesi geçmiş ancak değer düşüklüğüne uğramamış varlıkların net defter değeri	-	168.384	-	-
- Teminat vs. ile güvence altına alınmış kısmı	-	(129.957)	-	-
D. Değer düşüklüğüne uğrayan varlıkların net defter değerleri	-	50.722	-	-
- Vadesi geçmiş (Brüt defter değeri)	-	143.951	-	-
- Değer düşüklüğü (-)	-	(93.229)	-	-
- Net değer teminat, vs. ile güvence altına alınmış kısmı	-	(50.722)	-	-
31 Aralık 2011				
Raporlama tarihi itibariyle maruz kalınan				
Azami kredi riski ⁽¹⁾	23.402	3.173.486	1.132.629	2.932
Azami riskin teminat, vs. ile güvence altına alınmış kısmı ⁽²⁾	-	(2.379.314)	-	-
A. Vadesi geçmemiş ya da değer düşüklüğüne uğramamış finansal varlıkların net defter değeri	23.402	2.944.983	1.132.629	2.932
- Teminat vs. ile güvence altına alınmış kısmı	-	(2.187.054)	-	-
B. Koşulları yeniden görüşülmüş bulunan	-	29.685	-	-
- Teminat vs. ile güvence altına alınmış kısmı	-	(26.850)	-	-
C. Vadesi geçmiş ancak değer düşüklüğüne uğramamış varlıkların net defter değeri	-	140.562	-	-
- Teminat vs. ile güvence altına alınmış kısmı	-	(106.980)	-	-
D. Değer düşüklüğüne uğrayan varlıkların net defter değerleri	-	58.256	-	-
- Vadesi geçmiş (Brüt defter değeri)	-	151.835	-	-
- Değer düşüklüğü (-)	-	(93.579)	-	-
- Net değer teminat, vs. ile güvence altına alınmış kısmı	-	(58.376)	-	-

(1) Elde bulundurulmuş teminatlar veya kredi güvenilirliğinde artış sağlayan diğer unsurlar dikkate alınmaksızın, bilanço tarihi itibariyle maruz kalınan azami kredi riskini gösteren tutarlardır.

(2) Teminatların önemli miktarı, gayrimenkul ipotekleri ve ticari alacak sigortalarını içermektedir.

ARÇELİK ANONİM ŞİRKETİ

31 ARALIK 2012 TARİHLİ KONSOLİDE FİNANSAL TABLOLARA AİT NOTLAR

(Tutarlar aksi belirtilmedikçe bin Türk Lirası ("TL") olarak ifade edilmiştir.)

NOT 32 - FİNANSAL ARAÇLARDAN KAYNAKLANAN RİSKLERİN NİTELİĞİ VE DÜZEYİ (Devamı)

a) Vadesi geçmemiş ve değer düşüklüğüne uğramamış alacaklar ile koşulları yeniden görüşülmüş bulunan alacakların kredi kalitesine ilişkin detaylar

	31 Aralık 2012	31 Aralık 2011
Grup 1	24.004	10.458
Grup 2	2.968.205	2.917.628
Grup 3	61.131	69.984
	3.053.340	2.998.070

Grup 1 - Yeni müşteriler (3 aydan kısa süredir müşteri olanlar).

Grup 2 - Önceki dönemlerde tahsilat gecikmesi yaşanmamış mevcut müşteriler (3 aydan uzun süredir müşteri olanlar).

Grup 3 - Önceki dönemlerde tahsilat gecikmesi yaşanmış, ancak gecikmeli olsa da tahsilat yapılmış mevcut müşteriler.

b) Vadesi geçmiş ancak değer düşüklüğüne uğramamış alacakların yaşlandırma tablosu

	31 Aralık 2012	31 Aralık 2011
0-1 ay arası	116.741	100.241
1-3 ay arası	31.983	22.109
3-12 ay arası	14.606	10.995
1-5 yıl arası	5.054	7.217
	168.384	140.562

c) Ticari alacakların coğrafi bölge yoğunlaşması

	31 Aralık 2012	31 Aralık 2011
Türkiye	1.732.102	1.758.175
Avrupa	1.102.820	986.444
Diğer	437.524	452.269
	3.272.446	3.196.888

Döviz kuru riski

Grup, çok sayıda para birimi ile yaptığı operasyonları nedeniyle döviz kuru riskine maruz kalmaktadır. Bu riskin yönetiminde ana prensip, kur dalgalanmalarından en az etkilenecek şekilde, diğer bir deyişle sifıra yakın bir döviz pozisyonu seviyesinin korunmasıdır.

Bu amaçla para birimlerinin çapraz veya Türk Lirası'na karşı pozisyonlarının toplam özkaynak tutarına oranları belli sınırlar içinde tutulmaya çalışılmaktadır.

Döviz kuru riskinin yönetilmesinde gerekli olması durumunda türev işlemler de yapılmaktadır. Bu kapsamda Grup'un asıl olarak tercih ettiği yöntem vadeli döviz işlemleridir.

Grup, şirket iktisabı sırasında oluşması beklenen nakit çıkışlarının döviz kuru riskine karşı korunması amacıyla vadeli döviz işlem ve opsiyon niteliğinde türev araçları kullanmıştır.

ARÇELİK ANONİM ŞİRKETİ

31 ARALIK 2012 TARİHLİ KONSOLİDE FİNANSAL TABLOLARA AİT NOTLAR

(Tutarlar aksi belirtilmedikçe bin Türk Lirası ("TL") olarak ifade edilmiştir.)

NOT 32 - FİNANSAL ARAÇLARDAN KAYNAKLANAN RİSKLERİN NİTELİĞİ VE DÜZEYİ (Devamı)

Yurtdışındaki bağlı ortaklıklardaki net yatırımların finansal riskten korunması

Grup, Avrupa'da faaliyet gösteren bazı bağlı ortaklıklarındaki net yatırımlarının Türk Lirasına çevrilmesinden kaynaklanan döviz kuru riskinden korunmak amacıyla, Avro cinsinden banka kredilerinin bir bölümünü riskten korunma aracı olarak tanımlamıştır. Net yatırımların finansal riskten korunmasına yönelik olarak tanımlanmış kredinin kurdan kaynaklanan değer değişiminin etkin olan kısmı, yurt dışındaki bağlı ortaklıkların net varlıklarının Türk Lirasına çevrilmesinden kaynaklanan döviz kuru farklarından mahsup edilmek üzere özkaynaklar altında değer artış fonu altında gösterilmektedir. 31 Aralık 2012 itibarıyla banka kredilerinin vergi etkisi öncesi 328.750.000 Avro tutarındaki kısmı, yurtdışındaki bağlı ortaklıklardaki net yatırımın döviz kuru riskinden korunma aracı olarak tanımlanmıştır (31 Aralık 2011: 150.000.000 Avro).

Yabancı para pozisyonu

Grup'un döviz cinsinden sahip olduğu varlık ve yükümlülüklerin konsolidasyon düzeltmeleri öncesi tutarları aşağıdaki gibidir:

	31 Aralık 2012	31 Aralık 2011
Varlıklar	2.368.713	1.762.858
Yükümlülükler	(2.874.892)	(2.496.757)
Net bilanço pozisyonu	(506.179)	(733.899)
Türev enstrümanların net pozisyonu	617.836	340.290
Yabancı para varlık pozisyonu (net)	111.657	(393.609)

ARÇELİK ANONİM ŞİRKETİ

31 ARALIK 2012 TARİHLİ KONSOLİDE FİNANSAL TABLOLARA AİT NOTLAR

(Tutarlar aksi belirtilmedikçe bin Türk Lirası ("TL") olarak ifade edilmiştir.)

NOT 32 - FİNANSAL ARAÇLARDAN KAYNAKLANAN RİSKLERİN NİTELİĞİ VE DÜZEYİ (Devamı)

Şirket ve bağlı ortaklıklarının faaliyet gösterdiği ülkelerin ekonomilerine göre geçerli fonksiyonel para birimleri dışında kalan para birimleri yabancı para olarak kabul edilmiştir. 31 Aralık 2012 tarihi itibarıyla Grup tarafından tutulan, yabancı para varlıklar ve borçların orijinal para birimi cinsinden tutarları ve toplam TL karşılığı aşağıdaki gibidir. Orijinal para birimleri bin (‘000) ile ifade edilmiştir:

	Avro	ABD Doları	İngiliz Sterlini	Rus Rublesi	Polonya Zlotisi	Çek Korunası	Norveç Kronu	İsveç Kronu	Güney Afrika Randı	Danimarka Kronu	Rumen Leyi	Avustralya Doları	Yeni Zelanda Doları	Japon Yeni	TL karşılığı
Dönen Varlıklar															
Ticari alacaklar	356.153	95.911	116.538	1.714.475	45.479	93.253	-	154.373	20.644	671	-	14.515	567	-	1.552.016
Parasal finansal varlıklar	143.626	61.775	6	1	-	-	-	-	6.327	-	-	-	1.417	-	451.319
Diğer	21.570	43.307	52	-	-	-	-	-	-	-	131.669	-	770	-	198.464
Duran Varlıklar															
Ticari alacaklar	-	-	-	-	-	-	-	-	793.130	-	-	-	-	-	166.914
Toplam varlıklar	521.349	200.993	116.596	1.714.476	45.479	93.253	-	154.373	820.101	671	131.669	14.515	2.754	-	2.368.713
Kısa Vadeli Yükümlülükler															
Ticari borçlar	91.918	101.970	211	964	-	-	742	23.050	-	-	-	-	119	1.736	405.318
Finansal yükümlülükler	297.834	197.442	50.172	-	-	-	-	-	684.002	-	-	-	-	-	1.340.358
Parasal olan diğer finansal yükümlülükler	2.118	10.663	1.221	-	-	-	-	-	-	-	-	-	341	-	27.996
Uzun Vadeli Yükümlülükler															
Ticari borçlar	-	33.400	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	59.539
Finansal yükümlülükler	405.048	50.000	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	1.041.681
Parasal olan diğer finansal yükümlülükler	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Toplam yükümlülükler	796.918	393.475	51.604	964	-	-	742	23.050	684.002	-	-	-	460	1.736	2.874.892
Net bilanço pozisyonu	(275.569)	(192.482)	64.992	1.713.512	45.479	93.253	(742)	131.323	136.099	671	131.669	14.515	2.294	(1.736)	(506.179)
Aktif karakterli döviz cinsinden türev ürünler (*)	297.838	179.839	-	143.203	14.389	-	-	18.694	-	-	-	356	-	-	1.043.406
Pasif karakterli döviz cinsinden türev ürünler (*)	(16.151)	(9.672)	(68.500)	(1.500.000)	(40.000)	-	-	(80.000)	(110.000)	-	-	(10.000)	-	-	(425.570)
Döviz cinsinden türev ürünlerin net pozisyonu	281.687	170.167	(68.500)	(1.356.797)	(25.611)	-	-	(61.306)	(110.000)	-	-	(9.644)	-	-	617.836
Net yabancı para varlık/ (yükümlülük) pozisyonu	6.118	(22.315)	(3.508)	356.715	19.868	93.253	(742)	70.017	26.099	671	131.669	4.871	2.294	(1.736)	111.657

(*) Avrupa’da faaliyet gösteren bazı bağlı ortaklıklardaki net yatırımların Türk Lirasına çevrilmesinden kaynaklanan döviz kuru riskinden korunmak amacıyla bazı krediler nakit akış riskinden korunma enstrümanı olarak tanımlanmıştır.

ARÇELİK ANONİM ŞİRKETİ

31 ARALIK 2012 TARİHLİ KONSOLİDE FİNANSAL TABLOLARA AİT NOTLAR

(Tutarlar aksi belirtilmedikçe bin Türk Lirası ("TL") olarak ifade edilmiştir.)

NOT 32 - FİNANSAL ARAÇLARDAN KAYNAKLANAN RİSKLERİN NİTELİĞİ VE DÜZEYİ (Devamı)

Net yabancı para pozisyonu, faaliyet gösterilen ülkeler para birimleri karşısında aşağıdaki gibidir:

		ABD	İngiliz	Rus	Polonya	Çek	Norveç	İsveç	Güney	Danimarka	Rumen	Avustralya	Yeni	Japon	TL
	Avro	Doları	Sterlini	Rublesi	Zlotisi	Korunası	Kronu	Kronu	Afrika	Kronu	Leyi	Doları	Doları	Yeni	karşılığı
Türk Lirası karşılığında	(13.711)	(4.062)	(9.856)	356.715	19.868	93.573	1	93.067	16.971	-	-	4.871	-	-	11.151
Avro karşısında	-	(1.467)	-	-	-	(320)	-	-	9.128	-	131.669	-	-	-	68.533
Rus Rublesi karşısında	2.672	(1.225)	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	4.100
Polonya Zlotisi karşısında	(1.998)	18	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	(4.667)
İngiliz Sterlini karşısında	6.436	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	15.136
Rumen Leyi karşısında	6.365	1.126	3.234	-	-	-	-	-	-	(34)	-	-	-	(1.736)	26.213
Çek Korunası karşısında	(1.305)	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	(3.069)
Norveç Kronu karşısında	(8)	(299)	-	-	-	-	-	(23.050)	-	705	-	-	-	-	(6.604)
İsveç Kronu karşısında	35	(79)	-	-	-	-	(743)	-	-	-	-	-	-	-	(296)
Çin Yuanı karşısında	3.786	(15.360)	3.114	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	(9.537)
Güney Afrika Randı karşısında	(161)	1.092	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	1.568
Avustralya Doları karşısında	5.730	966	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	2.294	-	18.573
Mısır Lirası karşısında	(1.186)	(3.025)	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	(8.181)
Ukrayna Hryvnası karşısında	(531)	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	(1.249)
Diğer para birimleri karşısında	(6)	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	(14)
	6.118	(22.315)	(3.508)	356.715	19.868	93.253	(742)	70.017	26.099	671	131.669	4.871	2.294	(1.736)	111.657

ARÇELİK ANONİM ŞİRKETİ

31 ARALIK 2012 TARİHLİ KONSOLİDE FİNANSAL TABLOLARA AİT NOTLAR

(Tutarlar aksi belirtilmedikçe bin Türk Lirası ("TL") olarak ifade edilmiştir.)

NOT 32 - FİNANSAL ARAÇLARDAN KAYNAKLANAN RİSKLERİN NİTELİĞİ VE DÜZEYİ (Devamı)

31 Aralık 2011 tarihi itibarıyla Grup tarafından tutulan, yabancı para varlıklar ve borçların orijinal para birimi cinsinden tutarları ve toplam TL karşılığı aşağıdaki gibidir:

	Avro	ABD Doları	İngiliz Sterlini	Rus Rublesi	Polonya Zlotisi	Çek Korunası	Norveç Kronu	İsveç Kronu	Güney Afrika Randı	Birleşik Arap Emirlikleri Dirhemi	TL karşılığı
Dönen Varlıklar											
Ticari alacaklar	344.250	79.315	98.398	1.380.711	50.831	57.369	2	151.136	-	9.657	1.438.098
Parasal finansal varlıklar	14.406	1.857	6	100.001	48	-	81	-	-	-	44.598
Diğer	15.385	43.504	49	-	-	-	-	-	-	-	119.916
Duran Varlıklar											
Ticari alacaklar	-	-	-	-	-	-	-	-	684.258	-	160.246
Toplam varlıklar	374.041	124.676	98.453	1.480.712	50.879	57.369	83	151.136	684.258	9.657	1.762.858
Kısa Vadeli Yükümlülükler											
Ticari borçlar	97.852	76.719	1.127	-	-	-	-	87.599	-	-	411.178
Finansal yükümlülükler	295.363	1.243	204	-	-	-	-	-	4.258	-	725.748
Parasal olan diğer finansal yükümlülükler	2.324	2.846	-	-	-	-	-	-	-	-	11.055
Uzun Vadeli Yükümlülükler											
Ticari borçlar	-	37.344	-	-	-	-	-	-	-	-	70.539
Finansal yükümlülükler	300.044	127.000	50.000	-	-	-	-	-	680.000	-	1.278.237
Parasal olan diğer finansal yükümlülükler	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Toplam yükümlülükler	695.583	245.152	51.331	-	-	-	-	87.599	684.258	-	2.496.757
Net bilanço pozisyonu	(321.542)	(120.476)	47.122	1.480.712	50.879	57.369	83	63.537	-	9.657	(733.899)
Aktif karakterli döviz cinsinden türev ürünler (*)	152.643	132.837	-	100.000	-	-	-	-	-	-	629.759
Pasif karakterli döviz cinsinden türev ürünler (*)	(8.000)	(3.123)	(35.000)	(1.650.000)	(48.000)	-	-	(145.000)	-	-	(289.469)
Döviz cinsinden türev ürünlerin net pozisyonu	144.643	129.714	(35.000)	(1.550.000)	(48.000)	-	-	(145.000)	-	-	340.290
Net yabancı para varlık/ (yükümlülük) pozisyonu	(176.899)	9.238	12.122	(69.288)	2.879	57.369	83	(81.463)	-	9.657	(393.609)

(*) Türev ürünler içinde, Avrupa'da faaliyet gösteren bazı bağlı ortaklıklardaki net yatırımların Türk Lirasına çevrilmesinden kaynaklanan döviz kuru riskinden korunmasına yönelik olarak tanımlanmış türev ürünler yer almaktadır.

ARÇELİK ANONİM ŞİRKETİ

31 ARALIK 2012 TARİHLİ KONSOLİDE FİNANSAL TABLOLARA AİT NOTLAR

(Tutarlar aksi belirtilmedikçe bin Türk Lirası ("TL") olarak ifade edilmiştir.)

NOT 32 - FİNANSAL ARAÇLARDAN KAYNAKLANAN RİSKLERİN NİTELİĞİ VE DÜZEYİ (Devamı)

Net yabancı para pozisyonu, faaliyet gösterilen ülkeler para birimleri karşısında aşağıdaki gibidir:

		ABD	İngiliz	Rus	Polonya	Çek	Norveç	İsveç	Birleşik Arap	TL
	Avro	Doları	Sterlini	Rublesi	Zlotisi	Korunası	Kronu	Kronu	Emirlikleri	karşılığı
									Dirhemi	
Türk Lirası karşılığında	(177.328)	18.434	7.250	(69.288)	1.836	57.689	84	6.136	9.657	(368.202)
Avro karşısında	-	372	-	-	1.043	(320)	-	-	-	1.249
Rus Rublesi karşısında	336	1.783	-	-	-	-	-	-	-	4.189
Polonya Zlotisi karşısında	(1.593)	9	-	-	-	-	-	-	-	(3.876)
İngiliz Sterlini karşısında	4.797	-	-	-	-	-	-	-	-	11.723
Rumen Leyi karşısında	(789)	3.062	2.502	-	-	-	-	-	-	11.154
Çek Korunası karşısında	(3.038)	-	-	-	-	-	-	-	-	(7.424)
Norveç Kronu karşısında	414	-	-	-	-	-	-	(87.599)	-	(22.833)
İsveç Kronu karşısında	392	(1.058)	-	-	-	-	(1)	-	-	(1.040)
Çin Yuanı karşısında	1.491	(9.593)	2.370	-	-	-	-	-	-	(7.563)
Güney Afrika Randı	(1.575)	(3.771)	-	-	-	-	-	-	-	(10.972)
Diğer para birimleri karşısında	(6)	-	-	-	-	-	-	-	-	(14)
	(176.899)	9.238	12.122	(69.288)	2.879	57.369	83	(81.463)	9.657	(393.609)

ARÇELİK ANONİM ŞİRKETİ

31 ARALIK 2012 TARİHLİ KONSOLİDE FİNANSAL TABLOLARA AİT NOTLAR

(Tutarlar aksi belirtilmedikçe bin Türk Lirası ("TL") olarak ifade edilmiştir.)

NOT 32 - FİNANSAL ARAÇLARDAN KAYNAKLANAN RİSKLERİN NİTELİĞİ VE DÜZEYİ (Devamı)

31 Aralık 2012 tarihi itibarıyla döviz kuru duyarlılık analizi tabloları aşağıda gösterilmiştir. Döviz kuru riskinden korunan kısımlar, bilanço dışı türev enstrümanların etkilerini içermektedir.

	Kar/Zarar Etkisi		Özkaynak Etkisi	
	Yabancı paramn %10 oranında değer kazanması	Yabancı paramn %10 oranında değer kaybetmesi	Yabancı paramn %10 oranında değer kazanması	Yabancı paramn %10 oranında değer kaybetmesi
ABD Doları net varlık/yükümlülüğü	(34.312)	34.312	(34.312)	34.312
ABD Doları riskinden korunan kısım	30.334	(30.334)	30.334	(30.334)
ABD Doları Net Etki	(3.978)	3.978	(3.978)	3.978
Avro net varlık/yükümlülüğü	(2.954)	2.954	(27.414)	27.414
Avro riskinden korunan kısım	4.394	(4.394)	66.244	(66.244)
Avro Net Etki	1.440	(1.440)	38.830	(38.830)
İngiliz Sterlini net varlık/yükümlülüğü	18.658	(18.658)	34.146	(34.146)
İngiliz Sterlini riskinden korunan kısım	(19.665)	19.665	(19.665)	19.665
İngiliz Sterlini Net Etki	(1.007)	1.007	14.481	(14.481)
Rus Rublesi net varlık/yükümlülüğü	9.952	(9.952)	25.681	(25.681)
Rus Rublesi riskinden korunan kısım	(7.880)	7.880	(7.880)	7.880
Rus Rublesi Net Etki	2.072	(2.072)	17.801	(17.801)
Rumen Leyi net varlık/yükümlülüğü	6.926	(6.926)	31.006	(31.006)
Rumen Leyi riskinden korunan kısım	-	-	-	-
Rumen Leyi Net Etki	6.926	(6.926)	31.006	(31.006)
Polonya Zlotisi net varlık/yükümlülüğü	2.635	(2.635)	6.927	(6.927)
Polonya Zlotisi riskinden korunan kısım	(1.484)	1.484	(1.484)	1.484
Polonya Zlotisi Net Etki	1.151	(1.151)	5.443	(5.443)
Çek Korunası net varlık/yükümlülüğü	877	(877)	1.770	(1.770)
Çek Korunası riskinden korunan kısım	-	-	-	-
Çek Korunası Net Etki	877	(877)	1.770	(1.770)
Norveç Kronu net varlık/yükümlülüğü	(24)	24	973	(973)
Norveç Kronu riskinden korunan kısım	-	-	-	-
Norveç Kronu Net Etki	(24)	24	973	(973)
İsveç Kronu net varlık/yükümlülüğü	3.574	(3.574)	4.365	(4.365)
İsveç Kronu riskinden korunan kısım	(1.669)	1.669	(1.669)	1.669
İsveç Kronu Net Etki	1.905	(1.905)	2.696	(2.696)
Yeni Zelanda Doları net varlık/yükümlülüğü	338	(338)	338	(338)
Yeni Zelanda Doları riskinden korunan kısım	-	-	-	-
Yeni Zelanda Doları Net Etki	338	(338)	338	(338)
Güney Afrika Randı net varlık/yükümlülüğü	2.864	(2.864)	41.806	(41.806)
Güney Afrika Randı riskinden korunan kısım	(2.315)	2.315	(2.315)	2.315
Güney Afrika Randı Net Etki	549	(549)	39.491	(39.491)
Avustralya Doları net varlık/yükümlülüğü	2.682	(2.682)	2.684	(2.684)
Avustralya Doları riskinden korunan kısım	(1.782)	1.782	(1.782)	1.782
Avustralya Doları Net Etki	900	(900)	902	(902)
Danimarka Kronu net varlık/yükümlülüğü	21	(21)	21	(21)
Danimarka Kronu riskinden korunan kısım	-	-	-	-
Danimarka Kronu Net Etki	21	(21)	21	(21)
Mısır Poundu net varlık/yükümlülüğü	-	-	90	(90)
Mısır Poundu riskinden korunan kısım	-	-	-	-
Mısır Poundu Net Etki	-	-	90	(90)
Ukrayna Hrivnası net varlık/yükümlülüğü	-	-	194	(194)
Ukrayna Hrivnası riskinden korunan kısım	-	-	-	-
Ukrayna Hrivnası Net Etki	-	-	194	(194)
Japon Yeni net varlık/yükümlülüğü	(4)	4	(4)	4
Japon Yeni riskinden korunan kısım	-	-	-	-
Japon Yeni Net Etki	(4)	4	(4)	4
	11.166	(11.166)	150.054	(150.054)

ARÇELİK ANONİM ŞİRKETİ

31 ARALIK 2012 TARİHLİ KONSOLİDE FİNANSAL TABLOLARA AİT NOTLAR

(Tutarlar aksi belirtilmedikçe bin Türk Lirası ("TL") olarak ifade edilmiştir.)

NOT 32 - FİNANSAL ARAÇLARDAN KAYNAKLANAN RİSKLERİN NİTELİĞİ VE DÜZEYİ (Devamı)

31 Aralık 2011 tarihi itibarıyla döviz kuru duyarlılık analizi tabloları aşağıda gösterilmiştir. Döviz kuru riskinden korunan kısımlar, bilanço dışı türev enstrümanların etkilerini içermektedir.

	Kar/Zarar Etkisi		Özkaynak Etkisi	
	Yabancı paranın %10 oranında değer kazanması	Yabancı paranın %10 oranında değer kaybetmesi	Yabancı paranın %10 oranında değer kazanması	Yabancı paranın %10 oranında değer kaybetmesi
ABD Doları net varlık/yükümlülüğü	(22.757)	22.757	(22.757)	22.757
ABD Doları riskinden korunan kısım	24.502	(24.502)	24.502	(24.502)
ABD Doları Net Etki	1.745	(1.745)	1.745	(1.745)
Avro net varlık/yükümlülüğü	(49.252)	49.252	(62.146)	62.146
Avro riskinden korunan kısım	6.022	(6.022)	35.348	(35.348)
Avro Net Etki	(43.230)	43.230	(26.798)	26.798
İngiliz Sterlini net varlık/yükümlülüğü	13.745	(13.745)	33.045	(33.045)
İngiliz Sterlini riskinden korunan kısım	(10.210)	10.210	(10.210)	10.210
İngiliz Sterlini Net Etki	3.535	(3.535)	22.835	(22.835)
Rus Rublesi net varlık/yükümlülüğü	8.610	(8.610)	23.367	(23.367)
Rus Rublesi riskinden korunan kısım	(9.013)	9.013	(9.013)	9.013
Rus Rublesi Net Etki	(403)	403	14.354	(14.354)
Rumen Leyi net varlık/yükümlülüğü	-	-	28.237	(28.237)
Rumen Leyi riskinden korunan kısım	-	-	-	-
Rumen Leyi Net Etki	-	-	28.237	(28.237)
Polonya Zlotisi net varlık/yükümlülüğü	2.810	(2.810)	5.443	(5.443)
Polonya Zlotisi riskinden korunan kısım	(2.651)	2.651	(2.651)	2.651
Polonya Zlotisi Net Etki	159	(159)	2.792	(2.792)
Çek Korunası net varlık/yükümlülüğü	549	(549)	1.117	(1.117)
Çek Korunası riskinden korunan kısım	-	-	-	-
Çek Korunası Net Etki	549	(549)	1.117	(1.117)
Norveç Kronu net varlık/yükümlülüğü	3	(3)	123	(123)
Norveç Kronu riskinden korunan kısım	-	-	-	-
Norveç Kronu Net Etki	3	(3)	123	(123)
İsveç Kronu net varlık/yükümlülüğü	1.730	(1.730)	2.422	(2.422)
İsveç Kronu riskinden korunan kısım	(3.947)	3.947	(3.947)	3.947
İsveç Kronu Net Etki	(2.217)	2.217	(1.525)	1.525
Güney Afrika Randı net varlık/yükümlülüğü	-	-	39.614	(39.614)
Güney Afrika Randı riskinden korunan kısım	-	-	-	-
Güney Afrika Randı Net Etki	-	-	39.614	(39.614)
BAE Dirhemi net varlık/yükümlülüğü	499	(499)	499	(499)
BAE Dirhemi riskinden korunan kısım	-	-	-	-
BAE Dirhemi Net Etki	499	(499)	499	(499)
Avustralya Doları net varlık/yükümlülüğü	-	-	104	(104)
Avustralya Doları riskinden korunan kısım	-	-	-	-
Avustralya Doları Net Etki	-	-	104	(104)
	(39.360)	39.360	83.097	(83.097)

ARÇELİK ANONİM ŞİRKETİ

31 ARALIK 2012 TARİHLİ KONSOLİDE FİNANSAL TABLOLARA AİT NOTLAR

(Tutarlar aksi belirtilmedikçe bin Türk Lirası ("TL") olarak ifade edilmiştir.)

NOT 32 - FİNANSAL ARAÇLARDAN KAYNAKLANAN RİSKLERİN NİTELİĞİ VE DÜZEYİ (Devamı)

31 Aralık tarihlerinde sona eren yıllarda Türkiye'den ihracat ve Türkiye'ye ithalat tutarları aşağıdaki tabloda gösterilmiştir:

	31 Aralık 2012		31 Aralık 2011	
	Orijinal tutar	TL	Orijinal tutar	TL
Avro	1.058.816.343	2.440.091	832.758.148	1.961.295
ABD Doları	275.566.286	493.105	232.512.373	384.625
İngiliz Sterlini	258.135.976	733.652	226.960.417	613.175
Diğer		455.776		309.499
Toplam ihracat tutarı		4.122.624		3.268.594
Avro	455.054.620	1.046.470	407.980.902	948.152
ABD Doları	1.019.116.675	1.828.107	807.889.674	1.357.796
İngiliz Sterlini	978.674	2.781	897.526	2.448
Diğer		4.087		9.383
Toplam ithalat tutarı		2.881.445		2.317.779

Sermaye Risk Yönetimi

Sermayeyi yönetirken Grup'un hedefleri, ortaklarına getiri, diğer paydaşlarına fayda sağlamak ve sermaye maliyetini azaltmak amacıyla en uygun sermaye yapısını sürdürmek için Grup'un faaliyette bulunabilirliğinin devamını korumaktır.

Sermaye yapısını korumak veya yeniden düzenlemek için Grup ortaklara ödenecek temettü tutarını belirlemekte, yeni hisseler çıkarabilmekte ve borçlanmayı azaltmak için varlıklarını satabilmektedir.

31 Aralık 2012 ve 2011 tarihleri itibarıyla net finansal borç/ yatırılan sermaye oranı aşağıdaki gibidir:

	31 Aralık 2012	31 Aralık 2011
Toplam finansal borçlar (Not 7)	4.003.509	3.157.180
Eksi: Nakit ve nakit benzerleri (Not 5)	(1.740.789)	(1.173.889)
Net finansal borç	2.262.720	1.983.291
Özkaynaklar	3.927.235	3.651.641
Yatırılan sermaye	6.189.955	5.634.932
Net finansal borç/ yatırılan sermaye oranı	%37	%35

ARÇELİK ANONİM ŞİRKETİ

31 ARALIK 2012 TARİHLİ KONSOLİDE FİNANSAL TABLOLARA AİT NOTLAR

(Tutarlar aksi belirtilmedikçe bin Türk Lirası ("TL") olarak ifade edilmiştir.)

NOT 33 - FİNANSAL ARAÇLAR

Finansal araçların gerçeğe uygun değeri

Gerçeğe uygun değer, bir finansal aracın zorunlu bir satış veya tasfiye işlemi dışında istekli taraflar arasındaki bir cari işlemde, el değiştirebileceği tutar olup, eğer varsa oluşan bir piyasa fiyatı ile en iyi şekilde belirlenir.

Finansal araçların tahmini gerçeğe uygun değerleri, Grup tarafından mevcut piyasa bilgileri ve uygun değerlendirme yöntemleri kullanılarak tespit olunmuştur. Ancak, gerçeğe uygun değeri belirlemek için piyasa verilerinin yorumlanmasında tahminler gereklidir. Buna göre, burada sunulan tahminler, Grup'un bir güncel piyasa işleminde elde edebileceği tutarları göstermeyebilir.

Aşağıdaki yöntem ve varsayımlar, finansal araçların gerçeğe uygun değerinin tahmininde kullanılmıştır:

Parasal varlıklar

Dönem sonu kurlarıyla çevrilen yabancı para cinsinden olan bakiyelerin gerçeğe uygun değerlerinin, kayıtlı değerlerine yakın olduğu öngörülmektedir.

Nakit ve nakit benzeri değerler dahil maliyet değerinden gösterilen finansal varlıkların kayıtlı değerlerinin, kısa vadeli olmaları nedeniyle gerçeğe uygun değerlerine eşit olduğu öngörülmektedir.

Ticari alacakların kayıtlı değerlerinin, ilgili değer düşüklük karşılıklarıyla beraber gerçeğe uygun değeri yansıttığı öngörülmektedir.

Parasal borçlar

Kısa vadeli banka kredileri ve diğer parasal borçların gerçeğe uygun değerlerinin, kısa vadeli olmaları nedeniyle kayıtlı değerlerine yakın olduğu öngörülmektedir.

31 Aralık 2012 tarihi itibarıyla kısa vadeli kısımlar dahil uzun vadeli finansal borçların kayıtlı değeri 3.218.227 TL (31 Aralık 2011: 2.078.684 TL) (Not 7), gerçeğe uygun değeri 3.215.608 TL olarak hesaplanmıştır (31 Aralık 2011: 2.094.429 TL). Gerçeğe uygun değer, finansal borçların kalan vadelerine göre nakit çıkışlarının, değişen ülke risk primi ve piyasa faiz oranı değişimleri göz önünde bulundurularak hesaplanan oranlarla indirgenmesi yoluyla hesaplanmaktadır.

ARÇELİK ANONİM ŞİRKETİ

31 ARALIK 2012 TARİHLİ KONSOLİDE FİNANSAL TABLOLARA AİT NOTLAR

(Tutarlar aksi belirtilmedikçe bin Türk Lirası ("TL") olarak ifade edilmiştir.)

NOT 33 - FİNANSAL ARAÇLAR (Devamı)

Rayiç değer ölçümleri hiyerarşi tablosu

Grup, finansal tablolarda gerçeğe uygun değer ile yansıtılan finansal araçların rayiç değer ölçümlerini her finansal araç sınıfının girdilerinin kaynağına göre, üç seviyeli hiyerarşi kullanarak, aşağıdaki şekilde sınıflandırmaktadır.

Seviye 1: Belirlenen finansal araçlar için aktif piyasada işlem gören (düzeltilmemiş) piyasa fiyatı kullanılan değerlendirme teknikleri

Seviye 2: Dolaylı veya dolaysız gözlemlenebilir girdi içeren diğer değerlendirme teknikleri

Seviye 3: Gözlemlenebilir piyasa girdilerini içermeyen değerlendirme teknikleri

Rayiç değer ölçümleri hiyerarşi tablosu 31 Aralık 2012 itibariyle aşağıdaki gibidir.

Bilançoda rayiç değerden taşınan finansal varlıklar	Seviye 1	Seviye 2	Seviye 3
Türev finansal varlıklar	-	2.176	-
Finansal yatırımlar	-	637.253	-

Bilançoda rayiç değerden taşınan finansal yükümlülükler

Türev finansal yükümlülükler	-	3.680	-
------------------------------	---	-------	---

Rayiç değer ölçümleri hiyerarşi tablosu 31 Aralık 2011 itibariyle aşağıdaki gibidir.

Bilançoda rayiç değerden taşınan finansal varlıklar	Seviye 1	Seviye 2	Seviye 3
Türev finansal varlıklar	-	2.932	-
Finansal yatırımlar	-	489.888	-

Bilançoda rayiç değerden taşınan finansal yükümlülükler

Türev finansal yükümlülükler	-	195	-
------------------------------	---	-----	---

ARÇELİK ANONİM ŞİRKETİ

31 ARALIK 2012 TARİHLİ KONSOLİDE FİNANSAL TABLOLARA AİT NOTLAR

(Tutarlar aksi belirtilmedikçe bin Türk Lirası ("TL") olarak ifade edilmiştir.)

NOT 34 - NAKİT AKIŞ TABLOSUNA İLİŞKİN EK BİLGİLER

Nakit akış tabloları, konsolide finansal tablolar ile birlikte sunulmuştur.

Konsolide nakit akış tablolarında gösterilen "Karşılıklarda artış ve azalışlar" ile "işletme varlık ve yükümlülüklerindeki değişimlerin detayı aşağıdaki gibidir:

	31 Aralık 2012	31 Aralık 2011
Karşılıklardaki artış ve azalışlar:		
Kota-teşvik prim tahakkukları	30.053	53.442
Şüpheli ticari alacak karşılığı	27.756	23.326
Garanti gider karşılığı	8.521	32.010
Satış ve pazarlama giderleri tahakkukları	5.931	(8.113)
Kıdem tazminatı karşılığı	5.472	6.070
Stok değer düşüklüğü karşılığı	3.891	2.182
Lisans bedeli gider tahakkukları	3.000	(907)
Reklam giderleri tahakkukları	1.905	(4.935)
Değer düşüş karşılığı yatırım amaçlı gayrimenkuller	941	-
İade karşılıkları	705	521
İkramiye ve prim tahakkukları	(131)	(4.066)
Dava karşılıkları	(1.737)	1.394
Montaj ve nakliye gider karşılığı	(4.869)	6.825
	81.438	107.749
İşletme varlık ve yükümlülüklerindeki değişim:		
Diğer uzun vadeli yükümlülükler	(489)	274
Diğer dönen varlıklar ve yükümlülükler	(54.619)	(8.235)
Stoklar	(73.408)	(456.618)
Ticari borçlar ve ilişkili kuruluşlara borçlar	(84.726)	219.570
Ticari alacaklar ve ilişkili kuruluşlardan alacaklar	(103.314)	(751.682)
	(316.556)	(996.691)

NOT 35- BİLANÇO SONRASI OLAYLAR

Arçelik A.Ş., 1 milyar ABD Doları veya muadili yabancı para tutarına kadar tahvil, finansman bonusu veya benzeri türden borçlanma aracı ihraç ederek yurt dışı piyasalarda satılması için Sermaye Piyasası Kurulu'na gerekli izin için 24 Ocak 2013 tarihinde başvurmuştur. Başvuru Sermaye Piyasası Kurulu'nun gündeminde olup inceleme süreci devam etmektedir.

.....